

Provincial Gazette

Provinsiale Koerant

6141

6141

Friday, 25 June 2004

Vrydag, 25 Junie 2004

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

CONTENTS

(*Reprints are obtainable at Room 9-06, Provincial Building, 4 Dorp Street, Cape Town 8001.)

No.		Page
Provincial Notices		
112	Breede Valley Municipality: By-Election in Ward 10: 28 July 2004.....	858
113	Breede River/Winlands Municipality: By-Election in Ward 10: 28 July 2004.....	859
114	Independent Electoral Commission: Notice in terms of section 23(3) of the Local Government Municipal Demarcation Act, 1998: (DEM 1034).....	860
115	Mossel Bay Municipality: Removal of restrictions.....	860
116	Overstrand Municipality: Removal of restrictions.....	860
117	City of Cape Town: (Cape Town Region): Rectification: Removal of restrictions.....	860
118	Western Cape Gambling and Racing Board: Totalisator Rules.	861
Removal of restrictions in towns		
Applications:	861
Tenders:		
Notices:	866
Local Authorities		
Berg River Municipality: Rezoning and subdivision.....		866
Berg River Municipality: Rezoning.....		866
Berg River Municipality: Subdivision.....		867
Breede River/Winlands Municipality: Rezoning and subdivision.....		867
Cape Agulhas Municipality: Departure.....		868
Cederberg Municipality: Subdivision.....		869
City of Cape Town: (Cape Town Region): Rezoning and consent..		868
City of Cape Town: (Cape Town Region): Rezoning.....		869
City of Cape Town: (Helderberg Region): Closure, subdivision, rezoning and sale.....		870
City of Cape Town: (Helderberg Region): Environmental scoping process and open day, as well as closure, rezoning and subdivision.		871
City of Cape Town: (Tygerberg Region): Closure.....		873
George Municipality: Rezoning.....		907
George Municipality: Rezoning.....		907
George Municipality: Departure.....		908
Knysna Municipality: Subdivision and consent.....		872
Knysna Municipality: Structure plan amendment, rezoning and subdivision.....		873
Langeberg Municipality: Subdivision.....		874

INHOUD

(*Herdrukke is verkrygbaar by Kamer 9-06, Provinsiale-gebou, Dorpsstraat 4, Kaapstad 8001.)

No.		Bladsy
Provinsiale Kennisgewings		
112	Breedevallei Munisipaliteit: Tussenverkiesing in Wyk 10: 28 Julie 2004.....	858
113	Breërivier/Wynland Munisipaliteit: Tussenverkiesing in Wyk 10: 28 Julie 2004.....	859
114	(See English text only).....	860
115	Mosselbaai Munisipaliteit: Opheffing van beperkings.....	860
116	Overstrand Munisipaliteit: Opheffing van beperkings.....	860
117	Stad Kaapstad: (Kaapstad Streek): Regstelling: Opheffing van beperkings.....	860
118	(See English text only).....	861
Opheffing van beperkings in dorpe		
Aansoeke:	861
Tenders:		
Kennisgewings:	866
Plaaslike Owerhede		
Bergrivier Munisipaliteit: Hersonerings en onderverdeling.....		866
Bergrivier Munisipaliteit: Hersonerings.....		866
Bergrivier Munisipaliteit: Onderverdeling.....		867
Breërivier/Wynland Munisipaliteit: Hersonerings en onderverdeling.....		867
Kaap Agulhas Munisipaliteit: Afwyking.....		868
Cederberg Munisipaliteit: Onderverdeling.....		869
Stad Kaapstad: (Kaapstad Streek): Hersonerings en toestemming..		868
Stad Kaapstad: (Kaapstad Streek): Hersonerings.....		869
Stad Kaapstad: (Helderberg Streek): Sluiting, onderverdeling, hersonerings en verkoop.....		870
Stad Kaapstad: (Helderberg Streek): Omgewingsomvangsproses en ope dag, asook sluiting, hersonerings en onderverdeling.....		871
Stad Kaapstad: (Tygerberg Streek): Sluiting.....		873
George Munisipaliteit: Hersonerings.....		907
George Munisipaliteit: Hersonerings.....		907
George Munisipaliteit: Afwyking.....		908
Knysna Munisipaliteit: Onderverdeling en toestemmingsgebruik.		872
Knysna Munisipaliteit: Wysiging aan streek struktuurplan, hersonerings en onderverdeling.....		873
Langeberg Munisipaliteit: Onderverdeling.....		874

Extraordinary Provincial Gazette 6140 dated 24 June 2004, P.N. 111/2004 is hereby repealed.

(Continued on page 912)

(Vervolg op bladsy 912)

PROVINCIAL NOTICES

The following Provincial Notices are published for general information.

G. A. LAWRENCE,
DIRECTOR-GENERAL

Provincial Building,
Wale Street,
Cape Town.

PROVINSIALE KENNISGEWINGS

Die volgende Provinsiale Kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

G. A. LAWRENCE,
DIREKTEUR-GENERAAL

Provinsiale-gebou,
Waalstraat,
Kaapstad.

P.N. 112/2004

25 June 2004

PROVINCE OF THE WESTERN CAPE**BREDE VALLEY MUNICIPALITY****BY-ELECTION IN WARD 10: 28 JULY 2004**

Notice is hereby given in terms of Section 25(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998) that a by-election will be held in Ward 10 of the Breede Valley Municipality on Wednesday, 28 July 2004, to fill the vacancy that has developed.

Furthermore, notice is hereby given in terms of Section 11(1)(b) of the Local Government: Municipal Electoral Act, 2000 (Act 27 of 2000) that the timetable for the by-election will soon be published in the Provincial Gazette of the Western Cape Province by the Independent Electoral Commission.

For any enquiries, please contact Mr. A Paulse, Private Bag X3046, Worcester, 6849, at tel. 023-348 2600.

Signed on this 25th day of June 2004.

M. L. FRANSMAN, PROVINCIAL MINISTER OF LOCAL GOVERNMENT AND HOUSING

P.K. 112/2004

25 Junie 2004

PROVINSIE WES-KAAP**MUNISIPALITEIT BREEDE VALLEI****TUSSENVERKIESING IN WYK 10: 28 JULIE 2004**

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 25(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet 117 van 1998) dat 'n tussenverkiesing in Wyk 10 van die Munisipaliteit Breede Vallei gehou sal word op Woensdag, 28 Julie 2004, om die vakature te vul wat ontstaan het.

Kennis geskied hiermee verder ingevolge Artikel 11(1)(b) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Verkiesing, 2000 (Wet 27 van 2000) dat die tydtafel vir die tussenverkiesing eersdaags deur die Onafhanklike Verkiesingskommissie in die Provinsiale Koerant van die Provinsie Wes-Kaap gepubliseer sal word.

Enige navrae kan intussen gerig word aan Mnr. A Paulse, Privaatsak X3046, Worcester, 6849, by telefoonnommer 023-348 2600.

Geteken op hierdie 25ste dag van Junie 2004.

M. L. FRANSMAN, PROVINSIALE MINISTER VAN PLAASLIKE REGERING EN BEHUISING

P.N. 112/2004

25 kuJuni 2004

IPHONDO LENTSHONA KOLONI**UMASIPALA WASE BREEDE VALLEY****UNYULO LOVALO-SIKHEWU KUWADI 10: NGE 28 KUJULY 2004**

we-1998), ukuba kuza kubanjwa unyulo lovalo sikhewu kuWadi 10 kummandla woMasipala wase Breede Valley ngoLwesithathu umhla we-28 kuJuli ka2004 ukuvala isikhewu esithe savela.

Ngaphezu koko, ngolu xwebhu kwaziswa, ngokweCandelo 11(1)(b) loMthetho wooRhulumente beeNgingqi: Unyulo looMasipala, 2000 (uMthetho 27 wonyaka wama-2000), ukuba uludwe lwamaxsha okubanjwa konyulo lovalo sikhewu luya kupapashwa ngokukhawuleza yiKomishoni eZimeleyo yoNyulo kwiGazethi yePhondo leNtshona Koloni.

Nayiphi na imibuzo ekhoyo ingabhekiswa kuMnu A Paulse, Private Bag X3046, Worcester, 6849, kwinombolo yefowuni ethi 023-348 2600.

Lusayinwe ngalo mhla we-25 kuJuni ka2004.

M. L. FRANSMAN, UMPHATISWA WEPHONDO WORHULUMENTE WEEDOLOPHU NEZEZINDLU

P.N. 113/2004

25 June 2004

PROVINCE OF THE WESTERN CAPE**BREEDE RIVER/WINELANDS MUNICIPALITY****BY-ELECTION IN WARD 10: 28 JULY 2004**

Notice is hereby given in terms of Section 25(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998) that a by-election will be held in Ward 10 of the Breede River/Winelands Municipality on Wednesday, 28 July 2004, to fill the vacancy that developed as a result of the resignation of the ward councillor concerned.

Furthermore, notice is hereby given in terms of Section 11(1)(b) of the Local Government: Municipal Electoral Act, 2000 (Act 27 of 2000) that the timetable for the by-election will soon be published in the Provincial Gazette of the Western Cape Province by the Independent Electoral Commission.

For any enquiries, please contact Mr. N Nel, Private Bag X2, Ashton, 6715, at tel. 023-615 8000.

Signed on this 25th day of June 2004.

M. L. FRANSMAN, PROVINCIAL MINISTER OF LOCAL GOVERNMENT AND HOUSING

P.K. 113/2004

25 Junie 2004

PROVINSIE WES-KAAP**MUNISIPALITEIT BREËRIVIER/WYNLAND****TUSSENVERKIESING IN WYK 10: 28 JULIE 2004**

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 25(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet 117 van 1998) dat 'n tussenverkiesing in Wyk 10 van die Munisipaliteit Breërivier/Wynland gehou sal word op Woensdag, 28 Julie 2004, om die vakature te vul wat ontstaan het as gevolg van die bedanking van die betrokke wyksraadslid.

Kennis geskied hiermee verder ingevolge Artikel 11(1)(b) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Verkiesing, 2000 (Wet 27 van 2000) dat die tydtafel vir die tussenverkiesing eersdaags deur die Onafhanklike Verkiesingskommissie in die Provinsiale Koerant van die Provinsie Wes-Kaap gepubliseer sal word.

Enige navrae kan intussen gerig word aan Mnr. N Nel, Privaatsak X2, Ashton, 6715, by telefoonnommer 023-615 8000.

Geteken op hierdie 25ste dag van Junie 2004.

M. L. FRANSMAN, PROVINSIALE MINISTER VAN PLAASLIKE REGERING EN BEHUISING

P.N. 113/2004

25 KuJuli 2004

IPHONDO LENTSHONA KOLONI**UMASIPALA WASE BREEDE RIVER/WINELANDS****UNYULO LOVALO-SIKHEWU KUWADI 10: NGE 28 KUJULY KA2004**

Ngolu xwebhu kwaziswa, ngokweCandelo 25(4) loMthetho wooRhulumente beNgingqi: amaSebe ooMasipala, 1998 (uMthetho 117 wonyaka we-1998), ukuba kuza kubanjwa unyulo lovalo sikhewu kuWadi 10 kummandla woMasipala wase Breede River/Winelands ngoLwesithathu umhla we-28 kuJuli ka2004, ukuvala isikhewu esithe savela ngenxa yokurhoxa kwelungu ebelimele iwadi leyo.

Ngaphezu koko, ngolu xwebhu kwaziswa, ngokweCandelo 11(1)(b) loMthetho wooRhulumente beeNgingqi: Unyulo looMasipala, 2000 (uMthetho 27 wonyaka wama-2000), ukuba uludwe lwamaxesha okubanjwa konyulo lovalo sikhewu luya kupapashwa ngokukhawuleza yiKomishoni eZimeleyo yoNyulo kwiGazethi yePhondo leNtshona Koloni.

Nayiphi na imibuzo ekhoyo ingabhekiswa kuMnu N Nel, Private Bag X2, Ashton, 6715, kwinqanaba yefowuni ethi 023-615 8000.

Lusayinwe ngalo mhla we-25 kuJuni 2004.

M. L. FRANSMAN, UMPHATISWA WEPHONDO WORHULUMENTE WEEDOLOPHU NEZEZINDLU

P.N. 114/2004

25 June 2004

ELECTORAL COMMISSION**NOTICE IN TERMS OF SECTION 23(3) OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL DEMARCATION ACT, 1998
(ACT NO. 27 OF 1998)****[DEM 1034]**

The Electoral Commission hereby gives notice in terms of section 23(2) of the Local Government: Municipal Demarcation Act, 1998 (Act No. 27 of 1998), that it is of the view that the re-determination of the boundaries of the Langeberg Local Municipality [WC042], the Eden District Municipality [DC4], the Swellendam Local Municipality [WC034] and the Overberg District Municipality [DC3] as published in Provincial Notice number P.N. 21 of 2004 in the Western Cape Provincial Gazette No. 6105 dated 6 February 2004, will not materially affect the representation of voters in the councils of any of the affected municipalities.

P.N. 115/2004	25 June 2004	P.K. 115/2004	25 Junie 2004
MOSSEL BAY MUNICIPALITY:		MOSSELBAAI MUNISIPALITEIT:	
REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967		WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967	
<p>I, Adam Johannes Cloete, in my capacity as Assistant Director in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 7347, Mossel Bay, remove condition I.I.C.8, 9 and 10 contained in Deed of Transfer No. T.22702 of 2003.</p>		<p>Ek, Adam Johannes Cloete, in my hoedanigheid as Assistent-Direkteur in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoortlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 7347, Mosselbaai, hef die voorwaarde I.I.C.8, 9 en 10 van Transportakte Nr. T.22702 van 2003, op.</p>	
P.N. 116/2004	25 June 2004	P.K. 116/2004	25 Junie 2004
OVERSTRAND MUNICIPALITY:		OVERSTRAND MUNISIPALITEIT:	
REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967		WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967	
<p>I, André John Lombaard, in my capacity as Assistant Director in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erven 138 and 143, Rooi Els, remove condition F.4.(a) in Deeds of Transfer Nos. T.19125 of 1991 and 16621 of 1989.</p>		<p>Ek, André John Lombaard, in my hoedanigheid as Assistent-Direkteur in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoortlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erve 138 en 143, Rooi Els, hef voorwaarde F.4.(a) in Transportaktes Nrs. T.19125 van 1991 en 16621 van 1989, op.</p>	
P.N. 117/2004	25 June 2004	P.K. 117/2004	25 Junie 2004
RECTIFICATION		REGSTELLING	
CITY OF CAPE TOWN:		STAD KAAPSTAD:	
CAPE TOWN ADMINISTRATION		KAAPSTAD ADMINISTRASIE	
REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967		WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967	
<p>I, Anthony Barnes, in my capacity as Director in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of remainder Erf 1091, Fresnaye, remove condition (c) on page 3 in Deed of Transfer No. T.17382 of 2003.</p>		<p>Ek, Anthony Barnes, in my hoedanigheid as Direkteur in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoortlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van restant Erf 1091, Fresnaye, hef voorwaarde (c) op bladsy 3 in Transportakte Nr. T.17382 van 2003, op.</p>	
P.N. 96 of 4 June 2004 is hereby cancelled.		P.K. 96 van 4 Junie 2004 word hierby gekanselleer.	

P.N. 118/2004

25 June 2004

WESTERN CAPE GAMBLING AND RACING BOARD

TOTALISATOR RULES

In terms of section 82 of the Western Cape Gambling and Racing Law, Law 4 of 1996, as amended, the Western Cape Gambling and Racing Board hereby makes the following amendments to the Rules published in Provincial Gazette Extraordinary 6073 under Provincial Notice 338/2003 dated 13 October 2003 and amended by P.N. 402/2003 dated 5 December 2003, P.N. 43/2004 dated 5 March 2004 and P.N. 74/2004 dated 30 April 2004:

GENERAL EXPLANATORY NOTE

[] Words in bold type in square brackets indicate omissions from the existing Rules.

_____ Words underlined with a solid line indicate insertions in existing Rules.

1. Rule 15 is hereby amended—

(a) by the substitution for sub-rule (1) of the following sub-rule:

“15.1 UNIT OF BETTING: The unit of betting for each pool is R1.00 with the exception of the two odds/evens bets **[and the pick 3]** for which the unit of betting will be R10.00”, and

(b) by the substitution for sub-rule (2) of the following sub-rule:

“15.2 MINIMUM BET: The minimum bet on all pools shall be R6.00 with the exception of the two odds/evens bets **[and the pick 3 where]** for which the minimum bet will be R10.00.”.

BITOU MUNICIPALITY

ERF 467, PLETTENBERG BAY:
PROPOSED REMOVAL OF RESTRICTION OF ACT, 1967
(ACT 84 OF 1967) AND SUBDIVISION

Notice is hereby given in terms of Section 3 (6) of the above Act that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the Directorate: Public Works, Bitou Municipality (Marine Way, Plettenberg Bay) during normal office hours. Notice is further given in terms of Section 24 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) that an application has also been received for the subdivision of Erf 467, Plettenberg Bay into two portions. The application is also open to inspection at the office of the Director, Land Development Management Provincial Government of the Western Cape, at Room 601, 27 Wale Street, Cape Town, from 08:00-12:30 and 13:30-15:30 (Monday to Friday). Telephonic enquiries in this regard may be directed to the Town Planner, Bitou Municipality (Tel: 044-501 3274/ Fax: 044-5333487) and the Directorate's fax number is (021) 483-3633. Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing at the office of the above-mentioned Director: Land Development Management, Private Bag X9083, Cape Town, 8000, with a copy to the Municipal Manager on or before Friday, 30 July 2004, quoting the above Act and the objector's erf number. Any comments received after the aforementioned closing date may be disregarded.

A person who cannot read or write but wishes to comment on the proposal may visit the Directorate: Public Works where a member of staff would assist them to formalize their comment.

*Applicant**Nature of Application*

VPM Surveys Plett	Removal of restrictive title conditions applicable to Erf 467, Julia Avenue, Plettenberg Bay, to enable the owner to subdivide the property into two portions (Portion A ± 1203 m ² and Remainder ± 1203 m ²) for residential purposes.
-------------------	--

GM Seitisho, Municipal Manager

Bitou Municipality, Private Bag X1002, Plettenberg Bay, 6600

Municipal Notice No. 64/2004

BITOU MUNISIPALITEIT

ERF 467, PLETTENBERGBAAI:
VOORGESTELDE OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967
(WET 84 VAN 1967) EN ONDERVERDELING

Kragtens Artikel 3 (6) van bostaande Wet word hiermee kennis gegee dat die onderstaande aansoek ontvang is en ter insae lê by die Direktooraat: Publieke Werke, Bitou Munisipaliteit, (Marieneweg, Plettenbergbaai) gedurende normale kantoorure. Verder word kennis gegee in terme van Artikel 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) dat aansoek ook ontvang is vir die onderverdeling van Erf 467, Plettenbergbaai in twee gedeeltes. Die aansoek lê ook ter insae by die Kantoer van die Direkteur, Grondontwikkelingsbestuur, Provinsiale Regering van die Wes-Kaap, by Kamer 601, Waalstraat 27, Kaapstad vanaf 08:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandag tot Vrydag). Telefoniese navrae in hierdie verband kan gerig word aan die Stadsbeplanner, Bitou Munisipaliteit (Tel: 044-501 3274 / Faks: 044-533 3487) en die Direktooraat se faksnommer is (021) 483-3633. Enige besware, met die volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die kantoer van bogenoemde Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9086, Kaapstad, 8000, met 'n afskrif aan die bogenoemde Munisipale Bestuurder, ingedien word op of voor Vrydag, 30 Julie 2004, met vermelding van bogenoemde Wet en die beswaarmaker se erfnummer. Enige kommentaar wat na die voorgemelde sluitingsdatum ontvang word, mag moontlik nie in ag geneem word nie.

Persone wat wil kommentaar lewer maar nie kan lees of skryf nie mag die Direktooraat: Publieke Werke besoek waar hul deur 'n amptenaar bygestaan sal word ten einde hul kommentaar te formaliseer.

*Aansoeker**Aard van Aansoek*

VPM Surveys Plett	Opheffing van 'n beperkende titelvoorwaarde van toepassing op erf 467, Juliaaan, Plettenbergbaai, ten einde die eienaar in staat te stel om die eiendom in twee dele te onderverdeel (Gedeelte A ± 1203 m ² en Restant ± 1203 m ²) vir residensiële doeleindes.
-------------------	--

G.M. Seitisho, Munisipale Bestuurder

Bitou Munisipaliteit, Privaatsak X1002, Plettenbergbaai, 6600

Munisipale Kennisgewing Nr. 64 /2004

DRAKENSTEIN MUNICIPALITY

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967
(ACT 84 OF 1967)SUBDIVISION OF ERF 289, LOMBARD STREET,
WELLINGTON

Notice is hereby given in terms of Section 3(6) of the above Act that the undermentioned application has been received and can be viewed at the office of the Head: Planning and Economic Development, Drakenstein Municipality, Berg River Boulevard, Paarl, and any enquiries can be directed to Mr J Pekeur at telephone (021) 807-4808 or fax at (021) 872-8054. The application can also be viewed at the office of the Director: Land Development Management, Provincial Government of the Western Cape, at Room 601, 27 Wale Street, Cape Town, from 8:00-12:30 and 13:00-15:30 (Monday to Friday). Telephone enquiries in this regard can be made at (021) 483-8780 and the Directorate's fax number is (021) 483-3633.

Any objections with full reasons therefor, should be lodged in writing at the office of the above mentioned Director: Land Development Management at Private Bag X9086, Cape Town, 8000, with a copy to the Municipal Manager, Drakenstein Municipality, P O Box 1, Paarl, 7622, by not later than, Monday 2 August 2004, quoting the above Act and objector's erf number. No late objections will be considered.

*Applicant**Nature of Application*

David Hellig &
Abrahamse (on
behalf of S and
D F Willemse)

Removal of restrictive title condition applicable to Erf 289, 4 Lombard Street, Wellington, to enable the owner to deduct Portion 1 (±148 m² in extent) from Erf 289, and to consolidate it with Erf 291 (±297 m² in extent) to create a unit of ±1445 m² in extent and erect a single residential dwelling, a garage as well as a carport on the Remainder of Erf 289 (±1187 m²).

J J H Carstens, Municipal Manager

15/4/1 (289) W 24 June & 1 July 2004

CITY OF CAPE TOWN (CAPE TOWN REGION)

REMOVAL OF RESTRICTIONS:
ERF 56693, CAPE TOWN AT CLAREMONT

Notice is hereby given in terms of Section 3(6) of the Removal of Restrictions Act (Act 84 /1967) that the undermentioned application has been received and is open for inspection at the office of the Manager: Land Use Management Branch, City of Cape Town, 14th Floor, Tower Block, Civic Centre, 12 Hertzog Boulevard, Cape Town from 08:30-12:30 (Monday to Friday) and at the office of the Director: Land Development Management, Provincial Administration of the Western Cape, at Room 601, 27 Wale Street, Cape Town from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 (Monday to Friday). Telephonic enquiries in this regard may be made at (021) 483-4589. The Directorate's fax number is (021) 483-3633. Any objections, with full reasons, should be lodged in writing at the office of the abovementioned Director: Land Development Management, Private Bag X9086, Cape Town 8000, with a copy to the office of the Manager: Land Use Management Branch, City of Cape Town, PO Box 4529, Cape Town 8000 faxed to (021) 421-1963 or e-mailed to trevor.upsher@capetown.gov.za on or before 26 July 2004, quoting the above Act, and the objector's erf and phone numbers. Any comments received after the aforementioned closing date may be disregarded.

File no: SG7/56693

Owner: S Hoffman

Erf: 56693 Cape Town at Claremont

Location: 7 Balfour Avenue

Suburb: Claremont

Nature: Removal of a restrictive title condition applicable to Erf 56693, 7 Balfour Avenue, Claremont, to enable the owner to legalise the existing carport which encroaches on the street and lateral building line restrictions of the property.

WA Mgoqi, City Manager

Provincial Gazette: 25/06/2004

DRAKENSTEIN MUNISIPALITEIT

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967
(WET 84 VAN 1967)ONDERVERDELING VAN ERF 289, LOMBARDSTRAAT,
WELLINGTON

Kragtens Artikel 3(6) van bostaande Wet word hiermee kennis gegee dat die onderstaande aansoek ontvang is en ter insae is by die kantoor van die Hoof: Beplanning en Ekonomiese Ontwikkeling, Drakenstein Munisipaliteit, Bergrivier Boulevard, Paarl, en enige navrae kan gerig word aan mnr J Pekeur by telefoon (021) 807-4808 of faks (021) 872-8054. Die aansoek is ook ter insae by die kantoor van die Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Provinsiale Regering van die Wes-Kaap, by Kamer 601, Waalstraat 27, Kaapstad, vanaf 8:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandag tot Vrydag). Telefoniese navrae in hierdie verband kan gerig word aan (021) 483-8780 en die Direkoraat se faksnommer is (021) 483-3633.

Enige besware met die volledige redes daarvoor moet skriftelik by die kantoor van bogenoemde Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9086, Kaapstad, 8000, met 'n afskrif aan die Munisipale Bestuurder, Drakenstein Munisipaliteit, Posbus 1, Paarl, 7622, ingedien word teen nie later nie as Maandag, 2 Augustus 2004, met vermelding van bogenoemde Wet en die beswaarmaker se erfnummer. Geen laat besware sal oorweeg word nie.

*Aansoeker**Aard van Aansoek*

David Hellig &
Abrahamse
(namens I S en
D F Willemse)

Opheffing van beperkende titelvoorwaarde van toepassing op Erf 289, Lombardstraat 4, Wellington, ten einde die eienaar in staat te stel om Gedeelte 1 (±148 m² groot) van Erf 289 te onderverdeel en met Erf 291 (±1297 m² groot) te konsolideer ten einde 'n eenheid van ±1445 m² groot te skep en 'n enkel residensiële woning, motorhuis sowel as motorafdak op die Restant van Erf 289 (±1187 m²) op te rig.

J J H Carstens, Munisipale Bestuurder

15/4/1 (289) W 24 Junie & 1 Julie 2004

STAD KAAPSTAD (KAAPSTAD-STREEK)

OPHEFFING VAN BEPERKINGS:
ERF 56693, KAAPSTAD TE CLAREMONT

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 3(6) van die Wet op Opheffing van Beperkings (Wet 84 van 1967) dat die onderstaande aansoek ontvang is en tussen 08:30-12:30 (Maandag tot Vrydag) by die kantoor van die Bestuurder: Grondgebruikbestuur, Stad Kaapstad, 14de Verdieping, Burgersentrum, Hertzogboulevard 12, Kaapstad 8001 ter insae beskikbaar is en ook vanaf 08:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandag tot Vrydag) by die kantoor van die Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Provinsiale Administrasie van die Wes-Kaap, Kamer 601, Waalstraat 27, Kaapstad. Telefoniese navrae in hierdie verband kan gerig word aan (021) 483-4589 en die Direkoraat se faksnommer is (021) 483-3633. Enige besware moet skriftelik, tesame met volledige redes, voor of op 26 Julie 2004 by die kantoor van die bogemelde Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9086, Kaapstad 8000, met 'n afskrif aan die Bestuurder: Grondgebruikbestuur, Stad Kaapstad, Posbus 4529, Kaapstad 8000 ingedien word of per faks gerig word aan (021) 421-1963 of e-pos trevor.upsher@capetown.gov.za, met vermelding van bogenoemde wet en ordonnansie en die beswaarmaker se erf- en telefoonnummers. Enige kommentaar wat na die voormelde sluitingsdatum ontvang word, mag buite rekening gelaat word.

Lêer nr: SG7/56693

Eienaar: S Hoffman

Erf: 56693 Kaapstad te Claremont

Ligging: Balfourlaan 7

Voorstad: Claremont

Aard: Opheffing van 'n beperkende titelvoorwaarde van toepassing op erf 56693, Balfourlaan 7, Claremont, om die eienaar in staat te stel om die bestaande motorafdak wat die straat- en syboullynbeperkings op die eiendom oorskry, te wettig.

WA Mgoqi, Stadsbestuurder

Provinsiale Koerant: 25/06/2004

CITY OF CAPE TOWN

(CAPE TOWN REGION)

AMENDMENT OF RESTRICTIONS AND DEPARTURES:
ERF 1516, CAMPS BAY

Notice is hereby given in terms of Section 3(6) of the Removal of Restrictions Act (Act 84/1967) and in terms of Section 15(2)(a) of the Land Use Planning Ordinance 15 of 1985 that the undermentioned application has been received and is open for inspection at the office of the Manager: Land Use Management Branch, City of Cape Town, 14th Floor, Tower Block, Civic Centre, 12 Hertzog Boulevard, Cape Town from 08:30-12:30 (Monday to Friday) and at the office of the Director: Land Development Management, Provincial Administration of the Western Cape, at Room 601, 27 Wale Street, Cape Town from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 (Monday to Friday). Telephonic enquiries in this regard may be made at (021) 483-4589. The Directorate's fax number is (021) 483-3633. Any objections, with full reasons, should be lodged in writing at the office of the abovementioned Director: Land Development Management, Private Bag X9086, Cape Town 8000, with a copy to the office of the Manager: Land Use Management Branch, City of Cape Town, PO Box 4529, Cape Town 8000 faxed to (021) 421-1963 or e-mailed to trevor.upsher@capetown.gov.za on or before 26 July 2004, quoting the above Act, and the objector's erf and phone numbers. Any comments received after the aforementioned closing date may be disregarded.

*Erf 1516, Camps Bay**File no:* SG 6/1516 & LM1579*Owner:* RM Parker*Erf:* 1516, Camps Bay*Location:* 9 Ravensteyn Road*Suburb:* Camps Bay

Nature of application: Amendment of a restrictive title condition applicable to Erf 1516, no 9 Ravensteyn Road, Camps Bay, to enable the owner to extend the existing balcony on the first floor of the existing dwelling on the property. The street building line restriction will be encroached.

A departure is required from Section 54(2) of the Zoning Scheme Regulations, that the proposed first floor balcony extension be setback 4,549 m in lieu of 6,0 m from the South boundary.

Closing date for objections: 26 July 2004

WA Mgoqi, City Manager

Provincial Gazette: 25/06/2004

STAD KAAPSTAD

(KAAPSTAD-STREEK)

WYSIGING VAN BEPERKINGS EN AFWYKINGS:
ERF 1516, KAMPSBAAI

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 3(6) van die Wet op Opheffing van Beperkings (Wet 84 van 1967) en artikel 15(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, nr 15 van 1985 dat die onderstaande aansoek ontvang is en tussen 08:30-12:30 (Maandag tot Vrydag) by die kantoor van die Bestuurder: Grondgebruikbestuur, Stad Kaapstad, 14de Verdieping, Burgersentrum, Hertzogboulevard 12, Kaapstad 8001 ter insae beskikbaar is en ook vanaf 08:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandag tot Vrydag) by die kantoor van die Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Provinsiale Administrasie van die Wes-Kaap, Kamer 601, Waalstraat 27, Kaapstad. Telefoniese navrae in hierdie verband kan gerig word aan (021) 483-4589 en die Direkoraat se faksnommer is (021) 483-3633. Enige besware moet skriftelik, tesame met volledige redes, voor of op 26 Julie 2004 by die kantoor van die bogemelde Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9086, Kaapstad 8000, met 'n afskrif aan die Bestuurder: Grondgebruikbestuur, Stad Kaapstad, Posbus 4529, Kaapstad 8000 ingedien word of per faks gerig word aan (021) 421-1963 of e-pos trevor.upsher@capetown.gov.za, met vermelding van bogenoemde wet en ordonnansie en die beswaarmaker se erf- en telefoonnummers. Enige kommentaar wat na die voormelde sluitingsdatum ontvang word, mag buite rekening gelaat word.

*Erf 1516, Kampsbaai**Lêer nr:* SG 6/1516 & LM1579*Eienaar:* RM Parker*Erf:* 1516, Kampsbaai*Ligging:* Ravensteynweg 9*Voorstad:* Kampsbaai

Aard van aansoek: Wysiging van 'n beperkende titelvoorwaarde van toepassing op erf 1516, Ravensteynweg 9, Kampsbaai, om die eienaar in staat te stel om die bestaande balkon op die eerste verdieping van die bestaande woning op die eiendom te vergroot. Die straatboulynbeperking sal oorskry word.

'n Afwyking van artikel 54(2) van die soneringskema regulasies word verlang om 'n inspringing toe te laat ten opsigte van die voorgestelde vergroting van die balkon op die eerste verdieping van 4,549 m in plaas van 6,0 m vanaf die suidelike grens.

Sluitingsdatum vir besware: 26 Julie 2004

WA Mgoqi, Stadsbestuurder

Provinsiale Koerant: 25/06/2004

CITY OF CAPE TOWN (SOUTH PENINSULA REGION)

REMOVAL OF RESTRICTIONS, DEPARTURE AND
CONDITIONAL USE: ERF 1813, HOUT BAY

Notice is hereby also given in terms of Section 3(6) of the Removal of Restrictions Act, Act 84 of 1967 that the undermentioned application is being considered:

Applicant: John Groenewald (on behalf of EL & EM Bisschop)

Nature of application: Removal of Restrictive title conditions applicable to Erf 1823, 1 Doris Road, Hout Bay, to enable the owner to subdivide the property into two portions (Portion A \pm 1000 m² and Remainder \pm 2217 m²) for single residential purposes.

Details are available for inspection from 08:00-12:30 at the City of Cape Town, 1st Floor, 3 Victoria Road, Plumstead 7800 (tel. (021) 710-8202) and at the Hout Bay libraries. Details are also available for inspection at Provincial Administration of the Western Cape, Land Development Management, 27 Wale Street, Cape Town (Room 601) from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 (tel. (021) 483-8780). Any objections in respect of the removal of restriction, with full reasons, should be lodged in writing at the office of the abovementioned Director: Land Development Management, Private Bag X9086, Cape Town 8000 with a copy to the abovementioned local authority on or before 23 July 2004 quoting the above Act and the objector's erf number.

Notice is hereby given in terms of Sections 15 & 24(2)(a) of the Land Use Planning Ordinance 15 of 1985 that the undermentioned application is being considered:

Nature of application:

Proposed departure from the zoning scheme regulations, (no further subdivision) in order to permit the subdivision of the property into two portions (Portion A \pm 1000 m² and Remainder \pm 2217 m²) for single residential purposes.

Notice is hereby also given in terms of Part ii Section 4(a) of the Zoning Scheme Regulations (ex CMC) December 1973, that the undermentioned application is being considered:

Nature of application: Proposed nursery school for 30 children from 08:00 to 13:00, Monday to Friday, during school terms only.

Ref: LUM/33/1813

Opportunity is given for public participation in respect of applications 2 and 3 under consideration by the Council. Any comment or objection together with reasons, must be lodged in writing, preferably by registered mail, with reference quoted, to the City Manager, Private Bag X5, Plumstead 7801 or forwarded to fax (021) 710-8283 (M Barnes) by no later than 23 July 2004. In terms of Section 21(4) of the Municipal Systems Act, Act 32 of 2000 any person who cannot write may come during office hours to the above office and will be assisted to transcribe his/her comment or representations.

WA Mgoqi, City Manager

Provincial Gazette: 25/06/2004

STAD KAAPSTAD (SUIDSKIEREILAND-STREEK)

OPHEFFING VAN BEPERKINGS, AFWYKING EN
VOORWAARDELIKE GEBRUIK: ERF 1813, HOUTBAAI

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 3(6) van die Wet op Opheffing van Beperkings, Wet 84 van 1967 dat die onderstaande aansoek oorweeg word:

Aansoeker: John Groenewald (namens EL & EM Bisschop)

Aard van aansoek: Opheffing van beperkende titelvoorwaardes van toepassing op erf 1823, Dorisweg 1, Houtbaai, om die eienaar in staat te stel om die eiendom in twee gedeeltes te onderverdeel (gedeelte A \pm 1000 m² en restant \pm 2217 m²) vir enkelresidensiële doeleindes.

Besonderhede is van Maandag tot Vrydag van 08:30-12:30 ter insae beskikbaar by die Stad Kaapstad, 1ste Verdieping, Victoriaweg 3, Plumstead 7800 (tel (021) 710-8202) en by die Houtbaai-biblioteke. Besonderhede is ook ter insae beskikbaar by die Provinsiale Regering van die Wes-Kaap, Kamer 601, Waalstraat 27, Kaapstad, vanaf 08:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandag tot Vrydag). Telefoniese navrae: (021) 483-8780. Enige besware teen die opheffing van die beperking moet, met volledige redes, skriftelik gerig word aan die kantoor van bogenoemde Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9086, Kaapstad 8000, met 'n afskrif aan bogenoemde plaaslike owerheid, voor of op 23 Julie 2004, met vermelding van bogenoemde wet en die beswaarmaker se erfnummer.

Kennis geskied ook hiermee ingevolge artikel 15 & 24(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning 15 of 1985 dat die onderstaande aansoek oorweeg word:

Aard van aansoek:

Voorgestelde afwyking van die soneringskema regulasies, (geen verdere onderverdeling) ten einde die onderverdeling van die eiendom in twee gedeeltes toe te laat (gedeelte A \pm 1000 m² en restant \pm 2217 m²) vir enkelresidensiële doeleindes.

Kennis geskied ook hiermee ingevolge deel ii, artikel 4(a) van die soneringskema regulasies (voormalige KMR), Desember 1973, dat die onderstaande aansoek oorweeg word:

Aard van aansoek: Voorgestelde kleuterskool vir 30 kinders vanaf 08:00 tot 13:00, Maandag tot Vrydag, slegs gedurende skoolkwartale.

Verw: LUM/33/1813

Geleentheid word gebied vir openbare deelname ten opsigte van aansoeke 2 en 3 onder oorweging deur die Raad. Enige kommentaar of beswaar, met redes en verwysing, moet skriftelik, verkieslik per aangetekende pos ingedien word by die Stadsbestuurder, Privaatsak X5, Plumstead 7801 of per faks (021) 710-8283 (M Barnes), teen nie later nie as 23 Julie 2004. Ingevolge artikel 21(4) van die Wet op Munisipale Stelsels, wet 32 van 2000 kan enige persoon wat nie kan skryf nie, gedurende kantoorure na bogenoemde kantoor kom waar hy/sy gehelp sal word om sy/haar kommentaar of vertoë neer te skryf.

WA Mgoqi, Stadsbestuurder

Provinsiale Koerant: 25/06/2004

CITY OF CAPE TOWN

(SOUTH PENINSULA REGION)

REMOVAL OF RESTRICTIONS, REZONING,
SUBDIVISION AND DEPARTURE: ERF 3126, KOMMETJIE

1) *Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967)*: Notice is hereby given in terms of section 3(6) of the above Act that the undermentioned application has been received by the P.G.W.C. and is open for inspection at the office of the Director: Land Use Development, City of Cape Town, 1st Floor, 3 Victoria Road, Plumstead, from 08:30-12:30 (Mondays to Fridays), enquiries: R Brice, tel. (021) 710-9308 and at the Kommetjie Public Library. Details are also available for inspection at the offices of the Director: Land Development Management, Provincial Government of the Western Cape, Room 601, 27 Wale Street, Cape Town, from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 (Monday to Friday), enquiries to tel. (021) 483-3009, or fax (021) 483-3633. Any objections, with full reasons, should be lodged in writing at the office of the abovementioned Director: Land Development Management, Private Bag X9086, Cape Town 8000, with a full copy to the abovementioned local authority on or before 2 August 2004, quoting the above Act and the objector's erf number.

Applicant: Duncan Bates (on behalf of ASW Collins)

Ref: E17/2/2/AK13/Erf 3126 Kommetjie

Nature of application: Removal of a restrictive title condition applicable to Erf 3126, 2 Rubbi Street, Kommetjie to allow the owner to subdivide the property into three portions (Remainder \pm 952 m², Portion 1 \pm 372 m² and Portion 2 \pm 371 m²) for single residential purposes.

2) *Land Use Planning Ordinance 15 of 1985*: Notice is hereby given in terms of Sections 17(2), 24(2) & 15(2) of the above ordinance that the undermentioned applications have been received. Opportunity is given for public participation in respect of proposals under consideration by the Council. Any comment or objection together with reasons, must be lodged in writing, preferably by registered mail, with reference quoted, to the City Manager, Private Bag X5, Plumstead 7801 or forwarded to fax (021) 710-8283, to be received on or before 2 August 2004. Details are available for inspection at and from 08:30-12:30 at the City of Cape Town, 1st Floor, 3 Victoria Road, Plumstead, 7800 (tel. (021) 710-9308 — enquiries: R Brice) and at the Kommetjie Public Library.

Nature of applications:

1. The rezoning of Erf 3126 from Educational purposes to Single Residential.
2. The subdivision of the property into three portions, comprising two new portions of 371 m², 372 m² and a remainder of 952 m² containing the existing dwelling and garage.
3. A departure from the minimum erf size is required.

Ref: LUM/69/3126 (Vol.1)

In terms of Section 21(4) of the Municipal Systems Act, Act 32 of 2000 any person who cannot write may come in during office hours to the above office and will be assisted to transcribe his/her comment or representations.

WA Mgoqi, City Manager

Provincial Gazette: 25/06/2004

STAD KAAPSTAD

(SUIDSKIEREILAND-STREEK)

OPHEFFING VAN BEPERKINGS, HERSONERING,
ONDERVERDELING EN AFWYKING: ERF 3126, KOMMETJIE

1) *Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (wet 84 van 1967)*: Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 3(6) van bogenoemde wet dat die onderstaande aansoek deur die Provinsiale Regering van die Wes-Kaap ontvang is en Maandag tot Vrydag van 08:30-12:30 ter insae beskikbaar is by die kantoor van die Direkteur: Grondgebruikontwikkeling, Stad Kaapstad, 1ste Verdieping, Victoriaweg 3, Plumstead (navrae: R Brice, tel. (021) 710-9308) en by die openbare biblioteek in Kommetjie. Besonderhede is ook ter insae beskikbaar by die kantore van die Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Provinsiale Regering van die Wes-Kaap, Kamer 601, Waalstraat 27, Kaapstad, vanaf 08:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandag tot Vrydag). Telefoniese navrae: (021) 483-3009 en faksnummer: (021) 483-3633. Enige besware, met volledige redes, moet skriftelik gerig word aan die kantoor van bogenoemde Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9086, Kaapstad 8000, met 'n afskrif aan bogenoemde plaaslike owerheid, voor of op 2 Augustus 2004, met vermelding van bogenoemde wet en die beswaarmaker se erfnummer.

Aansoeker: Duncan Bates (namens ASW Collins)

Verw: E17/2/2/AK13/Erf 3126 Kommetjie

Aard van aansoek: Opheffing van beperkende titelvoorwaarde van toepassing op erf 3126, Rubbistraat 2, Kommetjie om die eienaar toe te laat om die eiendom in drie gedeeltes te onderverdeel (restant \pm 952 m², gedeelte 1 \pm 372 m² en gedeelte 2 \pm 371 m²) vir enkelresidensiële doeleindes.

2) *Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning nr 15 van 1985*: Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 17(2), 24(2) en 15(2) van bogenoemde ordonnansie dat die onderstaande aansoek oorweeg word. Geleentheid word gebied vir openbare deelname ten opsigte van voorstelle wat deur die Stad Kaapstad oorweeg word. Enige kommentaar of beswaar, met redes en verwysing, moet skriftelik, verkieslik per aangetekende pos ingedien word by die Stadsbestuurder, Privaatsak X5, Plumstead 7801 of per faks (021) 710-8283, teen nie later nie as 2 Augustus 2004. Besonderhede lê vanaf 08:30-12:30 ter insae beskikbaar by die Stad Kaapstad, 1ste Verdieping, Victoriaweg 3, Plumstead 7800 (tel. (021) 710-9308); navrae R Brice, en by die openbare biblioteek in Kommetjie.

Aard van aansoek:

1. Die hersonering van erf 3126 van onderrigdoeleindes na enkelresidensiële.
2. Die onderverdeling van die eiendom in drie gedeeltes, bestaande uit twee nuwe gedeeltes van 371 m², 372 m² en 'n restant van 952 m² met die bestaande woning en motorhuis.
3. 'n Afwyking van die minimum erf grootte word verlang.

Verw: LUM/69/3126 (Vol.1)

Ingevolge artikel 21(4) van die Wet op Munisipale Stelsels, wet 32 van 2000 kan enige persoon wat nie kan skryf nie, gedurende kantoorure na bogenoemde kantoor kom waar hy/sy gehelp sal word om sy/haar kommentaar of vertoë neer te skryf.

WA Mgoqi, Stadsbestuurder

Provinsiale Koerant: 25/06/2004

TENDERS

N.B. Tenders for commodities/services, the estimated value of which exceeds R20 000, are published in the Government Tender Bulletin, which is obtainable from the Government Printer, Private Bag X85, Pretoria, on payment of a subscription.

NOTICES BY LOCAL AUTHORITIES**BERGRIVIER MUNICIPALITY**

**APPLICATION FOR REZONING AND SUBDIVISION:
REMAINDER OF THE FARM DWARSKERSBOS NO 109,
PIKETBERG**

It is hereby notified in terms of Section 17 and 24 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), that the undermentioned application has been received, which is open to inspection at the Offices of the Local Authority. Any objections to the application, with full reasons therefor, should be lodged in writing with the Municipal Manager, Church Street, Piketberg (P O Box 60, Piketberg, 7320) or fax (022) 913 1380 by no later than 12:00 on 2 August 2004, quoting the above Ordinance as well as the objector's erf number.

<i>Applicant</i>	<i>Nature of Application</i>
BKS (Edms) Bpk on behalf of Dwarskersbos Boerderytrust	Subdivision of Remainder of the Farm Dwarskersbos No. 109, Piketberg into Portion A (± 4,048 ha) and Portion B (± 3 485,8858 ha), as well as rezoning of Portion A from Agricultural zone I to Authority zone.

Enquiries: Mr W Wagener, Piketberg, Telephone (022) 913 1126.

A.J. Bredenhann, Municipal Manager

Municipal Offices, P O Box 60, Piketberg, 7320

MN 45/2004

25 Junie 2004

7130

BERGRIVIER MUNICIPALITY

APPLICATION FOR REZONING: ERF 711 & 712, VELDDRIF

It is hereby notified in terms of Section 15 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), that the undermentioned application has been received, which is open to inspection at the Offices of the Local Authority. Any objections to the application, with full reasons therefor, should be lodged in writing with the Municipal Manager, Church Street, Piketberg (P O Box 60, Piketberg, 7320) or fax (022) 913 1380 by no later than 12:00 on 2 August 2004, quoting the above Ordinance as well as the objector's erf number.

<i>Applicant</i>	<i>Nature of Application</i>
Mr. W. Pretorius	Rezoning of erf 711 and 712, Velddrif (± 782 m ² each) from Residential zone 1 to Residential zone 2 in order to erect four group houses. The two erven will be consolidated after rezoning.

Enquiries: Mr W Wagener, Piketberg, Telephone (022) 913 1126.

A.J. Bredenhann, Municipal Manager

Municipal Offices, P O Box 50, Piketberg, 7320

MN 46/2004

25 June 2004

7131

TENDERS

L.W. Tenders vir kommoditeite/dienste waarvan die beraamde waarde meer as R20 000 beloop, word in die Staatstenderbulletin gepubliseer wat by die Staatsdrukker, Privaatsak X85, Pretoria, teen betaling van 'n intekengeld verkrygbaar is.

KENNISGEWINGS DEUR PLAASLIKE OWERHEDE**BERGRIVIER MUNISIPALITEIT**

**AANSOEK OM HERSONERING EN ONDERVERDELING:
RENTANT VAN DIE PLAAS DWARSKERSBOS NO 109,
PIKETBERG**

Kragtens Artikel 17 en 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985), word hiermee kennis gegee dat die onderstaande aansoek ontvang is en ter insae lê by die Kantore van die Plaaslike Owerheid. Enige besware, met die volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Kerkstraat, Piketberg (Posbus 60, Piketberg, 7320) of per faks (022) 913 1380 ingedien word voor 12:00 op 2 Augustus 2004 met vermelding van bogenoemde Ordonnansie asook die beswaarmaker se erfnummer.

<i>Aansoeker</i>	<i>Aard van Aansoek</i>
BKS (Edms) Bpk namens Dwarskersbos Boerderytrust	Onderverdeling van Restant van die Plaas Dwarskersbos No. 109, Piketberg in Gedeelte A (±4,048 ha) en Gedeelte B (±3 485,8858 ha), asook hersonering van Gedeelte A vanaf Landbousone I na Owerheidsone.

Navrae: Mnr W Wagener, Piketberg, Telefoon (022) 913 1126.

A.J. Bredenhann, Munisipale Bestuurder

Munisipale Kantore, Posbus 60, Piketberg, 7320

MK 45/2004

25 Junie 2004

7130

BERGRIVIER MUNISIPALITEIT

AANSOEK OM HERSONERING: ERF 711 & 712, VELDDRIF

Kragtens Artikel 15 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985), word hiermee kennis gegee dat die onderstaande aansoek ontvang is en ter insae lê by die Kantore van die Plaaslike Owerheid. Enige besware, met die volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Kerkstraat, Piketberg (Posbus 60, Piketberg, 7320) of per faks (022) 913 1380 ingedien word voor 12:00 op 2 Augustus 2004 met vermelding van bogenoemde Ordonnansie asook die beswaarmaker se erfnummer.

<i>Aansoeker</i>	<i>Aard van Aansoek</i>
Mnr. W. Pretorius	Hersonering van erf 711 en 712, Velddrif (± 782 m ² elk) vanaf Residensiële sone 1 na Residensiële sone 2 ten einde vier groeppure op te rig. Die twee erwe gaan na hersonering gekonsolideer word.

Navrae: Mnr W Wagener, Piketberg, Telefoon (022) 913 1126.

A.J. Bredenhann, Munisipale Bestuurder

Munisipale Kantore, Posbus 60, Piketberg, 7320

MK 46/2004

25 Junie 2004

7131

BERGRIVIER MUNICIPALITY

APPLICATION FOR SUBDIVISION: ERF 130, PIKETBERG

It is hereby notified in terms of Section 24 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), that the undermentioned application has been received, which is open to inspection at the Offices of the Local Authority. Any objections to the application, with full reasons therefor, should be lodged in writing with the Municipal Manager, Church Street, Piketberg (P O Box 60, Piketberg, 7320) or fax (022) 913 1380 by no later than 12:00 on 2 August 2004, quoting the above Ordinance as well as the objector's erf number.

*Applicant**Nature of Application*

Rumboll & Partners on behalf of Mr. L.J. Viviers	Subdivision of erf 130, Piketberg (± 18,0573 ha) into Remainder (±15,0573 ha) and Portion A (±3,0 ha) in order to transfer Portion A separately.
--	--

Enquiries: Mr W Wagener, Piketberg, Telephone (022) 913 1126.

A.J. Bredenhann, Municipal Manager

Municipal Offices, P O Box 60, Piketberg, 7320

MN 47/2004

25 June 2004

7132

BREDE RIVER/WINELANDS MUNICIPALITY

PROPOSED REZONING AND SUBDIVISION:
THE REMAINDER AND THE REMAINDER OF PORTION 18 OF
THE FARM LANGVERWACHT NO. 169, ROBERTSON, PORTION
FROM AGRICULTURAL ZONE I TO OPEN SPACE ZONE III
(PRIVATE NATURE RESERVE) WITH PORTIONS
RESIDENTIAL ZONE I (7 DWELLING-HOUSE ERVEN)

In terms of Section 17(2)a and 24(2)a of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), notice is hereby given that an application has been received for the proposed rezoning and subdivision as set out below. This application is to be submitted to Council and will be available for scrutiny at Council's Department of Planning and Economic Development (Montagu) at 3 Piet Retief Street, Montagu and at the Health Department at the Bonnievale office at Main Road, Bonnievale. Further details are obtainable from Martin Oosthuizen (023-614 8000) during office hours.

Applicant: Spronk Theron & Associates Inc Professional Landsurveyors

Property: Langverwacht No. 169/Remainder and Remainder of Prtn 18, Robertson

Owners: Mr JJ Wentzel

Locality: ± 7 km South-West of Bonnievale

Size: 142,1875 ha and ± 58 ha

Proposal: Private nature reserve with 7 Residential erven

Existing zoning: Agricultural zone I

Written, legal and fully motivated objections/comments, if any, against the application must be lodged in writing with the undersigned or at Council's Bonnievale office on or before Monday, 26 July 2004. Any person who cannot write may come during office hours to a place where a staff member of the municipality named in the invitation, will assist that person to transcribe that person's comments or representations. Late objections will not be considered.

N Nel, Municipal Manager

Brede River/Winelands Municipality, Private Bag X2, Ashton, 6715

[Notice no MN 53/2004]

25 June 2004

7133

BERGRIVIER MUNISIPALITEIT

AANSOEK OM ONDERVERDELING: ERF 130, PIKETBERG

Kragtens Artikel 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985), word hiermee kennis gegee dat die onderstaande aansoek ontvang is en ter insae lê by die Kantore van die Plaaslike Owerheid. Enige besware, met die volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Kerkstraat, Piketberg (Posbus 60, Piketberg, 7320) of per faks (022) 913 1380 ingedien word voor 12:00 op 2 Augustus 2004 met vermelding van bogenoemde Ordonnansie asook die beswaarmaker se ernommer.

*Aansoeker**Aard van Aansoek*

CK Rumboll & Vennote namens mnr. L.J. Viviers	Onderverdeling van erf 130, Piketberg (±18,0573 ha) in Restant (±15,0573 ha) en Gedeelte A (±3,0 ha) ten einde Gedeelte A apart te vervreem.
---	--

Navrae: Mnr W Wagener, Piketberg, Telefoon (022) 913 1126.

A.J. Bredenhann, Munisipale Bestuurder

Munisipale Kantore, Posbus 60, Piketberg, 7320

MK 47/2004

25 Junie 2004

7132

BREËRIVIER/WYNLAND MUNISIPALITEIT

VOORGESTELDE HERSONERING EN ONDERVERDELING:
DIE RESTANT EN DIE RESTANT VAN GEDEELTE 18 VAN DIE
PLAAS LANGVERWACHT NR. 169, ROBERTSON, GEDEELTE
VANAF LANDBOUSONE I NA OOPRUIMTESONE III
(PRIVAAT NATUURRESERVAAT) MET GEDEELTES
RESIDENSIËLE SONE I (7 WOONHUIS ERWE)

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 17(2)a en 24(2)a van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) dat 'n aansoek om voorgestelde hersonering en onderverdeling soos hieronder uiteengesit by die Raad voorgelê gaan word en dat dit gedurende kantoore ter insae lê by die Raad se Departement Beplanning en Ekonomiese Ontwikkeling (Montagu) te Piet Retiefstraat 3, Montagu en by die Gesondheidsdepartement van die Bonnievale kantoor te Hoofstraat, Bonnievale. Nadere besonderhede is gedurende kantoore by Martin Oosthuizen (023-614 8000) beskikbaar.

Aansoeker: Spronk Theron & Medewerkers Ing Professionele Landmeters

Eiendom: Langverwacht Nr. 169/Restant en Restant van Gedeelte 18, Robertson

Eienaar: Mnr JJ Wentzel

Ligging: ± 7 km suidwes van Bonnievale

Grootte: 142,1875 ha en ± 58 ha

Voorstel: Privaat Natuurreservaat met 7 Residensiële erwe

Huidige sonering: Landbousone I

Skriftelike, regsgeldige en goed gemotiveerde besware/kommentaar, indien enige, kan by die ondergemelde adres of by hierdie Raad se Bonnievale kantoor ingedien word voor of op Maandag, 26 Julie 2004. 'n Persoon wat nie kan skryf nie kan gedurende kantoore na 'n plek kom waar 'n personeelid van die Munisipaliteit, wat in die uitnodiging gemeld word, daardie persoon sal help om die persoon se kommentaar of versoë af te skryf. Geen laat besware sal oorweeg word nie.

N Nel, Munisipale Bestuurder

Breërivier/Wynland Munisipaliteit, Privaatsak X2, Ashton, 6715

[Kennisgewing nommer: MK 53/2004]

25 Junie 2004

7133

CAPE AGULHAS MUNICIPALITY

DEPARTURE, ERF 3467, 41 DU TOIT STREET, BREDASDORP

Notice is hereby given in terms of section 15 of the Land Use Planning Ordinance of 1985 (Ordinance 15 of 1985) that Council has received an application from Mr Koch for a departure on erf 3467, Bredasdorp in order to establish a guest house on the property. If approved, the relevant zoning will be granted in accordance with the new Cape Agulhas scheme regulations subject to the comments from all affected surrounding owners.

In terms of section 21(4) of the Local Government Act: Municipal Systems, 2000 (Act 32 of 2000) notice is hereby given that persons who cannot read or write may request that an employee at any of the reception offices of the Cape Agulhas Municipality assist in the formulation and writing of input, comments or objections.

Further particulars are available for inspection in the office of the undersigned during office hours and written objections, if any, must reach him not later than 20 July 2004.

K Jordaan, Municipal Manager

P O Box 51, Bredasdorp, 7280

25 June 2004

7134

CITY OF CAPE TOWN (CAPE TOWN REGION)

REZONING AND CONSENT: ERVEN 39333 & 39334, MITCHELLS PLAIN, JOHANNES MEINTJIES ROAD, WOODLANDS

Notice is hereby given in terms of Section 17(2)(a) of the Land Use Planning Ordinance 15 of 1985 and Section 15(3) of the Zoning Scheme Regulations, that the undermentioned application has been received and is open for inspection at the office of the Manager: Land Use Management Branch, City of Cape Town, 14th Floor, Civic Centre, 12 Hertzog Boulevard, Cape Town, 8001 from 08:00-12:30 (Monday to Friday). Any comments or objections, with full reasons, must be lodged in writing to the office of the Manager: Land Use Management Branch, City of Cape Town, PO Box 4529, Cape Town 8000 by post, faxed to (021) 421-1963, e-mailed to trevor.upsher@capetown.gov.za or hand-delivered to the Land Use Management Branch, 14th Floor, Tower Block, Civic Centre, Cape Town by no later than 26 July 2004. If your response is not posted, delivered or e-mailed to these addresses and fax number, and if, as a consequence it arrives late, it will be deemed to be invalid.

Rezoning: Erven 39333 & 39334 to be rezoned from Single Dwelling Residential Use Zone to Community Facilities Use Zone to permit a Crèche on Erf 39333 and a Hall on Erf 39334.

Consent: Council's consent to permit a Place of Instruction on Erf 39333 and a Place of Assembly on Erf 39334 is also required.

If you require any additional information or have any comments or queries, please contact Mrs S Soeker, tel. (021) 400-3343, quoting the application reference SG 35 / 39333 & LM 1665.

WA Mgoqi, City Manager

25 June 2004

7136

MUNISIPALITEIT KAAP AGULHAS

AFWYKING: ERF 3467, DU TOITSTRAAT 41, BREDASDORP

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 15 van die Ordannansie op Grondgebruikbeplanning 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) dat die Raad 'n aansoek van mnr Koch ontvang het vir 'n afwyking op erf 3467, Bredasdorp ten einde 'n gastehuis op die eiendom te vestig. Indien goedgekeur, sal die toepaslike sonering toegeken word by inwerking-treding van die nuwe Kaap Agulhas skemaregulasies onderhewig aan die inwin van kommentaar van alle geaffekteerde omliggende erfeienaars.

Ingevolge artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) word kennis gegee dat persone wat nie kan lees of skryf nie enige munisipale personeellid by enige ontvangskantoor van die Raad te Kaap Agulhas kan nader vir hulpverlening om u kommentaar, beswaar of inset op skrif te stel.

Verdere besonderhede van bogenoemde lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende en skriftelike besware, indien enige, moet hom nie later as 20 Julie 2004 bereik nie.

K Jordaan, Munisipale Bestuurder

Posbus 51, Bredasdorp, 7280

25 Junie 2004

7134

STAD KAAPSTAD (KAAPSTAD-STREEK)

HERSONERING EN TOESTEMMING: ERWE 39333 & 39334, MITCHELLS PLAIN, JOHANNES MEINTJIESWEG, WOODLANDS

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 17(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning 15 van 1985 en artikel 15(3) van die soneringskemaregulasies dat die onderstaande aansoek ontvang is en Maandag tot Vrydag vanaf 08:00-12:30 by die kantoor van die Bestuurder: Grondgebruikbestuurder, Stad Kaapstad, 14de Verdieping, Burgersentrum, Hertzogboulevard, Kaapstad, 8001 ter insae beskikbaar lê. Enige kommentaar of besware moet skriftelik, met volledige redes, teen nie later nie as 26 Julie 2004, ingedien word by die kantoor van die Bestuurder: Grondgebruikbestuurder, Stad Kaapstad, Posbus 4529, Kaapstad, 8000 indien gepos, gefaks na (021) 421-1963, per e-pos na trevor.upsher@capetown.gov.za, of per hand by die Grondgebruikbestuurder, 14de Verdieping, Toringblok, Burgersentrum, Kaapstad. Indien u reaksie nie gepos, per hand afgelewer of per epos aan hierdie adresse en faksnommer gestuur word nie en gevolglik laat ontvang word, sal dit as ongeldig beskou word.

Hersonering van erwe 39333 & 39334 van enkelwoning-residensiële gebruiksones na gemeenskapsfasiliteit gebruiksones om 'n crèche op erf 39333 en 'n saal op erf 39334 toe te laat.

Die Raad se *toestemming* word ook verlang om 'n plek van onderrig toe te laat op erf 39333 en 'n plek van samekoms op erf 39334.

Indien u enige bykomende inligting verlang of enige kommentaar of navrae het, skakel asseblief vir mev S Soeker by tel (021) 400-3343, met vermelding van die aansoekverwysing SG 35 / 39333 & LM 1665.

WA Mgoqi, Stadsbestuurder

25 Junie 2004

7136

CEDERBERG MUNICIPALITY

NOTICE

PROPOSED SUBDIVISION OF THE FARM
LANGEKLOOF NO 120, DIVISION CLANWILLIAM

Notice is hereby given in terms of Section 24(2)(a) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), that an application has been received for the subdivision of the farm Langekloof no 120, located along the Bulshoekdam, in order to create portions A (3 ha) and B (7 ha), zoned as Resort zone II, as well as the remainder (1 015 ha), zoned as Agricultural zone I.

Full details of the proposal are available for inspection, during office hours, at the West Coast District Municipality at 58 Long Street, Moorreesburg.

Objections against the proposal or comments must be lodged at the West Coast District Municipality (P O Box 242, Moorreesburg, 7310) on or before 26 July 2004.

Reference number 13/2/2/35.

L. Volschenk, Municipal Manager

25 June 2004

7135

CITY OF CAPE TOWN (CAPE TOWN REGION)

REZONING: ERF 1856, CAMPS BAY, PETREL CLOSE

Notice is hereby given in terms of Section 17(2)(a) of the Land Use Planning Ordinance 15 of 1985, that the undermentioned application has been received and is open for inspection at the office of the Manager: Land Use Management Branch, City of Cape Town, 14th Floor, Civic Centre, 12 Hertzog Boulevard, Cape Town 8001 from 08:00-12:30 (Monday to Friday). Any comments or objections, with full reasons, must be lodged in writing to the office of the Manager: Land Use Management Branch, City of Cape Town, PO Box 4529, Cape Town 8000 by post, faxed to (021) 421-1963, e-mailed to trevor.upsher@capetown.gov.za or hand-delivered to the Land Use Management Branch, 14th Floor, Tower Block, Civic Centre, Cape Town by no later than 26 July 2004. If your response is not posted, delivered or e-mailed to these addresses and fax number, and if, as a consequence it arrives late, it will be deemed to be invalid.

Rezoning: Erf 1856 to be rezoned from Public Open Space to Single Dwelling Residential to regularize an encroachment and to consolidate it with the abutting property, erf 1779.

Environment Conservation Act, 1989 (Act No 73): Notice is hereby given in terms of Regulation 4(6) of the Regulations published by Government Notice No R1183 (as amended) under Section 26 of the intent to carry out a listed activity as identified in schedule 1 of Government Notice No. R1182 of 5 September 1997, and of the intent to apply for authorisation from the Department of Environmental Affairs and Development Planning.

If you require any additional information or have any comments or queries, please contact Ms B Soares, tel. (021) 400-4325, quoting the application reference SG 6/1856.

WA Mgoqi, City Manager

25 June 2004

7137

CEDERBERG MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING

VOORGESTELDE ONDERVERDELING VAN DIE PLAAS
LANGEKLOOF NR. 120, AFDELING CLANWILLIAM.

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 24(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning 1985, (Ordonnansie 15 van 1985), dat die Raad die aansoek ontvang het vir die onderverdeling van die plaas Langekloof nr. 120, geleë aanliggend tot die Bulshoekdam, ten einde gedeeltes A (3 ha) en B (7 ha), tans soneer as Oordsone II, asook 'n restant (1 015 ha) soneer as Landbousone I, te skep.

Besonderhede, van die voorstel lê ter insae, gedurende kantoorure by die kantoor van die Weskus Distriksmunisipaliteit te Langstraat 58, Moorreesburg.

Besware teen die voorstel of kommentaar moet die Weskus Distriksmunisipaliteit (Posbus 242, Moorreesburg, 7310) voor of op 26 Julie 2004 bereik.

Verwysingsnommer 13/2/2/35.

L. Volschenk, Munisipale Bestuurder

25 Junie 2004

7135

STAD KAAPSTAD (KAAPSTAD-STREEK)

HERSONERING: ERF 1856, KAMPSBAAI, PETRELSINGEL

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 17(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning 15 van 1985 dat die onderstaande aansoek ontvang is en Maandag tot Vrydag vanaf 08:00-12:30 by die kantoor van die Bestuurder: Grondgebruikbestuurder, Stad Kaapstad, 14de Verdieping, Burgersentrum, Hertzogboulevard, Kaapstad, 8001 ter insae beskikbaar lê. Enige kommentaar of besware moet skriftelik, met volledige redes, teen nie later nie as 26 Julie 2004, ingedien word by die kantoor van die Bestuurder: Grondgebruikbestuurder, Stad Kaapstad, Posbus 4529, Kaapstad, 8000 indien gepos, gefaks na (021) 421-1963, per e-pos na trevor.upsher@capetown.gov.za, of per hand by die Grondgebruikbestuurder, 14de Verdieping, Toringblok, Burgersentrum, Kaapstad. Indien u reaksie nie gepos, per hand afgelewer of per epos aan hierdie adresse en faksnommer gestuur word nie en gevolglik laat ontvang word, sal dit as ongeldig beskou word.

Hersonering van erf 1856 vanaf openbare oopruimte na enkelwoning-residensiële om 'n oorskryding te regulariseer en dit met die aangrensende eiendom, erf 1779, te konsolideer.

Wet op Omgewingsbewing, 1989 (Wet 73): Kennis geskied hiermee ingevolge regulasie 4(6) van die regulasies gepubliseer kragtens Regeringskennisgewing nr R1183 (soos gewysig) ingevolge artikel 26 van die voorneme om 'n gelyste aktiwiteit uit te voer soos geïdentifiseer in skedule 1 van Regeringskennisgewing nr R1182 van 5 September 1997, en van die voorneme om om magtiging aansoek te doen by die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning.

Indien u enige bykomende inligting verlang of enige kommentaar of navrae het, skakel asseblief vir me B Soares by tel (021) 400-4325, met vermelding van die aansoekverwysing SG 6/1856.

WA Mgoqi, Stadsbestuurder

25 Junie 2004

7137

CITY OF CAPE TOWN (HELDERBERG REGION)

CLOSURE, SUBDIVISION, REZONING AND SALE:
PORTION OF PUBLIC ROAD ADJACENT TO
ERF 2598, BEACH ROAD, GORDON'S BAY

Notice is hereby given in terms of Sections 17(2)(a) & 24(2)(a) of Ordinance 15 of 1985 and Section 6(1) of the By-Law Relating to the Management and Administration of the City of Cape Town's Immoveable Property that the Council has received the undermentioned proposal, which is available for inspection during office hours (08:00-12:30), at the First Floor, Directorate: Planning & Environment, Land Use Management Branch, Municipal Offices, Somerset West. Written objections, if any, stating reasons and directed to the Director: Planning & Environment, PO Box 19, Somerset West, 7129, or faxed to (021) 850-4354, or e-mailed to ilze.janse_van_rensburg@capetown.gov.za, or hand-delivered to the Land Use Management Branch, 1st Floor, Municipal Offices, Andries Pretorius Street, Somerset West, quoting the abovementioned reference number, will be received from 25 June 2004 up to 26 July 2004. If your response is not sent to this address, e-mail address or fax number and as a consequence arrives late, it will be deemed to be invalid.

Closure, subdivision and rezoning & sale of Portion Public Road: A portion of Public Road adjacent to Erf 2598, Beach Road, Gordon's Bay

Ref no: Erf 2598 GBY

Notice no: 27UP/2004

Applicant: Mrs AB Louw

Nature of application:

The closure of a portion of Public Road, adjacent to Erf 2598, Beach Road, Gordon's Bay and the subdivision thereof into a portion measuring approximately 66 m² and a remainder Road;

The rezoning of the portion measuring approximately 66 m² from Public Road to Single Residential Zone for the consolidation thereof with the adjacent Erf 2598, 127 Beach Road, Gordon's Bay.

Any enquiries in the above regard can be directed to Ms A Linde, tel. (021) 850-4440.

The aforementioned proposal also includes the out-of-hand sale of Council land: A Portion of Public Road (adjacent to Erf 2598, Beach Road, Gordon's Bay)

Notice is hereby given that the Council intends to sell out-of-hand a portion of public road approximately 66 m² in extent, Beach Road, Gordon's Bay to the owner of the adjacent Erf 2598, Gordon's Bay for access and parking purposes at a market value of R12 000 (excl. VAT). For further details of the transaction contact Ms J Walters, tel. (021) 850-4096, Property Services, Strandsig Building, Beach Road, Strand between 08:00-13:00 and 13:30-16:00 on weekdays. Any objections to the proposal must be submitted in writing, together with reasons, to the undersigned at PO Box 3, Strand 7139 or fax (021) 850-4272 on or before 26 July 2004.

WA Mgoqi, City Manager

25 June 2004

7138

STAD KAAPSTAD (HELDERBERG-STREEK)

SLUITING, ONDERVERDELING, HERSONERING EN VERKOOP:
'N GEDEELTE OPENBARE PAD, AANGRENSEND AAN ERF
2598, KUSWEG, GORDONSBAAI

Kennis geskied hiermee ingevolge artikels 17(2)(a) & 24(2)(a) van Ordonnansie 15 van 1985 en artikel 6(1) van die Verordening op die Bestuur en Administrasie van die Stad Kaapstad se Onroerende Eiendom dat die Raad die onderstaande aansoek ontvang het, wat gedurende kantoorure (08:00-12:30) op die Eerste Verdieping, Direktooraat: Beplanning & Omgewing, Grondgebruikbeplanningsafdeling, Munisipale Kantore, Somerset-Wes, ter insae lê. Skriftelike besware, indien enige, met 'n opgaaf van redes en gerig aan die Direkteur: Beplanning & Omgewing, Posbus 19, Somerset-Wes, 7129, of gefaks aan (021) 850-4354, of per e-pos aan ilze.janse_van_rensburg@capetown.gov.za, of per hand afgelewer by die Grondgebruikbestuursafdeling, 1ste Verdieping, Munisipale Kantore, Andries Pretoriusstraat, Somerset-Wes, met vermelding van die bostaande verwysingsnommer, word vanaf 25 Junie 2004 tot 26 Julie 2004 ingewag. Indien u terugvoer nie na die bogenoemde adres, e-pos-adres of faksnommer gestuur word nie en as gevolg daarvan laat ontvang word, sal dit as ongeldig geag word.

Sluiting, onderverdeling, hersonering en verkoop van gedeelte Openbare Pad — 'n gedeelte Openbare Pad, aangrensend aan Erf 2598, Kusweg, Gordonsbaai

Verw no: Erf 2598 GBY

Kennisgewing no: 27UP/2004

Aansoeker: Me AB Louw

Aard van aansoek:

Die sluiting van 'n gedeelte van Openbare Pad, aangrensend aan Erf 2598, Kusweg, Gordonsbaai en die onderverdeling daarvan in 'n gedeelte van ongeveer 66 m² groot en restant Pad;

Die hersonering van die ongeveer 66 m² groot gedeelte vanaf Openbare Pad na Enkelwoonsone vir die konsolidasie daarvan met die aangrensende Erf 2598, Kusweg 127, Gordonsbaai.

Enige navrae in die bogenoemde verband kan aan me A Linde, tel. (021) 850-4440 gerig word.

Hierdie voorstel sluit ook die uit-die-hand verkoop van raadsgrond, 'n gedeelte van Openbare Pad (aangrensend aan Erf 2598, Kusweg, Gordonsbaai), in.

Kennis geskied hiermee dat die Raad van voorneme is om 'n gedeelte van die openbare pad, Kusweg, Gordonsbaai, van ongeveer 66 m² groot, uit die hand aan die aangrensende eienaar van Erf 2598, Gordonsbaai, vir toegangs- en parkeerdoeleindes teen 'n markprys van R12 000 (BTW uitgesluit) te verkoop. Vir nadere besonderhede oor die transaksie kan me J Walters gedurende wekedae 08:00-13:00 en 13:30-16:00 by tel. (021) 850-4096, Eiendomsdienste, Strandsiggebou, Kusweg, Strand gekontak word. Enige besware teen die voorstel moet in skrif, met 'n opgaaf van redes, gerig word aan die ondergetekende by Posbus 3, Strand, 7139 of faks (021) 850-4272 voor of op 26 Julie 2004.

WA Mgoqi, Stadsbestuurder

25 Junie 2004

7138

CITY OF CAPE TOWN (HELDERBERG REGION)

ENVIRONMENTAL SCOPING PROCESS AND OPEN DAY, AS WELL AS CLOSURE, REZONING AND SUBDIVISION: ERF 19681, NOMZAMO

Notice of Environmental Scoping Process and Open Day: Proposed Nomzamo Central Community Area Project

Notice is hereby given in terms of the provisions of Regulation 4(6) of the regulations published in the Government Notice No 1183 under section 26 of the Environmental Conservation Act, 1989 (Act No 73 of 1989), of the intent to carry out an environmental scoping process for the following activity:

Activity: Proposed Nomzamo Central Community Area Project

Location: Erf 19681, Michael Street, Nomzamo

Applicant: City of Cape Town — Helderberg

The abovementioned project will entail the closure of Public Open Space, Erf 19681, rezoning and subdivision of Erf 19681, Nomzamo. It will also include formalization of the existing community centre, service roads and taxi rank on the site and the development of an orphanage and an old age home on the same premises. The following listed activities in terms of the Environmental Conservation Act as associated with the project:

The change of land use from — use for nature conservation or zoned open space to any other land use.

All interested and affected parties (I&AP's) are invited to attend an *Open House* meeting. The purpose of the meeting is to introduce the project team to the public, display the relevant plans and provide the public with an opportunity to engage in discussion with the project team members.

Date: Tuesday, 29 June 2004

Venue: Nomzamo Community Hall, Nomzamo

Time: 16:00-19:00

A Background Information Document will be sent to all registered I&AP's and will be available at the Open House. If you are interested in attending the Open House or to register as an I&AP, please submit your name and contact details to:

Ecosense

Tel/Fax (021) 887-2654 Cell 072 908 8974

PO Box 12697, Die Boord, 7613

E-mail obraaf@webmail.co.za

Closure of public open space, rezoning and subdivision

Notice is hereby given in terms of Sections 17(2)(a) & 24(2)(a) of Ordinance 15 of 1985 and Section 6(1) of the By-Law Relating to the Management and Administration of the City of Cape Town's Immovable Property that the Council has received the undermentioned application, which is available for inspection during office hours (08:00-12:30), at the First Floor, Directorate: Planning & Environment, Land Use Management Branch, Municipal Offices, Somerset West. Written objections, if any, stating reasons and directed to the Director: Planning & Environment, PO Box 19, Somerset West, 7129, or faxed to (021) 850-4354, or e-mailed to ilze.janse_van_rensburg@capetown.gov.za, or hand-delivered to the Land Use Management Branch, 1st Floor, Municipal Offices, Andries Pretorius Street, Somerset West, quoting the abovementioned reference number, will be received from 25 June 2004 up to 26 July 2004. If your response is not sent to this address, e-mail address or fax number and as a consequence arrives late, it will be deemed to be invalid.

Closure of Public Open Space, Rezoning and Subdivision — Erf 19681, Nomzamo

STAD KAAPSTAD (HELDERBERG-STREEK)

OMGEWINGSOMVANGSPROSES EN OPE DAG, ASOOK SLUITING, HERSONERING EN ONDERVERDELING: ERF 19681, NOMZAMO

Kennisgewing van Omgewingsomvangsproses en Ope Dag: Voorgestelde Nomzamo Sentrale Gemeenskapsareaprojek

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 4(6) van die regulasies gepubliseer in die Provinsiale Kennisgewing no 1183 ingevolge artikel 26 van die Wet op Omgewingsbewaring, 1989 (Wet no 73 van 1989) van die voorneme om 'n omgewingsomvangsproses vir die volgende aktiwiteit te onderneem:

Aktiwiteit: Voorgestelde Nomzamo Sentrale Gemeenskapsareaprojek

Ligging: Erf 19681, Michaelstraat, Nomzamo

Aansoeker: Stad Kaapstad — Helderberg

Die bogenoemde projek behels die sluiting van Publieke Oopruimte, Erf 19681, hersonering en onderverdeling van Erf 19681, Nomzamo. Dit sal ook die wettiging van die bestaande gemeenskapsentrum, dienspaai en taxistaanplek op die terrein en die ontwikkeling van 'n weeshuis en ouetehuis op dieselfde terrein behels. Die volgende gelyste aktiwiteite ingevolge die Wet op Omgewingsbewaring word met die projek geassosieer:

Die verandering van grondgebruik vanaf — gebruik van natuur-bewaring of gesoneerde oopruimte na enige ander grondgebruik.

All belanghebbende en geraakte partye word uitgenooi om 'n ope vergadering by te woon. Die doel van die vergadering is om die projekspan aan die publiek voor te stel, die toepaslike planne ten toon te stel en die publiek die geleentheid te gun om 'n bespreking met die lede van die projekspan te voer.

Datum: Dinsdag, 29 Junie 2004

Plek: Nomzamo Gemeenskapsaal, Nomzamo

Tyd: 16:00-19:00

'n Agergrond-inligtingsdokument sal aan alle geregistreerde belanghebbende en geraakte partye gestuur word en sal ook by die ope vergadering beskikbaar wees. Indien u daarin belangstel om die ope vergadering by te woon of as 'n belanghebbende en geraakte party geregistreer te word, verskaf asseblief u naam en kontakbesonderhede aan:

Ecosense

Tel/faks (021) 887-2654 Sel 072 908 8974

Posbus 12697, Die Boord, 7613

E-pos obraaf@webmail.co.za

Sluiting van publieke oopruimte, hersonering en onderverdeling

Kennis geskied hiermee ingevolge artikels 17(2)(a) & 24(2)(a) van Ordonnansie 15 van 1985 en artikel 6(1) van die Verordening op die Bestuur en Administrasie van die Stad Kaapstad se Onroerende Eiendom dat die Raad die onderstaande aansoek ontvang het, wat gedurende kantoorure (08:00-12:30) op die Eerste Verdieping, Direkoraat: Beplanning & Omgewing, Grondgebruikbeplanningsafdeling, Munisipale Kantore, Somerset-Wes, ter insae lê. Skriftelike besware, indien enige, met 'n opgaaf van redes en gerig aan die Direkteur: Beplanning & Omgewing, Posbus 19, Somerset-Wes, 7129, of gefaks aan (021) 850-4354, of per e-pos aan ilze.janse_van_rensburg@capetown.gov.za, of per hand afgelewer by die Grondgebruikbestuursafdeling, 1ste Verdieping, Munisipale Kantore, Andries Pretoriusstraat, Somerset-Wes, met vermelding van die bostaande verwysingsnommer, word vanaf 25 Junie 2004 tot 26 Julie 2004 ingewag. Indien u terugvoer nie na die bogenoemde adres, e-posadres of faksnommer gestuur word nie en as gevolg daarvan laat ontvang word, sal dit as ongeldig geag word.

Sluiting van Publieke Oopruimte, hersonering en onderverdeling — Erf 19681, Nomzamo

Ref no: Erf 19681 Nom

Notice no: 28UP/2004

Applicant: Messrs Diesel & Munns Inc (on behalf of City of Cape Town — Helderberg)

Nature of application:

1. The closure of a portion of Public Open Space Erf 19681, Nomzamo and the subdivision thereof into 4 portions and a remainder;
2. The rezoning of the above portions from Open Space Zone I (Public Open Space) to Institutional Zone I for Community Hall and Multi Functional Facility, Transport Zone II (Taxi Rank) and Transport Zone II (Public Road).

WA Mgoqi, City Manager

25 June 2004

7139

LAND USE PLANNING ORDINANCE, 1985
(ORDINANCE 15 OF 1985)

LOCAL GOVERNMENT ACT:
MUNICIPAL SYSTEMS, 2000 (ACT 32 OF 2000)

PROPOSED SUBDIVISION AND
CONSENT USE:
ERF 3808 SEDGEFIELD
(DOVER DRIVE, COLA BEACH)

Notice is hereby given in terms of Section 24(2)(a) and 15(2)(a) of Ordinance 15 of 1985 that the undermentioned application has been received by the Municipal Manager and is open for inspection at the Municipal Building, Clyde Street, Knysna. Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing with the Municipal Manager, PO Box 21, Knysna, 6570 on or before Monday, 26 July 2004, quoting the above Ordinance and the objector's erf number.

Notice is further given in terms of Section 21(4) of the Local Government Act: Municipal Systems 2000 (Act 32 of 2000) that people who cannot write can approach the Town Planning section during normal office hours at the Municipal Offices, where the Secretary will refer you to the responsible official whom will assist you in putting your comments or objections in writing.

Nature of Application

1. Consent to use a "General Residential" site for "Group Housing" purposes.
2. Subdivision of Erf 3808 Sedgefield into 11 "Group Housing" & and 1 "Open Space" erf.

Applicant

Integrated Development Planning & Management, Town & Regional Planners, GIS, Project Management, Development Facilitation, Integrated Environmental Management and Surveying.

16 Green Street, P.O. Box 173, Knysna, 6570

Tel: (044) 3022300

Fax: (044) 3827162 e-mail: vpm.survey@pixie.co.za

25 June 2004

7141

Verw no: Erf 19681 Nom

Kennisgewing no: 28UP/2004

Aansoeker: Mnre Diesel & Munns Ing (namens Stad Kaapstad — Helderberg)

Aard van aansoek:

1. Die sluiting van 'n gedeelte van Publieke Oopruimte Erf 19681, Nomzamo en die onderverdeling daarvan in 4 gedeeltes en 'n restant;
2. Die hersonering van die bogenoemde gedeeltes vanaf Oopruimtesone I (Publieke Oopruimte) na Institusionele Sone I vir 'n Gemeenskapssaal en meerdoelige fasiliteit, Vervoersone II (Taxistaanplek) en Vervoersone II (Openbare Pad).

WA Mgoqi, Stadsbestuurder

25 Junie 2004

7139

ORDONNANSIE OP GRONDGEBRUIKBEPLANNING, 1985
(ORDONNANSIE 15 VAN 1985)

WET OP PLAASLIKE REGERING:
MUNISIPALE STELSELS, 2000 (WET 32 VAN 2000)

VOORGESTELDE ONDERVERDELING &
TOESTEMMINGSGEBRUIK:
ERF 3808 SEDGEFIELD
(DOVERRYLAAN, COLA BEACH)

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 24(2)(a) en 15(2)(a) van Ordonnansie 15 van 1985 dat die onderstaande aansoek deur die Munisipale Bestuurder ontvang is en ter insae lê by die Munisipale Gebou, Clydestraat, Knysna. Enige besware met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Waarnemende Munisipale Bestuurder, Posbus 21, Knysna, 6570 ingedien word op of voor Maandag, 26 Julie 2004 met vermelding van bogenoemde Ordonnansie en beswaarmaker se erfnummer.

Ingevolge Artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) word hiermee verder kennis gegee dat persone wat nie kan skryf nie, die Stadsbeplanningsafdeling kan nader tydens normale kantoorure waar die Sekretaresse u sal verwys na die betrokke amptenaar wat u sal help om u kommentaar of besware op skrif te stel.

Aard van aansoek

1. Toestemming vir die gebruik van 'n "Algemene woon" erf vir "Groepbehuising" doeleindes.
2. Onderverdeling van Erf 3808 Sedgefield in 11 "Groepbehuisings" erwe en 1 "Oopruimte" erf.

Aansoeker

Integrated Development Planning & Management, Town & Regional Planners, GIS, Project Management, Development Facilitation, Integrated Environmental Management and Surveying.

16 Green Street, P.O. Box 173, Knysna, 6570

Tel: (044) 3022300

Fax: (044) 3827162 e-mail: vpm.survey@pixie.co.za

25 Junie 2004

7141

CITY OF CAPE TOWN (TYGERBERG REGION)

CLOSING OF PORTIONS OF PUBLIC ROAD ADJOINING
ERVEN 2018, 8431, 8430 AND 7623 DURBANVILLE

Notice is hereby given in terms of Article 137(1) of Municipal Ordinance 20 of 1974 that portions of public road adjoining erven 2018, 8431, 8430 and 7623 Durbanville has been closed (S 8610/3/4 V2 p. 35)

WA Mgoqi, City Manager

25 June 2004

7140

STAD KAAPSTAD (TYGERBERG-STREEK)

SLUITING VAN GEDEELTES PUBLIEKE PAD AANGRENSEND
AAN ERWE 2018, 8431, 8430 EN 7623 DURBANVILLE

Kennis geskied hiermee kragtens Artikel 137(1) van Ordonnansie Nr 20 van 1974, dat gedeeltes van publieke pad aangrensend aan erwe 2018, 8431, 8430 en 7623 Durbanville gesluit is (S 8610/3/4 V2 p.35)

WA Mgoqi, Stadsbestuurder

25 Junie 2004

7140

LAND USE PLANNING ORDINANCE, 1985

(ORDINANCE 15 OF 1985)

LOCAL GOVERNMENT ACT:
MUNICIPAL SYSTEMS, 2000 (ACT 32 OF 2000)

PROPOSED REGIONAL STRUCTURE PLAN AMENDMENT,
REZONING AND SUBDIVISION OF PORTIONS 77,
164, 165 AND 166 OF FARM 216 UITZIGHT, BRENTON

Notice is hereby given in terms of Sections 4(7) and 17(2)(a) and 24(2)(a) of Ordinance 15 of 1985 that the undermentioned application has been received by the Municipal Manager and is open for inspection at the Municipal Building, Clyde Street, Knysna and the Municipal Offices in Brenton. Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing with the Municipal Manager, P O Box 21, Knysna, 6570, on or before 27 August 2004, quoting the above Ordinance and the objector's erf number.

Notice is further given in terms of Section 21(4) of the Local Government Act: Municipal Systems 2000 (Act 32 of 2000) that people who cannot write can approach the Town Planning section during normal office hours at the Municipal Offices where the secretary will refer you to the responsible official who will assist you in putting your comments or objections in writing.

Nature of Application

The site lies on the north of the C R Swart Road at the entrance to Brenton on Sea. The Ocean View Guest House is located on part of it. The following changes are proposed:

1. Amendment of the Knysna Wilderness Plettenberg Bay Regional Structure Plan from Nature Area to Township Development.
2. Rezoning of Portion 77 from Agriculture Zone I and Resort Zone I and Residential Zone V to Open Space Zone III and Residential Zone I and Residential Zone V and Transport Zone II and Undetermined.
3. Rezoning of Portions 164, 165 and 166 from Resort Zone II to Residential Zone I.
4. Subdivision of Portion 77 into 11 Residential Zone I erven, 1 Residential Zone V erf, 1 undetermined erf, two Transport Zone II erven and a remainder zoned Open Space III.

Applicant

CNdV South Cape Planning & Design CC

Environmental Planners, Town & Regional Planners, Urban Designers, Landscape Architects.

101C Thesen House, Long Street, Knysna. P O Box 1215, Knysna 6570. Telephone (044) 3827053. Fax (044) 3827054
E-mail southcape@cndv.co.za.

25 June 2004

7142

ORDONNANSIE OP GRONDGEBRUIKBEPLANNING, 1985

(ORDONNANSIE 15 VAN 1985)

WET OP PLAASLIKE REGERING:
MUNISIPALE STELSELS, 2000 (WET 32 VAN 2000)

VOORGESTELDE WYSIGING AAN STREEK STRUKTUURPLAN,
HERSONERING EN ONDERVERDELING VAN GEDEELTES 77,
164, 165 EN 166 VAN PLAAS 216 UITZIGHT, BRENTON

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 4(7) en 17(2)(a) en 24(2)(a) van Ordonnansie 15 van 1985 dat die onderstaande aansoek deur die Munisipale Bestuurder ontvang is en ter insae lê by die Munisipale Gebou, Clydestraat, Knysna en by die Munisipale Kantore in Brenton. Enige besware met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Posbus 21, Knysna, 6570 ingedien word op of voor 27 Augustus 2004, met vermelding van bogenoemde Ordonnansie en beswaarmaker se ernommer.

Ingevolge Artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) word hiermee verder kennis gegee dat persone wat nie kan skryf nie die Stadsbeplanningafdeling kan nader tydens normale kantoorure waar die Sekretaresse u sal verwys na die betrokke amptenaar wat u sal help om u kommentaar of besware op skrif te stel.

Aard van Aansoek

Die eiendom is op die noordkant van C R Swart Pad by die ingang na Brenton on Sea. Die Ocean View gastehuis is op een van hulle geleë. Die volgende verandering is voorgestel:

1. Wysiging van die Knysna Wildernis Plettenbergbaai Streek Struktuurplan van Natuurgebied na Dorpsontwikkeling.
2. Hersonerings van gedeelte 77 van Landbousone I en Oordsone I en Residensiële sone V na Oopruimtesone III en Residensiële sone I en Residensiële sone V en Vervoersone II en Onbepaald.
3. Hersonerings van gedeeltes 164, 165 en 166 van Oordsone II na Residensiële sone I.
4. Onderverdeling van gedeelte 77 in 11 Residensiële sone I erwe, 1 Residensiële sone V erf, 1 Onbepaalde sone erf, 2 Vervoersone II erwe en 'n oorblyfsel wat Oopruimtesone III gesoneer is.

Aansoeker:

CNdV South Cape Planning & Design CC

Environmental Planners, Town & Regional Planners, Urban Designers, Landscape Architects.

101C Thesen House, Long Street, Knysna. P O Box 1215, Knysna 6570. Telephone (044) 3827053. Fax (044) 3827054
E-mail southcape@cndv.co.za.

25 Junie 2004

7142

LANGEBERG MUNICIPALITY

PROPOSED SUBDIVISION AND CONSOLIDATION OF ERF 156,
HOFMEYER STREET, STILBAAI WEST

Notice is hereby given in terms of the provisions of Section 24 of Ordinance 15 of 1985 that the Council received the following application for subdivision:

Property: Erf 156, Hofmeyer Street, Stilbaai West

Proposal:

1. Subdivision of Erf 156, Stilbaai West into two Portions, namely:

Portion A: 95 m²

Portion B: 500 m²

2. The Consolidation of Portion A with Erf 155, Heese Street, Stilbaai West.

Applicant: Van der Walt and Van der Walt for M.M. Kluever

Details concerning the application are available at the office of the undersigned during office hours. Any objections, to the proposed subdivision should be submitted in writing to reach the office of the undersigned before or on 19 July 2004.

People who cannot write can approach the office of the undersigned during normal office hours where the responsible official will assist you in putting your comments or objections in writing.

Municipal Manager

Langeberg Municipality, P.O. Box 2, Stilbaai, 6674

25 June 2004

7143

LANGEBERG MUNICIPALITY

SUBDIVISION OF ERVEN 695 AND 697 ALBERTINIA

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 24 of Ordinance 15 of 1985 that the Council received the following application for subdivision:

Property: Erven 695 and 697 Albertinia

Proposal: Subdivision of Erf 695 in two portions

Subdivision of Erf 697 in three portions

Applicant: B. van der Walt Surveyors for Estate J.M.W: Saayman

Details concerning the application are available at the office of the undersigned during office hours. Any objections, to the proposed subdivision should be submitted in writing to the office of the undersigned before 19 July 2004.

People who cannot write can approach the office of the undersigned during normal office hours where the responsible official will assist you in putting your comments or objections in writing.

Municipal Manager

Langeberg Municipality, P.O. Box 2, Stilbaai, 6674

25 June 2004

7144

LANGEBERG MUNISIPALITEIT

ONDERVERDELING EN KONSOLIDASIE VAN ERF 156,
HOFMEYERSTRAAT STILBAAI WES

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepaling van Artikel 24 van Ordonnansie 15 van 1985 dat die Langeberg Raad die volgende aansoek om onderverdeling ontvang het:

Eiendomsbeskrywing: Erf 156, Hofmeyerstraat, Stilbaai Wes

Aansoek:

1. Onderverdeling van Erf 156, Stilbaai Wes in 2 Gedeeltes soos volg:

Gedeelte A: 95 m²

Gedeelte B: 500 m²

2. Die konsolidasie van Gedeelte A met Erf 155, Heesestraat, Stilbaai-Wes

Applikant: Van der Walt en Van der Walt namens M.M. Kluever

Besonderhede rakende die aansoek is ter insae by die kantoor van die ondergetekende gedurende kantoorure. Enige besware teen die voorgenome onderverdeling moet skriftelik gerig word om die ondergetekende te bereik nie later as 19 Julie 2004.

Persone wat nie kan skryf nie, kan die onderstaande kantoor nader tydens sy normale kantoorure waar die betrokke amptenaar u sal help om u kommentaar of besware op skrif te stel.

Munisipale Bestuurder

Langeberg Munisipaliteit, Posbus 2, Stilbaai, 6674

25 Junie 2004

7143

LANGEBERG MUNISIPALITEIT

ONDERVERDELING VAN ERWE 695 EN 697 ALBERTINIA

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepaling van Artikel 24 van Ordonnansie 15 van 1985 dat die Langeberg Raad die volgende aansoek om onderverdeling ontvang het:

Eiendomsbeskrywing: Erwe 695 en 697 Albertinia

Aansoek: Onderverdeling van Erf 695 in twee gedeeltes

Onderverdeling van Erf 697 in drie gedeeltes

Applikant: B. van der Walt Landmeters vir Boedel JMW Saayman

Besonderhede rakende die aansoek is ter insae by die kantoor van die ondergetekende gedurende kantoorure. Enige besware teen die voorgenome onderverdeling moet skriftelike gerig word om die ondergetekende te bereik nie later as 19 Julie 2004.

Persone wat nie kan skryf nie, kan die onderstaande kantoor nader tydens sy normale kantoorure waar die betrokke amptenaar u sal help om u kommentaar of besware op skrif te stel.

Munisipale Bestuurder

Langeberg Munisipaliteit, Posbus 2, Stilbaai, 6674

25 Junie 2004

7144

LANGEBERG MUNICIPALITY
PROPOSED SUBDIVISION OF ERF 1425,
17 SONOP STREET, HEIDELBERG

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 24 of Ordinance 15 of 1985 that the Council received the following application for subdivision:

Property: Erf 1425, 17 Sonop Street, Heidelberg

Proposal: Application for Subdivision of Erf 1425, Heidelberg into two portions:

Remainder: 1927 m²

Portion A: 667 m²

Applicant: P.C La Cock for R. Anthonissen

Details concerning the application are available at the office of the undersigned during office hours. Any objections, to the proposed subdivision should be submitted in writing to the office of the undersigned before 26 July 2004.

People who cannot write can approach the office of the undersigned during normal office hours where the responsible official will assist you in putting your comments or objections in writing.

Municipal Manager

Langeberg Municipality, P.O. Box 2, Stilbaai, 6674

25 June 2004

7145

MATZIKAMA MUNICIPALITY
NOTICE: APPLICATION FOR REZONING AND
CONSENT USE

Notice is hereby given in terms of Section 17(2) of the Land Use Planning Ordinance, No 15 of 1985; in terms of Regulation 4.6 of the Scheme Regulations promulgated in P.N. 1048/1988 and in terms of Regulation 4(6) of the Regulations published by Government Notice No. R183 (as amended) under Section 26 of the Environment Conservation Act, 1989 (Act No. 73 of 1989) read together with Section 21 of Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act No. 32 of 2000) that an application, as set out below, has been submitted to Matzikama Municipality:

Owner/Applicant: IDI Teubes

Property: Portion 31 of Farm Aan De Olifants Rivier No 305

Locality: ± 5 km west of Klawer with access from Kapel Minor Road 137

Existing zoning: Deemed to be zoned Agricultural zone I

Proposed development:

Rezoning of ± 500 m² of Farm 305/31 (11,5630 m²) in order to erect an entertainment place and conference facilities to present functions and receptions. Phase II: the practice of restaurant facilities for group bookings.

Please note that in terms of Section 21(4) of the Act on Local Government: Municipal Systems Act, No 32 of 2000 persons who cannot read or write be invited to visit the office of the Director: Administration where officials will assist you to formulate your objection and/or complete any relevant documentation.

Full details can be obtained at the office of the Director: Administration during normal office hours. Motivated objections and/or comments, against the application, should be lodged in writing on or before, 26 July 2004.

DG Ras, Municipal Manager

Municipal Offices, P O Box 98, Vredendal, 8160, Tel: 027-21 31045, Fax: 027-21 33238

Notice No: 58/2004

25 June 2004

7146

LANGEBERG MUNISIPALITEIT
ONDERVERDELING ERF 1425
SONOPSTRAAT 17, HEIDELBERG

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepaling van Artikel 24 van Ordonnansie 15 van 1985 dat die Langeberg Raad die volgende aansoek om onderverdeling ontvang het:

Eiendomsbeskrywing: Erf 1425, Sonopstraat 177, Heidelberg

Aansoek: Aansoek om Onderverdeling van Erf 1425, Heidelberg in twee gedeeltes:

Restant: 1927 m²

Gedeelte A: 667 m²

Applikant: P.G. La Cock vir R. Anthonissen

Besonderhede rakende die aansoek is ter insae by die kantoor van die ondergetekende gedurende kantoorure. Enige besware teen die voorgename onderverdeling moet skriftelik gerig word om die ondergetekende te bereik voor 26 Julie 2004.

Persone wat nie kan skryf nie, kan die onderstaande kantoor nader tydens sy normale kantoorure waar die betrokke amptenaar u sal help om u kommentaar of besware op skrif te stel.

Munisipale Bestuurder

Langeberg Munisipaliteit, Posbus 2, Stilbaai, 6674

25 Junie 2004

7145

MUNISIPALITETT MATZIKAMA
KENNISGEWING: AANSOEK OM HERSONERING EN
VERGUNNINGSGEBRUIK

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 17(2) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, No 15 van 1985 en ingevolge Regulasie 4.6 van die Skemaregulasies afgekondig in Provinsiale Koerant No 1048/1988 en in terme van Regulasie 4(6) van die Regulasies afgekondig in PK No R1183 (soos gewysig) ingevolge Artikel 26 van Omgewingsbewaringswet, 1989 (No 73 van 1989) saamgelees met Artikel 21 van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, No 32 van 2000, dat die raad die volgende aansoek ontvang het vir oorweging:

Aansoeker/Eienaar: IDI Teubes

Eiendom: Gedeelte 31 van Plaas Aan De Olifants Rivier No 305

Ligging: ± 5 km wes van Klawer met toegang vanuit die Kapel Ondergeskiktepad No 137

Huidige sonering: Geag Landbousone I

Voorstel:

Hersonering van ± 500 m² van Plaas 305/31 (11,5630 m²) na Sakesone I met 'n insgelyke vergunningsgebruik ten einde 'n vermaaklikheidsplek en konferensiefasiliteite op te rig vir die hou van funksies en onthale. As fase II word restaurant fasiliteite vir bespreekte groepe beoog.

Geliewe kennis te neem dat u ingevolge Artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, No 32 van 2000 genooi word om ingeval waar u nie kan lees of skryf die kantoor van die Direkteur Administrasie te besoek waar personeel u behulpsaam sal wees, gedurende genoemde ure, met of die formulering van u beswaar en/of die voltooiing van enige tersaaklike dokumentasie.

Volledige besonderhede is verkrygbaar by die Direkteur Administrasie gedurende kantoorure en alle skriftelike, gemotiveerde besware, teen die voorstel, moet die ondergetekende bereik nie later as 26 Julie 2004.

DG Ras, Munisipale Bestuurder

Munisipale Kantore, Posbus 98, Vredendal, 8160, Tel: 027-21 31045, Faks: 027-21 33238

Kennisgewing No: 58/2004

25 Junie 2004

7146

OVERSTRAND MUNICIPALITY

NOTICE CALLING FOR OBJECTIONS TO PROVISIONAL
ADDITIONAL VALUATION ROLL

Notice 47/2004

NOTICE is hereby given that in terms of Section 19 of the Property Valuation Ordinance, 1993 the provisional additional valuation roll for the financial year 2003/2004 is open to inspection at the offices of the undermentioned administrations as from 1 July 2004 to 30 July 2004.

The owner of any property recorded on such roll may, in terms of the provisions of Section 19 of the said Ordinance, object to the valuation placed on his property, and such objection must reach the Secretary of the Valuation Board before the expiry of the aforementioned period. The prescribed form for the lodging of an objection has been sent to the affected persons but is also available at the address given hereunder. Your attention is specifically focused on the fact that no person is entitled to raise any objection before the valuation board unless he has lodged an objection in time in the prescribed form.

An owner also includes a proxy, as defined in Section 1 of the Ordinance.

Enquiries may be directed to the Secretary of the Valuation Board, Mr. JS Bauermeester, at telephone (028) 313 8000 or e-mail: valsec@overstrand.gov.za

Municipal offices

Kleinmond: 33 Main Road, Kleinmond

Hermanus: 1 Magnolia Street, Hermanus

Stanford: 15 Queen Victoria Street, Stanford

Gansbaai: Main Road, Gansbaai

J Koekemoer, Municipal Manager

Postal address

The Municipal Manager, Municipality Overstrand, PO Box 20, Hermanus, 7200

25 June 2004

7147

SALDANHA BAY MUNICIPALITY

APPLICATION FOR REZONING ON ERVEN 10726 TO 10734,
BLOUWATERBAAI, SALDANHA

Notice is hereby given that Council received an application for:

- i) the rezoning of Erven 10726 to 10734, Saldanha, in terms of Section 17(1) of the Land Use Planning Ordinance (No 15 of 1985), from Single Residential Zone I to Special Zone in order to accommodate professional office usages on the stands.

Details are available for scrutiny at the Municipal Manager's office, Buller Centre, Main Street, Vredenburg, during the hours 08:00-13:00 and 13:30-16:30, Mondays to Fridays. Enquiries: N Colyn. (Tel: 022-701 7107)

Objections/comment to the proposal, with relevant reasons, must be lodged in writing, with the Municipal Manager, Private Bag X12, Vredenburg, 7380, before 27 July 2004.

Municipal Manager

25 June 2004

7148

MUNISIPALITEIT OVERSTRAND

KENNISGEWING WAT BESWARE TEEN VOORLOPIGE
AANVULLENDE WAARDASIELYS AANVRA

Kennisgewing 47/2004

KENNIS word hierby gegee ingevolge artikel 19 van die Ordonnansie op Eiendomswaardering 1993, dat die voorlopige aanvullende waardasielys vir die boekjaar 2003/2004 ter insae lê in die ondergemelde administrasies vanaf 1 Julie 2004 tot 30 Julie 2004.

Die eienaar van enige eiendom wat in sodanige lys opgeteken is, kan ingevolge die bepalings van artikel 19 van genoemde Ordonnansie beswaar aanteken teen die waardasie wat op sy eiendom geplaas is, en sodanige beswaar moet die Sekretaris van die Waardasieraad voor die verstryking van bogenoemde tydperk bereik. Die voorgeskrewe vorm vir die indiening van 'n beswaar is aan elke geaffekteerde persoon gestuur, maar dit is ook by die adres hieronder aangedui beskikbaar. U aandag word spesifiek gevestig op die feit dat geen persoon geregtig is om enige beswaar voor die waardasieraad te opper nie tensy hy/sy 'n beswaar op die voorgeskrewe vorm betyds ingedien het.

'n Eienaar sluit in 'n verteenwoordiger soos in artikel 1 van die Ordonnansie gedefinieer.

Navrae kan gerig word aan die Sekretaris van die Waardasieraad, mnr JS Bauermeester, by telefoon (028) 313 8000 of e-pos: valsec@overstrand.gov.za.

Munisipale kantore:

Kleinmond: Hoofweg 33, Kleinmond

Hermanus: Magnoliastraat 1, Hermanus

Stanford: Queen Victoriastraat 15, Stanford

Gansbaai: Hoofweg, Gansbaai

J Koekemoer, Munisipale Bestuurder

Posadres

Die Munisipale Bestuurder, Munisipaliteit Overstrand, Posbus 20, Hermanus, 7200

25 Junie 2004

7147

MUNISIPALITEIT SALDANHABAAI

AANSOEK OM HERSONERING VAN ERWE 10726 TOT 10734,
BLOUWATERBAAI, SALDANHA

Kennis geskied hiermee dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir:

- i) die hersonering van Erwe 10726 tot 10734, Saldanha, ingevolge Artikel 17(1) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Nr 15 van 1985), vanaf Enkelwone Sone I na Spesiale Sone ten einde professionele kantoorgebruike op die persele te akkommodeer.

Nadere besonderhede lê ter insae by die Munisipale Bestuurder se kantoor, Bullersentrum, Hoofstraat, Vredenburg, gedurende die ure 08:00-13:00 en 13:30-16:30, Maandae tot Vrydae. Navrae: N Colyn. (Tel: 022-701 7107)

Besware/kommentaar ten opsigte van die aansoek, tesame met betrokke redes, moet skriftelik voor 27 Julie 2004 by die Munisipale Bestuurder, Privaatsak X12, Vredenburg, 7380, ingedien word.

Munisipale Bestuurder

25 Junie 2004

7148

SALDANHA BAY MUNICIPALITY

REZONING, SUBDIVISION AND CONSOLIDATION OF ERVEN 6401, 6403, 6404, 6405, 6406, 6407 AND REMAINDER ERF 2964, LANGEBAAN

Notice is hereby given that Council received an application for:

- a) the rezoning of Erven 6401, 6405, 6406, 6407, and Remainder Erf 2964, Langebaan, in terms of Section 17 of the Land Use Planning Ordinance (No 15 of 1985), from Resort Zone II to Business Zone;
- b) the rezoning of a portion of Remainder Erf 2964, Langebaan, in terms of Section 17 of the Land Use Planning Ordinance (No 15 of 1985), from Resort Zone II to General Residential Zone;
- c) the subdivision of Erf 6401, Langebaan, in 4 Business premises and Remainder Erf 2964, Langebaan, in 8 Business premises and 3 General Residential premises, in terms of Section 24 of the Land Use Planning Ordinance (No 15 of 1985), and
- d) the consolidation of a portion of the Remainder of Erf 2964, Langebaan, with Erven 6403, 6404 and 6405, Langebaan, in order to allow for a bigger business premises for a shopping centre.

Details are available at the Municipal Manager's office at Buller Centre, Main Street, Vredenburg. Weekdays: 08:00-13:00 and 13:30-16:30. Enquiries: N Colyn. (Tel 022-701 7107). Objections with relevant reasons must be lodged in writing, before 26 July 2004.

Municipal Manager

25 June 2004

7149

SALDANHA BAY MUNICIPALITY

APPLICATION FOR REZONING ON ERVEN 10726 TO 10734, BLOUWATERBAAI, SALDANHA

Notice is hereby given that Council received an application for:

- i) the rezoning of Erven 10726 to 10734, Saldanha, in terms of Section 17(1) of the Land Use Planning Ordinance (No 15 of 1985), from Single Residential Zone I to Special Zone in order to accommodate professional office usages on the stands.

Details are available for scrutiny at the Municipal Manager's office, Buller Centre, Main Street, Vredenburg, during the hours 08:00-13:00 and 13:30-16:30, Mondays to Fridays. Enquiries: N Colyn. (Tel: 022-701 7107).

Objections/comment to the proposal, with relevant reasons, must be lodged in writing, with the Municipal Manager, Private Bag X12, Vredenburg, 7380, before 27 July 2004.

Municipal Manager

25 June 2004

7150

MUNISIPALITEIT SALDANHABAAI

HERSONERING, ONDERVERDELING EN KONSOLIDASIE VAN ERWE 6401, 6403, 6404, 6405, 6406, 6407 EN RESTANT ERF 2964, LANGEBAAN

Kennis geskied hiermee dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir:

- a) die hersonering van Erwe 6401, 6405, 6406, 6407, en 'n gedeelte van Restant Erf 2964, Langebaan, ingevolge Artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Nr 15 van 1985), vanaf Oordsone II na Besigheidsone;
- b) die hersonering van 'n gedeelte van Restant Erf 2964, Langebaan, ingevolge Artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Nr 15 van 1985), vanaf Oordsone II na Algemeen Residensieel;
- c) die onderverdeling van Erf 6401, Langebaan, in 4 Besigheidserwe en Restant Erf 2964 in 8 Besigheidserwe en 3 Algemeen Residensieële persele en 'n pad, ingevolge Artikel 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Nr 15 van 1985); en
- d) die konsolidasie van 'n gedeelte van Restant Erf 2964, Langebaan, met Erwe 6403, 6404 en 6405, Langebaan, ten einde 'n inkoopfasiliteit op die groter besigheidsperseel op te rig.

Nadere besonderhede lê ter insae by die Munisipale Bestuurder se kantoor te Bullersentrum, Hoofstraat, Vredenburg. Weekdae: 08:00-13:00 en 13:30-16:30. Navrae: N Colyn. (Tel 022-701 7107). Besware met relevante redes, moet skriftelik voor 26 Julie 2004 ingedien word.

Munisipale Bestuurder

25 Junie 2004

7149

MUNISIPALITEIT SALDANHABAAI

AANSOEK OM HERSONERING VAN ERWE 10726 TOT 10734, BLOUWATERBAAI, SALDANHA

Kennis geskied hiermee dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir:

- i) die hersonering van Erwe 10726 tot 10734, Saldanha, ingevolge Artikel 17(1) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Nr 15 van 1985), vanaf Enkelwoon Sone I na Spesiale Sone ten einde professionele kantoorgebruike op die persele te akkommodeer.

Nadere besonderhede lê ter insae by die Munisipale Bestuurder se kantoor, Bullersentrum, Hoofstraat, Vredenburg, gedurende die ure 08:00-13:00 en 13:30-16:30, Maandae tot Vrydae. Navrae: N Colyn. (Tel: 022-701 7107).

Besware/kommentaar ten opsigte van die aansoek, tesame met betrokke redes, moet skriftelik voor 27 Julie 2004 by die Munisipale Bestuurder, Privaatsak X12, Vredenburg, 7380, ingedien word.

Munisipale Bestuurder

25 Junie 2004

7150

INVITATION FOR COMMENT:
FINAL DRAFT SPATIAL DEVELOPMENT FRAMEWORK
FOR SALDANHA BAY MUNICIPALITY

Notice is hereby given that the Final Draft Spatial Development Framework (SDF) for Saldanha Bay Municipality is now available for comment. The general purpose of the SDF is to indicate the spatial implications of the IDP and to spatially reflect the integration of various strategies of the IDP. The strategies are formulated and based on identified needs.

Please note that copies and abstracts of the Final Draft Proposal document will be available for viewing during office hours at the following venues:

- Vredenburg Municipal Offices
- Langebaan Municipal Offices
- Hopefield Municipal Offices
- Laingville Municipal Offices
- Saldanha Municipal Offices

All comment must be submitted in writing not later than 30 July 2004 to:

- Comments and Suggestions: Saldanha Bay Spatial Development Framework
The Municipal Manager
Private Bag X12,
Vredenburg, 7380
Telephone: 022-701 7000; Fax: 022-715 1518;
E-mail: mun@saldanhabay.co.za
Attention: Mr Daan Visser
- Comments and Suggestions: Saldanha Bay Spatial Development Framework
Urban Dynamics Western Cape Town and Regional Planners
P O Box 2445
Bellville, 7535
Telephone: 021-948 1545; Fax: 021-948 1588;
E-mail: udwc@adept.co.za

By order

Louis Scheepers, Municipal Manager

25 June 2004

7151

STELLENBOSCH MUNICIPALITY
AMENDMENT TO ZONING SCHEME

ENCROACHMENT OF BUILDING LINES ON ERF 1260,
c/o CHURCH AND RYNEVELD STREETS, STELLENBOSCH

Notice is hereby given in terms of Section 15 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) that the Town Council received an application for the encroachment of the 7,6 m street and 4,6 m lateral building lines on Erf 1260, c/o Church and Ryneveld Streets, Stellenbosch (Koetsiershuis) in order to provide dwelling units on the first and second storeys.

Further particulars are available between 8:00 and 13:00 (weekdays) at the office of the Chief Town Planner, Department Planning and Economic Development Services, Town Hall, Plein Street, Stellenbosch and any comments may be lodged in writing with the undersigned, but not later than 2004-07-26.

Acting Municipal Manager

Notice No 84 dated 2004-06-25

6/2/2/5 Erf 1260 25 June 2004

7152

UITNODIGING VIR KOMMENTAAR:
FINALE KONSEP RUIMTELIKE ONTWIKKELINGSRAAMWERK
VIR DIE SALDANHABAAY MUNISIPALITEIT

Kennis geskied hiermee dat 'n Finale Konsep Ruimtelike Ontwikkelingsraamwerk (ROR) vir Saldanhabaay Munisipaliteit nou vir kommentaar beskikbaar is. Die algemene doel van 'n ROR is om ruimtelike implikasies van die GOP aan te dui en om die integrasie van verskeie strategieë van die GOP ruimtelik te reflekteer. Die strategieë is op geïdentifiseerde behoeftes geformuleer en gebaseer.

Neem asseblief kennis dat kopieë en gedeeltes van die Finale Konsep Voorstelle dokument beskikbaar gestel word vir besigtiging gedurende kantoorure by die volgende plekke:

- Vredenburg Munisipale Kantore
- Langebaan Munisipale Kantore
- Hopefield Munisipale Kantore
- Laingville Munisipale Kantore
- Saldanha Munisipale Kantore

Alle kommentaar moet skriftelik voor 30 Julie 2004 ingedien word en kan geadresseer word aan:

- Kommentaar en Voorstelle: Saldanhabaay Ruimtelike Ontwikkelingsraamwerk
Die Munisipale Bestuurder
Privaatsak X12,
Vredenburg, 7380
Telefoon: 022-701 7000; Faks: 022-715 1518;
E-pos: mun@saldanhabay.co.za
Aandag: Mnr Daan Visser
- Kommentaar en Voorstelle: Saldanhabaay Ruimtelike Ontwikkelingsraamwerk
Urban Dynamics Wes-Kaap
Posbus 2445,
Bellville, 7535
Telefoon: 021-948 1545; Faks: 021-948 1588;
E-pos: udwc@adept.co.za

Op las

Louis Scheepers, Munisipale Bestuurder

25 Junie 2004

7151

MUNISIPALITEIT STELLENBOSCH
WYSIGING VAN SONERINGSKEMA

OORSKRYDING VAN BOULYNE OP ERF 1260,
h/v KERK- EN RYNEVELDSTRAAT, STELLENBOSCH

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 15 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) dat die Stadsraad 'n aansoek ontvang het vir die oorskryding van die 7,6 m straat- en 4,6 m sygrensboulyne op Erf 1260, h/v Kerk en Ryneveldstraat, Stellenbosch (Koetsiershuis) ten einde wooneenhede op die eerste en tweede verdiepings te kan aanbring.

Verdere besonderhede is tussen 8:00 en 13:00 (weeksdag) by die kantoor van die Hoof Stadsbeplanner, Departement Beplanning en Ekonomiese Ontwikkelingsdienste, Stadshuis, Pleinstraat, Stellenbosch beskikbaar en enige kommentaar kan skriftelik by die ondergetekende ingedien word, maar nie later as 2004-07-26.

Wvd Munisipale Bestuurder

Kennisgewing Nr 84 gedateer 2004-06-25

6/2/2/5 Erf 1260 25 Junie 2004

7152

STELLENBOSCH MUNICIPALITY

OFFICIAL NOTICE:
APPLICATION FOR REZONING AND CONSENT USE

Notice is hereby given in terms of Section 17(2) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (No 15 of 1985) and Regulation 4.7 of the Scheme Regulations promulgated by PN 1048/1988 that an application for a rezoning and consent use as set out below has been submitted to the Stellenbosch Municipality and that it can be viewed at the Municipal office at Plein Street, Stellenbosch (Telephone 021-808 8111) during office hours from 08:00 till 13:00.

Property: Farm 744/7, Paarl Division

Applicant: David Hellig & Abrahamse

Owner: J.N. Wood

Location: Farm 744/7 is situated south-west of Klapmuts

In Extent: 70,5845 ha

Proposal:

- 1) Application for the rezoning of a portion (1600 m²) of the property from Agricultural Zone I to Agricultural Zone II for the purpose of a wine cellar (±300 ton capacity).
- 2) Application for a consent use for a tourist facility (wine tasting and sales) (170 m²).

Motivated objections and/or comments can be lodged in writing to the Acting Municipal Manager, Stellenbosch Municipality, P O Box 17, Stellenbosch, 7599 before or on 26 July 2004.

(Notice Number 81)

25 June 2004

7153

SWELLENDAM MUNICIPALITY

PROPOSED REZONING OF PORTIONS OF THE
CONSOLIDATED FARM KNOWN AS CAPE WILDLIFE
RESERVE NO. 622, SWELLENDAM: PORTIONS FROM AGRICUL-
TURAL ZONE I TO RESIDENTIAL ZONE V
(GUEST ACCOMMODATION)

Notice is hereby given in terms of section 17 (2)(a) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 1985) that an application has been received for rezoning as set out below. Further particulars regarding the proposal are available at the Municipal Offices, Swellendam during office hours.

Applicant: MCA Town Planners

Property: Cape wildlife Reserve 622, Swellendam

Owners: Amaza Properties (Pty) Ltd

Size: 24 419,0585 ha

Proposal: Guest lodge accommodation

Existing zoning: Agricultural zone I

Written, legal and fully motivated objections/comments, if any, against the application must be lodged in writing with the undersigned on or before 26 July 2004. Persons who are unable to write will be helped during office hours, at the Municipal Offices, Swellendam, to write down their objections.

T. Botha, Municipal Manager

Municipal Office, P.O. Box 20, Swellendam, 6740

Notice 74/2004

25 June 2004

7154

MUNISIPALITEIT STELLENBOSCH

AMPTELIKE KENNISGEWING:
AANSOEK OM HERSONERING EN VERGUNNINGSGEBRUIK

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 17(2) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (15 van 1985) en Regulasie 4.7 van die Skemaregulasies afgekondig by PK 1048/1988 dat 'n aansoek om herosnering en vergunningsgebruik soos hieronder uiteengesit by die Munisipaliteit Stellenbosch ingedien is en dat dit gedurende kantoorure vanaf 08:00 tot 13:00 ter insae is by die Munisipale kantoor te Pleinstraat, Stellenbosch (Telefoon 021-808 8111).

Eiendom: Plaas 744/7, Afdeling Paarl

Aansoeker: David Hellig & Abrahamse

Eienaar: J N Wood

Ligging: Plaas 744/7 is geleë suidwes van Klapmuts

Grootte: 70,5845 ha

Voorstel:

- 1) Aansoek om die herosnering van 'n gedeelte (1600 m²) van die eiendom van Landbousone I na Landbousone II vir doeleindes van 'n wynkelder (± 300 ton kapasiteit).
- 2) Aansoek vir 'n vergunningsgebruik vir 'n toeristefasiliteit (wynproe en verkope) (170 m²).

Gemotiveerde besware en/of kommentaar kan skriftelik by die Waarnemende Munisipale Bestuurder, Munisipaliteit Stellenbosch, Posbus 17, Stellenbosch, 7599 voor of op 26 Julie 2004 ingedien word.

(Kennisgewing Nr. 81)

25 Junie 2004

7153

SWELLENDAM MUNISIPALITEIT

VOORGESTELDE HERSONERING OP GEDEELTES VAN DIE
GEKONSOLIDEERDE PLAAS BEKEND AS CAPE WILDLIFE
RESERVE NR. 622, SWELLENDAM: GEDEELTES VANAF
LANDBOUSONE I NA RESIDENSIEEL V
(GASTEHUIS-AKKOMMODASIE)

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 17(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruiksbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) dat 'n aansoek om herosnering soos hieronder uiteengesit deur die Raad oorweeg gaan word. Verdere besonderhede van die voorstel lê gedurende kantoorure by die Munisipale Kantoor, Swellendam, ter insae.

Aansoeker: MCA Stadsbeplanners

Eiendom: Cape Wildlife Reserve 622, Swellendam

Eienaar: Amaza Properties (Pty) Ltd

Grootte: 24 419,0585 ha

Voorstel: Gastehuis-Akkommodasie

Huidige sonering: Landbousone I

Skriftelike, resgeldige en goed gemotiveerde besware/kommentaar, teen die voorstel, indien enige, moet die ondergenoemde voor of op 26 Julie 2004 bereik. Persone wat nie kan skryf nie sal gedurende kantoorure by die Munisipale kantoor, Swellendam, gehelp word om hulle besware neer te skryf.

T. Botha, Munisipale Bestuurder

Munisipale Kantoor, Posbus 20, Swellendam, 6740

Kennisgewing nr. 74/2004

25 Junie 2004

7154

SWELLENDAM MUNICIPALITY

CONTROL AND USE OF THE BREEDE RIVER:
SERVICE DELIVERY AGREEMENT

Notice is hereby given in terms of section 84(3) of the Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act No. 32 of 2000) that the Municipal Council has entered into a Service Delivery Agreement with the Lower Breede River Conservancy Trust for the Control and Use of the Breede River.

The Agreement is available for inspection at the Municipal office in Swellendam during office hours from 14 June 2004 to 16 July 2004.

T. Botha, Municipal Manager

Municipal Office, 49 Voortrek Street, P.O. Box 20, Swellendam, 6740

2004.06.11

Notice 70/2004

25 June 2004

7155

SWELLENDAM MUNICIPALITY

ESTIMATES FOR THE FINANCIAL YEAR
1 JULY 2004 TO 30 JUNE 2005

FIXING OF RATES AND TARIFFS

Notice is hereby given in terms of the provisions of the Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act No. 32 of 2000) and the Local Government Transition Act (Act 209 of 1993), as amended, that in respect of the 2004/2005 financial year:

A general Rate on all rateable property within the area of jurisdiction of the Swellendam Municipality is as follows:

General Rate: 0,012 cent in the rand

Infanta: 0,006 cent in the rand

Ostriswell: 0,004 cent in the rand

Malagas/Farms/Buffeljagsrivier/Infanta Park: 0,003 cent in the rand

Rates are due and payable on 1 July 2004 and interest at the standard rate will be charged in respect of such month or part thereof on all rates unpaid after 30 September 2004, except where rates are paid monthly.

Notice is hereby given in terms of Section 10G(7)(c) of the Local Government Transition Act, 1993, (Act 209 of 1993), as amended, that the Council has resolved to amend the following fees with effect from 1 July, 2004.

A. WATER

- (1) Availability fees
- (2) Connections
- (3) Meters and testing of meters
- (4) Tariffs

B. ELECTRICITY

- (1) Tariffs
- (2) Availability fees
- (3) Connections
- (4) Sundry tariffs

MUNISIPALITEIT SWELLENDAM

BEHEER OOR EN GEBRUIK VAN DIE BREËRIVIER:
DIENSLEWERINGSOOREENKOMS

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 84(3) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet No. 32 van 2000) dat die Munisipale Raad 'n diensleweringsooreenkoms aangegaan het met die Lower Breede River Conservancy Trust vir die beheer oor en gebruik van die Breërivier.

Die Ooreenkoms lê ter insae gedurende kantoorure by die Munisipale kantoor te Swellendam vanaf 14 Junie 2004 tot 16 Julie 2004.

T. Botha, Munisipale Bestuurder

Munisipale Kantoor, Voortrekstraat 49, Posbus 20, Swellendam, 6744

2004.06.11

Kennisgewing 70/2004

25 Junie 2004

7155

MUNISIPALITEIT SWELLENDAM

BEGROTING VIR DIE BOEKJAAR
1 JULIE 2004 TOT 30 JUNIE 2005

VASSTELLING VAN BELASTING EN TARIËWE

Kennisgewing geskied hiermee kragtens die bepalings van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet No. 32 van 2000) en die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet 209 van 1993) soos gewysig, dat ten opsigte van die 2004/2005 finansiële jaar:

'n Algemene Belasting op die waardasie van alle belasbare eiendom binne die regsgebied van die Munisipaliteit Swellendam soos volg is:

Algemene belasting: 0,012 sent in die Rand

Infanta: 0,006 sent in die Rand

Ostriswell: 0,004 sent in die Rand

Malagas/Plase/Buffeljagsrivier/Infanta Park: 0,003 sent in die Rand

Belasting is verskuldig en betaalbaar op 1 Julie 2004 en rente teen die heersende standaardkoers sal van elke maand, of gedeelte van 'n maand wat sodanige belasting onbetaald is na 30 September 2004, gevorder word, behalwe in gevalle waar belasting maandeliks betaal word.

Kennisgewing geskied hiermee verder ingevolge Artikel 10G(7)(c) van die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet 209 van 1993), soos gewysig, dat die Raad gewysigde gelde ten opsigte van die volgende met ingang van 1 Julie 2004 vasgestel het:

A. WATERGELDE

- (1) Tariewe
- (2) Beskikbaarheidsgelde
- (3) Aansluitings
- (4) Watermeters en toets van meters

B. ELEKTRISITEITSGELDE

- (1) Tariewe
- (2) Beskikbaarheidsgelde
- (3) Aansluitings
- (4) Diverse Tariewe

C. SEWAGE / SANITATION

- (1) Tariffs
- (2) Availability fees
- (3) Connections
- (4) Sundry tariffs

D. CARAVAN PARK TARIFFS

E. IRRIGATION WATER TARIFFS

F. SUNDRY SERVICES TARIFFS (building plan, private work, etc)

G. CEMETERY TARIFFS

The budget for the 2004/2005 financial year as well as details on the rates and tariffs are available for inspection at the Municipal Offices in Swellendam, Barrydale and Suurbraak and comments to any matter mentioned in this notice must be lodged with the Municipal Manager in writing on or before 25 June 2003.

This notice will appear for the first time on 4 June 2004.

T. Botha, Municipal Manager

Municipal Office, Swellendam

2004-06-01

(Notice 65/2004)

25 June 2004

7156

SWELLENDAM MUNICIPALITY

ESTABLISHMENT OF WARD COMMITTEES

Notice is hereby given in terms of the provisions of the Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act No. 32 of 2000) that the Municipality intends to adopt an Establishment Notice for Ward Committees in the Municipality's area of jurisdiction.

The proposed Establishment Notice is available for inspection at the Municipal offices in Swellendam, Barrydale and Suurbraak during office hours. Representations or comment with regard to the proposed Establishment Notice must be lodged in writing with the Municipal Manager before or on 16 July 2004.

T. Botha, Municipal Manager

Municipal Office, 49 Voortrek Street, P.O. Box 20, Swellendam, 6740

Notice 69/2004

25 June 2004

7157

THEEWATERSKLOOF MUNICIPALITY

REZONING, SUBDIVISION AND DEPARTURE:
A PORTION OF REMAINDER ERF 595 GREYTON

Notice is hereby given in terms of the under-mentioned ordinances, regulations and acts, that the Theewaterskloof Municipality received an application for the rezoning, subdivision and departure of the relevant property. The application is available for comment from 18 June 2004 to 30 July 2004 during office hours (08h00-13h00 and 14h00-16h00) at the municipal offices in Caledon and Greyton.

Any written comments or objections, as well as reasons therefor, should be addressed to the Municipal Manager, PO Box 24, Caledon, 7230 or submitted at the municipal offices at Caledon or Greyton and include your name, contact details and the reference number.

Reference number: L/185

C. RIOLERING / SANITASIEGELDE

- (1) Tariewe
- (2) Beskikbaarheidsgelde
- (3) Aansluitingsgelde
- (4) Diverse Tariewe

D. WOONWAPARK TARIWE

E. LEIWATER TARIWE

F. DIVERSE DIENSTE TARIWE (bouplanne, privaatwerk, ens.)

G. BEGRAAFPLAAS TARIWE

Die begroting vir 2004/2005 finansiële jaar asook nadere besonderhede oor die belasting en tariewe ter insae gedurende kantoorure by die Munisipale Kantore te Swellendam, Barrydale en Suurbraak. Besware en kommentaar teen enige van die aangeleenthede in hierdie kennisgewing gemeld, moet skriftelik voor of op 25 Junie 2004 by die Munisipale Bestuurder ingedien word.

Hierdie kennisgewing word die eerste keer op 4 Junie 2004 gepubliseer.

T. Botha, Munisipale Bestuurder

Munisipale Rantoor, Swellendam

2004-06-01

(Kennisgewing 65/2004)

25 Junie 2004

7156

MUNISIPALITEIT SWELLENDAM

INSTELLING VAN WYKSKOMITEES

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet No. 32 van 2000) dat die Munisipaliteit van voorneme is om 'n Instellingskennisgewing, vir Wykskomitees in die Munisipaliteit se regsgebied, aan te neem.

Die voorgestelde Instellingskennisgewing lê ter insae gedurende kantoorure by die Munisipale kantore te Swellendam, Barrydale en Suurbraak. Skriftelike verhoë of kommentaar op die voorgestelde Instellingskennisgewing moet die Munisipale Bestuurder voor of op 16 Julie 2004 bereik.

T. Botha, Munisipale Bestuurder

Munisipale Kantoor, Voortrekstraat 49, Posbus 20, Swellendam, 6740

Kennisgewing 69/2004

25 Junie 2004

7157

THEEWATERSKLOOF MUNISIPALITEIT

HERSONERING, ONDERVERDELING EN AFWYKING:
'N GEDEELTE VAN RESTANT ERF 595 GREYTON

Kennis geskied hiermee, ingevolge die ondergenoemde ordonnansies, regulasies en wette, dat die Theewaterskloof Munisipaliteit 'n aansoek ontvang het vir die hersonering, onderverdeling en afwyking van die betrokke eiendom. Die aansoek is vir kommentaar beskikbaar vanaf 18 Junie 2004 tot 30 Julie 2004 tydens kantoorure (08h00-13h00 en 14h00-16h00) by die Munisipale Kantore te Caledon en Greyton,

Enige geskrewe kommentare of besware, asook redes daarvoor, moet gerig word aan die Munisipale Bestuurder, Posbus 24, Caledon, 7230 of ingedien word by die munisipale kantore te Caledon of Greyton tesame met u naam, kontakbesonderhede en die verwysingsnommer.

Verwysingsnr: L/185

Notice number: KOR 85

Relevant Properties: A Portion of Remainder Erf 595 Greyton

Proposed development: The proposed development of the relevant properties comprises a subsidised housing project. Provision is made for 63 residential erven, open space erven and roads.

APPLICATION IN TERMS OF THE LAND USE PLANNING ORDINANCE, 1985 (NO. 15 OF 1985)

Applicant: Urban Dynamics Western Cape Town and Regional Planners on behalf of Theewaterskloof Municipality

Nature of the application:

- The Rezoning in terms of Section 17 of a 1.62 ha Portion of Remainder Erf 595 Greyton from Undetermined Zone to Subdivisional Area for Residential Zone I, Open Space Zone I and Transport Zone II
- The Subdivision in terms of Section 24 of a 1.62 ha Portion of Remainder Erf 595 Greyton for 63 Residential Zone I erven, 4 Open Space Zone I and Transport Zone II erven.
- Application for Departure in terms of Section 15(1)(a)(i) for building fine relaxation from 2 m to 0 m for only one lateral boundary of erven zoned as Residential Zone I, according to the Section 8 Zoning Scheme Regulations.

APPLICATION IN TERMS OF THE ENVIRONMENT CONSERVATION ACT, 1989 (NO 73 OF 1989)

Applicant: Theewaterskloof Municipality

Nature of the application:

Authorisation for the proposed subsidised housing project and associated infrastructure as described above is sought from the relevant authority (Western Cape Department of Environmental Affairs and Development Planning) in terms of the provisions of the Regulations published in Government Notice Nos R1182 and R1183 of 5 September 1997, as amended, promulgated in terms of Sections 21, 26 and 28 of the Environment Conservation Act, 1989 (No. 73 of 1989).

Invitation to comment:

Interested and affected parties are invited to comment on or raise any concerns about any aspect of the proposed development. Such comment or concerns must be lodged in writing with the Theewaterskloof Municipality in the manner described above. The closing date for comments is given above.

APPLICATION IN TERMS OF THE NATIONAL HERITAGE RESOURCES ACT, 1999 (NO 25 OF 1999)

Applicant: Theewaterskloof Municipality

Nature of the application:

Approval for the proposed subsidised housing project and associated infrastructure as described above is sought in terms of Section 38 of the National Heritage Resources Act, 1999 (No 25 of 1999), subject to the provisions of Section 38(8) of the said Act.

Invitation to comment:

Interested and affected parties are invited to comment on or raise any concerns about any aspect of the proposed development. Such comment or concerns must be lodged in writing with the Theewaterskloof Municipality in the manner described above. The closing date for comments is given above.

Kennisgewingnr: KOR. 85

Betrokke eiendomme: 'n Gedeelte van Restant Erf 595 Greyton.

Voorgestelde ontwikkeling: Die voorgestelde ontwikkeling van die betrokke eiendomme behels 'n gesubsidieerde behuisingsprojek wat voorsiening maak vir 63 residensiële erwe, oopruimtes en paaie.

AANSOEK INGEVOLGE DIE ORDONNANSIE OP GRONDGEBRUIKBEPLANNING, 1985 (NR 15 VAN 1985)

Aansoeker: Urban Dynamics Wes-Kaap Stads- en Streekbeplanners

Aard van aansoek:

- Die Hersonerings van 'n 1.62 ha gedeelte van Restant Erf 595 Greyton in terme van Artikel 17 vanaf Onbepaalde Sone na Onderverdelingsgebied vir Residensiële Sone I, Oopruimtesone I en Vervoer Sone II.
- Die Onderverdeling van 1.62 ha gedeelte van Restant Erf 595 Greyton in terme van Artikel 24 vir 63 Residensiële Sone I erwe, 4 Oopruimtesone I erwe en Vervoersone II.
- Aansoek om Afwyking in terme van Artikel 15(1)(a)(i) vir boulynerslappings van 2 m na 0 m van slegs een sygrens van 'n erf gesoneer vir Residensiële Sone I ingevolge die Artikel 8 Skema Regulasies.

AANSOEK INGEVOLGE DIE WET OP OMGEWINGSBEWARING, 1989 (NR 73 VAN 1989)

Aansoeker: Theewaterskloof Munisipaliteit

Aard van aansoek:

Magtiging vir die voorgestelde ontwikkeling en gepaardgaande grondgebruik en infrastruktuur soos hierbo beskryf, word verlang van die betrokke owerheid (Wes-Kaapse Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning) ingevolge die bepalings van die Regulasies soos gepubliseer in die Regeringskennisgewing No. R1182 en R1183 van 5 September 1997 (soos gewysig) gepromulgeer ingevolge Artikels 21, 26 en 28 van die Wet op Omgewingsbewaring, 1989 (Nr 73 van 1989).

Uitnodiging vir kommentaar:

Geïnteresseerde partye en belangegroepes word uitgenooi om kommentaar te lewer op, of om enige kwessie te lig rakende enige aspekte van die voorgestelde ontwikkeling. Sodanige geskrewe kommentaar of insette moet ingehandig word by Theewaterskloof Munisipaliteit op die manier soos bo beskryf. Die sluitingsdatum vir kommentaar word bo aangetoon.

AANSOEK IN TERME VAN DIE WET OP NASIONALE ERFENIS HULPBRONNE, 1999 (NR 25 VAN 1999)

Aansoeker: Theewaterskloof Munisipaliteit

Aard van aansoek:

Goedkeuring vir die voorgestelde gesubsidieerde behuisingsprojek en gepaardgaande infrastruktuur soos bo beskryf word verlang in terme van Artikel 38 van die Wet op Nasionale Erfenis Hulpbronne, 1999 (Nr 25 van 1999), onderhewig aan die bepalings van Artikel 38(8) van hierdie Wet.

Uitnodiging vir kommentaar:

Geïnteresseerde partye en belangegroepes word uitgenooi om kommentaar te lewer op, of om enige kwessie te lig rakende enige aspekte van die voorgestelde ontwikkeling. Sodanige geskrewe kommentaar of insette moet ingehandig word by Theewaterskloof Munisipaliteit op die manier soos bo beskryf. Die sluitingsdatum vir kommentaar word bo aangetoon.

THEEWATERSKLOOF MUNICIPALITY

REZONING, SUBDIVISION AND DEPARTURE: PORTION OF THE ERF 289, RIVIERSONDEREND

Notice is hereby given in terms of the under-mentioned ordinances, regulations and acts, that the Theewaterskloof Municipality received an application for the rezoning, subdivision and departure of the relevant erf. The application is available for comment from 18 June 2004 to 30 July 2004 during office hours (08h00-13h00) and (14h00-16h00) at the Municipal offices in Riviersonderend and Caledon.

Any written comments or objections, as well as reasons therefor, should be addressed to the Municipal Manager, PO Box 24, Caledon, 7230 or submitted at the municipal offices at Riviersonderend or Caledon and include your name, contact details and the reference number.

Reference number: L/184

Notice number: KOR. 84

Relevant Properties: Portion of the Erf 289, Riviersonderend

Proposed development: The proposed development of the relevant properties comprises a subsidised housing project. Provision is made for a total of 295 residential erven and roads.

APPLICATION IN TERMS OF THE LAND USE PLANNING ORDINANCE, 1985 (NO. 15 OF 1985)

Applicant: Urban Dynamics Western Cape Town and Regional Planners on behalf of Theewaterskloof Municipality

Nature of the application:

- The Rezoning in terms of Section 17 of a 3.90 ha and 3.04 ha portion of the Erf 289, Riviersonderend from Undetermined Zone to Subdivisional Area for Residential Zone I, Open Space I and Transport Zone II.
- The Subdivision of the 3.90 ha portion of Erf 289 Riviersonderend in terms of Section 24 for 157 Residential Zone I erven, 5 Open Space Zone I erven and Transport Zone II.
- The Subdivision of the 3.04 ha portion of Erf 289 Riviersonderend in terms of Section 24 for 138 Residential Zone I erven, 1 Open Space Zone I erf and Transport Zone II.
- Application for Departure in terms of Section 15(1)(a)(i) for building line relaxation from 2 m to 0 m for only one lateral boundary of erven zoned as Residential Zone I, according to the Section 8 Zoning Scheme Regulations.

APPLICATION IN TERMS OF THE ENVIRONMENT CONSERVATION ACT, 1989 (NO 73 OF 1989)

Applicant: Theewaterskloof Municipality

Nature of the application:

Authorisation for the proposed subsidised housing project and associated infrastructure as described above is sought from the relevant authority (Western Cape Department of Environmental Affairs and Development Planning) in terms of the provisions of the Regulations published in Government Notice Nos R1182 and R1183 of 5 September 1997, as amended, promulgated in terms of Sections 21, 26 and 28 of the Environment Conservation Act, 1989 (No. 73 of 1989).

Invitation to comment:

Interested and affected parties are invited to comment on or raise any concerns about any aspect of the proposed development. Such comment or concerns must be lodged in writing with the Theewaterskloof Municipality in the manner described above. The closing date for comments is given above.

APPLICATION IN TERMS OF THE NATIONAL HERITAGE RESOURCES ACT, 1999 (NO 25 OF 1999)

THEEWATERSKLOOF MUNISIPALITEIT

HERSONERING, ONDERVERDELING EN AFWYKING: GEDEELTE VAN DIE ERF 289, RIVIERSONDEREND

Kennis geskied hiermee, ingevolge die ondergenoemde ordonnansies, regulasies en wette, dat die Theewaterskloof Munisipaliteit 'n aansoek ontvang het vir die hersonering, onderverdeling en afwyking van die betrokke eiendom. Die aansoek is vir kommentaar beskikbaar vanaf 18 Junie 2004 tot 30 Julie 2004 tydens kantoorure (08h00-13h00 en 14h00-16h00) by die Munisipale Kantore te Caledon en Riviersonderend.

Enige geskrewe kommentare of besware, asook redes daarvoor, moet gerig word aan die Munisipale Bestuurder, Posbus 24, Caledon, 7230 of ingedien word by die munisipale kantore te Caledon of Riviersonderend, tesame met u naam, kontakbesonderhede en die verwysingsnommer.

Verwysingsnr: L/184

Kennisgewingnr: KOR. 84

Betrokke eiendom: Gedeelte van die Erf 289, Riviersonderend

Voorgestelde ontwikkeling: Die voorgestelde ontwikkeling van die betrokke eiendom behels 'n gesubsidieerde behuisingsprojek wat voorsiening maak vir 'n totaal van 295 residensiële erwe, oopruimte en paaie.

AANSOEK INGEVOLGE DIE ORDONNANSIE OP GROND-GEBRUIKBEPLANNING, 1985 (NR 95 VAN 1985)

Aansoeker: Urban Dynamics Wes-Kaap Stads- en Streekbeplanners namens Theewaterskloof Munisipaliteit

Aard van aansoek:

- Die Hersonering van 'n 3.90 ha en 'n 3.04 ha gedeelte van die Erf 289, Riviersonderend in terme van Artikel 17 vanaf Onbepaalde Sone na Onderverdelingsgebied vir Residensiële Sone I, Oopruimte Sone I en Vervoer Sone II.
- Die Onderverdeling van 'n 3,90 ha gedeelte van die Erf 289, Riviersonderend in terme van Artikel 24 vir 157 Residensiële Sone I erwe 5 Oopruimte Sone I erwe en Vervoersone II erwe.
- Die Onderverdeling van 'n 3,04 ha gedeelte van die Erf 289, Riviersonderend in terme van Artikel 24 vir 138 Residensiële Sone I erwe, 1 Oopruimte Sone I erwe en Vervoersone II erwe.
- Aansoek om Afwyking in terme van Artikel 15(1)(a)(i) vir boulynverslapping van 2 m na 0 m van slegs een sygrens van 'n erf gesoneer vir Residensiële Sone I ingevolge die Artikel 8 Skema Regulasies.

AANSOEK INGEVOLGE DIE WET OP OMGEWINGSBEWARING, 1989 (NR 73 VAN 1989)

Aansoeker: Theewaterskloof Munisipaliteit

Aard van aansoek:

Magtiging vir die voorgestelde ontwikkeling en gepaardgaande grondgebruik en infrastruktuur soos hierbo beskryf, word verlang van die betrokke owerheid (Wes-Kaapse Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning) ingevolge die bepalings van die Regulasies soos gepubliseer in die Regeringskennisgewing No. R1182 en R1183 van 5 September 1997 (soos gewysig) gepromulgeer ingevolge Artikels 21, 26 en 28 van die Wet op Omgewingsbewaring, 1989 (Nr 73 van 1989).

Uitnodiging vir kommentaar:

Geïnteresseerde partye en belangegroepes word uitgenooi om kommentaar te lewer op, of om enige kwessie te lig rakende enige aspekte van die voorgestelde ontwikkeling. Sodanige geskrewe kommentaar of insette moet ingehandig word by Theewaterskloof Munisipaliteit op die manier soos bo beskryf. Die sluitingsdatum vir kommentaar word bo aangetoon.

AANSOEK IN TERME VAN DIE WET OP NASIONALE ERFENIS HULPBRONNE, 1999 (NR 25 VAN 1999)

Applicant: Theewaterskloof Municipality

Nature of the application:

Approval for the proposed subsidised housing project and associated infrastructure as described above is sought in terms of Section 38 of the National Heritage Resources Act, 1999 (No 25 of 1999), subject to the provisions of Section 38(8) of the said Act.

Invitation to comment:

Interested and affected parties are invited to comment on or raise any concerns about any aspect of the proposed development. Such comment or concerns must be lodged in writing with the Theewaterskloof Municipality in the manner described above. The closing date for comments is given above.

25 June 2004

7159

THEEWATERSKLOOF MUNICIPALITY

REZONING, SUBDIVISION AND DEPARTURE: PORTION OF THE FARM RADYN NO 24, VILLIERSDORP

Notice is hereby given in terms of the undermentioned ordinances, regulations and acts, that the Theewaterskloof Municipality received an application for the rezoning, subdivision and departure of the relevant erf. The application is available for comment during office hours (08h00-13h00) and (14h00-16h00) from 18 June 2004 to 30 July 2004 at the Municipal offices in Caledon and Villiersdorp.

Any written comments or objections, as well as reasons therefor, should be submitted to the Municipal Manager, PO Box 24, Caledon, 7230 or submitted at the Municipal offices in Caledon or Villiersdorp including your name, contact details and stating the reference number.

Reference number: L/183

Notice number: KOR. 83

Relevant Properties: Portion of the Farm Radyn No 24, Villiersdorp

Proposed development: The proposed development of the relevant properties comprises a subsidised housing project. Provision is made for a total of 620 residential erven, public open space erven and roads.

APPLICATION IN TERMS OF THE LAND USE PLANNING ORDINANCE, 1985 (NO. 15 OF 1985)

Applicant: Urban Dynamics Western Cape Town and Regional Planners on behalf of Theewaterskloof Municipality

Nature of the application:

- The Rezoning in terms of Section 17 of a 4.7 ha, 4,35 ha and 2,39 ha portion of the Farm Radyn No 24, Villiersdorp from undetermined Zone to Subdivisional Area for Single Residential Zone, Single Residential Zone with consent for education, designated Open Space Zone, designated Authority Zone, and designated Transport Zone.
- The Subdivision in terms of Section 24 of a 4.7 ha portion of the Farm Radyn No 24, Villiersdorp for 249 Single Residential Zone erven, 1 erf designated as Authority Zone, 6 erven designated as Open Space Zone and erven designated as Transport Zone.
- The Subdivision in terms of Section 24 of a 4.35 ha portion of the Farm Radyn No 24, Villiersdorp for 236 Single Residential Zone erven, 4 erven designated as Open Space Zone and erven designated as Transport Zone.
- The Subdivision in terms of Section 24 of a 2.39 ha portion of the Farm Radyn No 24, Villiersdorp for 135 Single Residential Zone erven, 1 Single Residential zone erf with consent for Education, 3 erven designated as Open space Zone and erven designated as Transport Zone
- Application for Departure in terms of Section 15(1)(a)(i) for the

Aansoeker: Theewaterskloof Munisipaliteit

Aard van aansoek:

Goedkeuring vir die voorgestelde gesubsidieerde behuisingsprojek en gepaardgaande infrastruktuur soos bo beskryf word verlang in terme van Artikel 38 van die Wet op Nasionale Erfenis Hulpbronne, 1999 (Nr 25 van 1999), onderhewig aan die bepalings van Artikel 38(8) van hierdie Wet.

Uitnodiging vir kommentaar:

Geïnteresseerde partye en belangegroepes word uitgenooi om kommentaar te lewer op, of om enige kwessie te lig rakende enige aspekte van die voorgestelde ontwikkeling. Sodanige geskrewe kommentaar- of insette moet ingehandig word by Theewaterskloof Munisipaliteit op die manier soos bo beskryf. Die sluitingsdatum vir kommentaar word bo aangetoon.

25 Junie 2004

7159

THEEWATERSKLOOF MUNISIPALITEIT

HERSONERING, ONDERVERDELING EN AFWYKING: GEDEELTE VAN DIE PLAAS RADYN NR 24, VILLIERSDORP

Kennis word hiermee, ingevolge die ondergenoemde ordonnansies, regulasies en wette, gegee dat die Theewaterskloof Munisipaliteit 'n aansoek ontvang het vir die hersonering, onderverdeling en afwyking op die betrokke eiendom. Die aansoek is vir insette beskikbaar vanaf 18 Junie 2004 tot 30 Julie 2004 tydens kantoor ure (08h00-13h00) en (14h00-16h00) by Munisipale Kantore te Caledon en Villiersdorp.

Enige geskrewe kommentare of besware, asook redes daarvoor, moet gerig word aan die Munisipale Bestuurder, Posbus 74, Caledon, 7230 of ingedien word by die Munisipale Kantore te Caledon of Villiersdorp tesame met u naam, kontakbesonderhede en die verwysingsnommer.

Verwysingsnr: L/183

Kennisgewingnr: KOR. 83

Betrokke eiendomme: Gedeelte van die Plaas Radyn Nr 24, Villiersdorp

Voorgestelde ontwikkeling: Die voorgestelde ontwikkeling van die betrokke eiendomme behels 'n gesubsidieerde behuisingsprojek. Voorsiening word gemaak vir 'n totaal van 620 residensiële erwe, erwe gereserveer vir oopruimte doeleindes, erwe gereserveer vir owerheidsdoeleindes en paaie.

AANSOEK INGEVOLGE DIE ORDONNANSIE OP GROND-GEBRUIKBEPLANNING, 1985 (NR 15 VAN 1985)

Aansoeker: Urban Dynamics Wes-Kaap Stads- en Streekbeplanners namens Theewaterskloof Munisipaliteit

Aard van aansoek:

- Die Hersonering van 'n 4.7 ha, 4.35 ha en 2.39 ha gedeelte van die Plaas Radyn Nr 24, Villiersdorp in terme van Artikel 17 vanaf Onbepaalde Sone na Onderverdelingsgebied vir Residensiële Sone I, Residensiële Sone I met Vergunning vir Onderwys, erwe gereserveer as Oopruimte Sone, erwe gereserveer as Owerheidsone en erwe gereserveer as Vervoersone.
- Die Onderverdeling 'n 4.7 ha gedeelte van die Plaas Radyn Nr 24, Villiersdorp in terme van Artikel 24 vir 249 Residensiële Sone 1 erwe, 1 erf gereserveer as Owerheidsone, 8 erwe gereserveer as Oopruimte Sone en erwe gereserveer as Vervoer Sone.
- Die Onderverdeling van 'n 4.35 ha gedeelte van die Plaas Radyn Nr 24, Villiersdorp in terme van Artikel 24 vir 236 Residensiële Sone 1 erwe, 4 erwe gereserveer as Oopruimte Sone en erwe gereserveer as Vervoersone.
- Die Onderverdeling van 'n 2.39 ha gedeelte van die Plaas Radyn Nr 24, Villiersdorp in terme van Artikel 24 vir 135 Residensiële Sone 1 erwe, 1 Residensiële Sone 1 erf met Vergunning vir Onderwys, 3 erwe gereserveer as Oopruimte Sone en erwe gereserveer as Vervoersone.
- Aansoek om Afwyking in terme van Artikel 15(9)(a)(i) vir

relaxation of the following building lines for erven zoned as Single Residential Zone, according to the Villiersdorp Town Planning Scheme Regulations:

- 3 m to 0 m for one lateral building line
- 3 m to 1.35 m for the other building line
- 3 m to 2 m for rear building line
- 4 m to 2 m far street building line

APPLICATION IN TERMS OF THE ENVIRONMENT CONSERVATION ACT, 1989 (NO 73 OF 1989)

Applicant: Theewaterskloof Municipality

Nature of the application: Authorisation for the proposed subsidised housing project and associated infrastructure as described above is sought from the relevant authority (Western Cape Department of Environmental Affairs and Development Planning) in terms of the provisions of the Regulations published in Government Notice Nos R1182 and R1183 of 5 September 1997, as amended, promulgated in terms of Sections 21, 26 and 28 of the Environment Conservation Act, 1989 (No. 73 of 1989).

Invitation to comment:

Interested and affected parties are invited to comment on or raise any concerns about any aspect of the proposed development. Such comment or concerns must be lodged in writing with the Theewaterskloof Municipality in the manner described above. The closing date for comments is given above.

APPLICATION IN TERMS OF THE NATIONAL HERITAGE RESOURCES ACT, 1999 (NO 25 OF 1999)

Applicant: Theewaterskloof Municipality

Nature of the application:

Approval for the proposed subsidised housing project and associated infrastructure as described above is sought in terms of Section 38 of the National Heritage Resources Act, 1999 (No 25 of 1999), subject to the provisions of Section 38(8) of the said Act.

Invitation to comment:

Interested and affected parties are invited to comment on or raise any concerns about any aspect of the proposed development. Such comment or concerns must be lodged in writing with the Theewaterskloof Municipality in the manner described above. The closing date for comments is given above.

25 June 2004

7160

SWELLENDAM MUNICIPALITY

APPLICATION FOR REZONING OF THE REMAINDER OF PORTION 4 OF THE FARM EENZAAMHEID NR. 145, SWELLENDAM

Notice is hereby given in terms of section 17 of the Land Use Ordinance, 1985 (Ordinance no 15 of 1985) that Council has received an application for the rezoning of the remainder of portion 4 of the farm Eenzaamheid no. 145, Swellendam from Agriculture zone 1 to Resort zone 2 and Open Space 3.

Further particulars regarding the proposal are available for inspection at the Municipal Offices at Swellendam during office hours. Objections to the proposal, if any, must reach the undermentioned on or before 26 July 2004. Persons who are unable to write will be assisted during office hours, at the Municipal Offices, Swellendam to write down their objections.

T. Botha, Municipal Manager

Municipal Office, Swellendam

Notice 76/2004

25 June 2004

7161

boulynverslapping van erwe gesoneer as Enkel Woonsone ingevolge die Villiersdorp Dorp Skema Regulasies

- 3 m na 0 m vir een syboulyn
- 3 m na 1.35 m vir die ander syboulyn
- 3 m na 2 m vir agterboulyn
- 4 m na 2 m vir straatboulyn

AANSOEK INGEVOLGE DIE WET OP OMGEWINGSBEWARING, 1989 (NR 73 VAN 1989)

Aansoeker: Theewaterskloof Munisipaliteit

Aard van aansoek: Magtiging vir die voorgestelde ontwikkeling en gepaardgaande grondgebruik en infrastruktuur soos hierbo beskryf, word verlang van die betrokke owerheid (Wes-Kaapse Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning) ingevolge die bepalings van die Regulasies soos gepubliseer in die Regeringskennisgewing No. R1182 en R1183 van 5 September 1997 (soos gewysig) gepromulgeer ingevolge Artikels 21, 26 en 28 van die Wet op Omgewingsbewaring, 1989 (Nr 73 van 1989).

Uitnodiging vir kommentaar:

Geïnteresseerde partye en belangegroepes word uitgenooi om kommentaar te lewer op, of om enige kwessie te lig rakende enige aspekte van die voorgestelde ontwikkeling. Sodanige geskrewe kommentaar of insette moet ingehandig word by Theewaterskloof Munisipaliteit op die manier soos bo beskryf. Die sluitingsdatum vir kommentaar word bo aangetoon.

AANSOEK IN TERME VAN DIE WET OP NASIONALE ERFENIS HULPBRONNE, 1999 (NR 25 VAN 1999)

Aansoeker: Theewaterskloof Munisipaliteit

Aard van aansoek:

Goedkeuring vir die voorgestelde gesubsieerde behuisingsprojek en gepaardgaande infrastruktuur soos bo beskryf word verlang in terme van Artikel 38 van die Wet op Nasionale Erfenis Hulpbronne, 1999 (Nr 25 van 1999), onderhewig aan die bepalings van Artikel 38(8) van hierdie Wet.

Uitnodiging vir kommentaar:

Geïnteresseerde partye en belangegroepes word uitgenooi om kommentaar te lewer op, of om enige kwessie te lig rakende enige aspekte van die voorgestelde ontwikkeling. Sodanige geskrewe kommentaar of insette moet ingehandig word by Theewaterskloof Munisipaliteit op die manier soos bo beskryf. Die sluitingsdatum vir kommentaar word bo aangetoon.

25 Junie 2004

7160

MUNISIPALITEIT SWELLENDAM

AANSOEK OM HERSONERING VAN RESTANT VAN GEDEELTE 4 VAN DIE PLAAS EENZAAMHEID NR. 145, SWELLENDAM

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir die hersonering van Restant van Gedeelte 4 van die Plaas Eenzaamheid nr. 145, Swellendam, vanaf Landbousone 1 na Oordsone 2 en Oopruimte 3.

Verdere besonderhede van die voorstel lê gedurende kantoore by die Munisipale Kantoor, Swellendam, ter insae. Skriftelike besware teen die voorstel, indien enige, moet die ondergetekende voor of op 26 Julie 2004 bereik. Persone wat nie kan skryf nie, sal gedurende kantoore by die Munisipale Kantoor, Swellendam, gehelp word om hulle besware neer te skryf.

T. Botha, Munisipale Bestuurder

Munisipale Kantoor, Swellendam

Kennisgewing 76/2004

25 Junie 2004

7161

SWELLENDAM MUNICIPALITY

APPLICATION FOR REZONING: ERF 2495 SWELLENDAM

Notice is hereby given in terms of section 17 of the Land Use Ordinance, 1985 (Ordinance no 15 of 1985) that Council has received an application for the rezoning of Erf 2495, Gelderblom Street, Swellendam from Residential zone 1 to Residential zone 2 in order to establish group houses on the property.

Further particulars regarding the proposal are available for inspection at the Municipal Offices at Swellendam during office hours. Objections to the proposal, if any, must reach the undermentioned on or before 26 July 2004. Persons who are unable to write will be assisted during office hours, at the Municipal offices, Swellendam, to write down their objections.

T. Botha, Municipal Manager

Municipal Office, Swellendam

Notice 75/2004

25 June 2004

7162

OVERBERG DISTRICT MUNICIPALITY

ENVIRONMENTAL HEALTH BY-LAW

Purpose of By-Law

- To promote the achievement of a healthy environment to the benefit of the residents in the area of jurisdiction of the municipality; and
- To provide for procedures, methods and practices to manage and regulate environmental health.

Definitions

1. In this by-law, unless the context indicates otherwise:—

“**accommodation establishment**” means any premises in or upon which the business of supplying lodging with or without one or more meals per day is conducted or intended to be conducted for reward or gain, but does not include any such premises which is duly registered as a hotel under any law relating to the registration of hotels, or which provides lodging with one or more meals per day and has fewer than five beds available for occupation, or which provides no meals and has fewer than three rooms that are let or intended for letting.

“**agent**” means a person specifically or generally appointed to attend to the affairs of another;

“**animal**” means horse, pony, mule, donkey, cattle, pig, sheep, goat, camel, reptile, indigenous animal or exotic animal, but excludes dogs and cats kept as domestic pets;

“**boarder**” means any person to whom lodging or both lodging and meals in an accommodation establishment is or are supplied by the proprietor for reward or gain;

“**carcass**” means the remains of any animal or poultry;

“**cattery**” means any establishment where cats are bred or boarded;

“**child care facility**” means any building or premises maintained or used, whether for profit or otherwise, for the temporary or partial care or supervision of children under 18 years of age apart from their parents, but does not include any boarding school, school hostel or any establishment which is maintained or used mainly for the tuition or training of children and which is controlled by or which has been registered or approved by the State;

“**communicable disease**” means any disease which can be communicated directly or indirectly from any person suffering there from or who is a carrier thereof to any other person;

MUNISIPALITEIT SWELLENDAM

AANSOEK OM HERSONERING: ERF 2495 SWELLENDAM

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir die hersonering van Erf 2495, Gelderblomstraat, Swellendam, vanaf Residensiële sone 1 na Residensiële sone 2 ten einde groeppure op die eiendom te vestig.

Verdere besonderhede van die voorstel lê gedurende kantoorure by die Munisipale kantoor, Swellendam, ter insae. Skriftelike besware teen die voorstel, indien enige, moet die ondergetekende voor of op 26 Julie 2004 bereik. Persone wat nie kan skryf nie, sal gedurende kantoorure by die Munisipale Kantoor, Swellendam, gehelp word om hulle besware neer te skryf.

T. Botha, Munisipale Bestuurder

Munisipale Kantoor, Swellendam

Kennisgewing 75/2004

25 Junie 2004

7162

OVERBERG DISTRIKSMUNISIPALITEIT

VERORDENING INSAKE OMGEWINGSGESONDHEID

Doel van Verordening

- Om die verwesenliking van 'n gesonde omgewing te bevorder tot voordeel van die inwoners in die regsgebied van die munisipaliteit; en
- Om voorsiening te maak vir prosedures, metodes en praktyke om omgewingsgesondheid te reël en te bestuur.

Woordomskriving

1. In die verordening, tensy die konteks anders aandui, beteken:—

“**aanstooflik**”, 'n toestand wat 'n gesondheidsgevaar is of die potensiaal het om 'n gesondheidsgevaar te word;

“**agent**”, 'n persoon wat spesifiek of in die algemeen aangestel is om na die belange van 'n ander om te sien;

“**akkommodasie-inrigting**”, enige perseel in of waar die besigheid van die verskaffing van losies met of sonder een of meer maaltye per dag gelewer word of bedoel om gelewer te word vir beloning of wins, maar sluit nie enige sulke persele in wat regtens geregistreer is as 'n hotel ingevolge enige wet wat betrekking het op die registrasie van hotelle, of wat losies verskaf met een of meer maaltye per dag en minder as vyf beddens beskikbaar het vir bewoning of wat geen maaltye voorsien nie en minder as drie kamers het wat verhuur word of bedoel is om verhuur te word;

“**bedrywe**” vir die doeleindes van hierdie verordening is beperk tot akkommodasie-inrigtings, haarkappers en barbiere, tattoëring- en lyfpriemingsalonne vir mense;

“**behoorlike gemagtigde werknemer van die munisipaliteit**”, 'n omgewingsgesondheidspraktisyn soos geregistreer by die Health Professions Council of South Africa of wetstoepassingsbeampte kragtens die Strafproseswet;

“**besitter**”,

- met betrekking tot 'n akkommodasie-inrigting, beteken die natuurlike persoon wat besigheid bedryf of belas is met die bedryf van besigheid deur die verskaffing van losies of beide losies en maaltye vir beloning of wins en sluit 'n eienaar van sodanige eiendom in; en
- met betrekking tot 'n kindersorgerief, beteken die natuurlike persoon wat besigheid bedryf of belas is met die bedryf van besigheid deur die versorging van of toesig oor kinders onder

“**district management area**” means that part of the area of the Overberg District Municipality which has been declared a district management area by the Municipal Demarcation Board, acting in terms of section 6 of the Municipal Structures Act, as depicted on map No. 4 in the annexure of General Notice 1139/2000, published in Government Gazette No. 20972 of 10 March 2000;

“**duly authorised employee of the municipality**” means an environmental health practitioner as registered by the Health Professions Council of South Africa or a law enforcement officer in terms of the Criminal Procedures Act;

“**generator**” means a person who generates medical waste;

“**hairdresser or barber**” means a natural person who carries on business by cutting, shaving, shampooing, curling, straightening or otherwise treating or removing people’s hair or beards or providing beauty treatment for reward or gain;

“**health nuisance**” means any activity, condition, premises or thing which, on account of effluent, vapors, chemical effluvia, odors, noise, vibration, radiation, refuse, waste products, dirt, chemical or biochemical material, microbial infection, vermin, vegetation, overcrowding, lack of proper general hygiene, ventilation, lighting, design, situation or on account of any other cause or practice whatsoever, is/are in the opinion of the municipality potentially injurious or dangerous to health or which is/are offensive, including, without affecting the generality of the foregoing, any facility for the storage, distribution or handling of water that is likely to be used by man for domestic purposes or consumption, including such water itself, which is contaminated or polluted;

“**kennel**” means any establishment that has as its business the breeding, training or boarding of dogs and includes pounds whether operated by the State or otherwise;

“**local municipality**” means a municipality that shares municipal executive and legislative powers in its area with the Overberg District Municipality in whose area it is situated and which is described in section 155(1) of the Constitution as a category B municipality;

“**medical certificate**” means a certificate signed by a medical practitioner;

“**medical practitioner**” means a person registered as such under the laws relating to the registration of persons as medical practitioners;

“**medical waste**” includes—

- (a) any, waste, whether infected or not, resulting from a medical, surgical, veterinary or laboratory procedure on humans or animals, such as blood, body fluids, tissue, organs, body parts, extracted teeth, corpses (excluding corpses intended for burial in terms of the Births and Deaths Registration Act, 511 of 1992);
- (b) used medical equipment and other medical material which is capable or is reasonably likely to be capable of causing or spreading disease or causing or spreading infection, such as used surgical dressings, swabs, blood bags, laboratory waste, blood collection tubes, colostomy- and catheter-bags; gloves, drip bags, administration dines and tongue depressors.
- (c) contaminated and uncontaminated sharps, including clinical items which can cause a cut or puncture or injection, such as needles, syringes, blades and microscope slides;
- (d) pharmaceutical products which have become outdated or contaminated or have been stored improperly or are no longer required, such as human and animal vaccines; medicines and drugs;
- (e) genotoxic chemical waste and radio isotopes from experimental or diagnostic work or any other source; “night soil” means human excrement not disposed of in an approved sanitary convenience;

“**municipality**” means the Overberg District Municipality established in terms of Section 12 of the Municipal Structures Act, 117 of 1998,

18 jaar weg van hulle ouers, hetsy vir wins of andersins en sluit die eienaar van sodanige eiendom in;

“**bewoner**”, ten aansien van enige perseel, beteken en sluit in—

- (a) enige persoon wat inderdaad die perseel bewoon; of
- (b) enige persoon wetlik geregtig om daardie perseel te bewoon; of
- (c) enige persoon in beheer van of bestuur van daardie perseel, insluitend die agent van enige so ’n persoon wanneer hy afwesig is uit die Republiek van Suid-Afrika of sy verblyfplek onbekend is.

“**dier**”, perd, ponie, muil, donkie, bees, vark, skaap, bok, kameel, reptiel, inheemse dier en ander wilde of eksotiese dier, maar sluit uit honde en katte wat as troeteldiere aangehou word;

“**distriksbestuursgebied**” daardie deel van die gebied van die Overberg Distriksmunisipaliteit wat tot distriksbestuursgebied verklaar is deur die Munisipale Afbakeningsraad, handelend ingevolge artikel 6 van die Munisipale Strukturewet, soos aangedui op kaart No. 4 wat voorkom in die Bylaag van Algemene Kennisgewing 1139/2000, gepubliseer in Staatskoerant No. 20972 van 10 Maart 2000;

“**eienaar**”, sluit in—

- (a) die persoon of persone in wie se naam die vaste eiendom van tyd tot tyd geregistreer is.
- (b) in enige geval waar ’n eiendom aan ’n geregistreerde huurooreenkoms onderworpe is, die huurder van so ’n eiendom.
- (c) in gevalle wat die persoon in wie se naam dit geregistreer is insolvent is of afgestorwe is, of nie by sy volle verstand is nie of wie se boedel toegewys is vir die wins van sy krediteure, die persoon in wie die administrasie van die eiendom gevestig is as trustee, eksekuteur, kurator of gevolmagtigde, of administrateur.
- (d) in gevalle waar die eienaar soos hierbo beskryf afwesig is, die agent of persoon wat die huur van die ter sake eiendom ontvang.
- (e) in enige geval waar die eiendom voordelig bewoon word onder ’n serwituut of soortgelyke reg die bewoner van so ’n eiendom.

“**generator**”, ’n persoon wat mediese afval genereer;

“**gesondheidsoorlas**”, enige aktiwiteit, toestand, perseel of ding wat weens afvalwater, wasem, chemiese uitdamping, reuke, geraas, vibrasie, uitstraling, vullis, afvalprodukte, vuilgoed, chemiese of biochemiese materiaal, mikrobiële infeksie, ongediertes, plantegroei, oorbewoning, gebrek aan behoorlike algemene higiëne, ventilasie, beligting, ontwerp, situasie of weens enige ander oorsaak of praktyk wat ookal, na mening van die munisipaliteit potensieel skadelik of gevaarlik vir gesondheid of wat aanstootlik is, insluitend, sonder om die algemeenheid van die voorgaande te beïnvloed, enige gerief vir die berging, verspreiding of hantering van water wat waarskynlik vir menslike huishoudelike doeleindes of gebruik, insluitende sulke water self, wat besmet of besoedel is;

“**haarkapper of barbier**”, ’n natuurlike persoon wat sake bedryf deur die sny, skeer, sjampoe, krul, uitstryk of andersins behandeling gee of verwydering van mense se hare of baard of skoonheidsbehandeling verskaf vir beloning of wins;

“**hondeherberg**”, enige inrigting waarvan die besigheid die teel, aanhou of afrigting van honde is insluitend skutte hetsy dit deur die Staat of andersins bedryf word;

“**karkas**”, die oorblyfsels van enige dier of pluimvee;

“**karweier**”, enige persoon wat mediese afval van die perseel van ’n generator verwyder of wat mediese afval vervoer of beide;

“**kattery**”, enige inrigting waar katte geteel word of aangehou word;

Provincial Notice 492 dated 22 September 2000 and includes any political structure, political office bearer, councillor, duly authorised agent thereof or any employee thereof acting in connection with this by-law by virtue of a power vested in the municipality and delegated or sub-delegated to such political structure, political office bearer, councillor, agent or employee;

“night soil” means human excrement not disposed of in an approved sanitary convenience;

“objectionable material” means garden litter, rubbish, waste material, rubble, scrap metal, article or thing, disused machinery, motor cars or other vehicles, as well as the disused parts thereof, refuse from any building operations, or any refuse capable of being deposited on any land or premises, including new or used building materials not necessarily required in connection with bona fide building operations actually in progress on any land, and includes any, solid, liquid or gas which is or may become a nuisance or which materially interferes with the ordinary comfort or convenience of the public;

“occupier” in relation to any premises means and includes—

- (a) any person in actual occupation of those premises; or
- (b) any person legally entitled to occupy those premises; or
- (c) any person having the charge or management of those premises, and includes the agent of any such person when he is absent from South Africa or his whereabouts are unknown.

“offensive” means a state of affairs which is a health hazard or which has the potential to result in a health hazard;

“overcrowding” means—

- (a) a residential occupancy in excess of 12 occupants per sanitary convenience and/or
- (b) occupancy of habitable rooms (being all rooms in a dwelling excluding kitchens, bathrooms and sanitary conveniences) to sleeping purposes where such occupation exceeds 1 adult person per 4 m² and/or 1 child under 10 years of age per 2 m².

“owner” includes—

- (a) the person or persons in whom from time to time shall be vested the legal title to any immovable property;
- (b) in any case where a property is subject to a registered lease the lessee of such property;
- (c) in cases where the person in whom the legal title is vested is insolvent or deceased, or is of unsound mind or whose estate has been assigned for the benefit of his creditors, the person in whom the administration of the property is vested as trustee, executor, curator or assignee, or administrator;
- (d) in cases where the owner as above described is absent the agent or person receiving the rent of the property in question;
- (e) in any case where the property is beneficially occupied under a servitude or right similar thereto the occupier of such property.

“permit” means the written permission granted by the municipality in terms of this by-law;

“person” includes any sphere of government; natural and juristic person includes any sphere of government; natural and juristic persons;

“poultry” means any fowl, goose, ostrich, duck, pigeon, dove, turkey, muscovy, guinea-fowl, peacock and/or peahen or bird whether domesticated or wild;

“premises” means any building, tent or any other structure, together with the land on which the same is situated and the adjoining land used in connection therewith and any land without buildings or tents, and includes any vehicle, conveyance, ship or boat;

“proprietor”,

“kindersorgeriewe” enige gebou of perseel wat onderhou of gebruik word, hetsy vir wins of andersins, vir die tydelike of gedeeltelike versorging van of toesig oor kinders onder 18 jaar weg van hulle ouers, maar sluit nie enige koshuis, skoolkoshuis of enige instelling wat onderhou of hoofsaaklik gebruik word vir versorging van of toesig oor kinders en wat beheer word of wat deur die Staat geregistreer of goedgekeur is nie;

“loseerder”, enige persoon aan wie losies of beide losies en etes in 'n akkommodasie-inrigting deur die besitter vir beloning of wins verskaf word;

“mediese afval”, sluit in—

- (a) enige afval, of dit besmet is of nie, as gevolg van 'n mediese, chirurgiese, veeartsenykundige of laboratoriumprosedure op mense of diere, soos bloed, liggaamsvloeistowwe, weefsel, organe, liggaamsdele, uitgetrekte tande, lyke (uitsluitende lyke vir begraving ingevolge die Wet op die Registrasie van Geboortes en Sterftes, 51 van 1992);
- (b) gebruikte mediese toerusting en ander mediese materiaal wat in staat is of redelikerwys waarskynlik in staat is om siekte te veroorsaak of te versprei of infeksie te veroorsaak of te versprei, soos gebruikte chirurgiese verbande, deppers, bloedsakkies, laboratoriumafval, bloedversamelbuise, kolostomie- en katetersakke, handskoene, drupsakke, toedieningspype en spatels.
- (c) besmette en onbesmette skerp voorwerpe, insluitende kliniese items wat 'n sny, gat of inspuiting kan veroorsaak, soos naalde, spuites, lemmetjies en mikroskopiese plaatjies;
- (d) farmaseutiese produkte wat verouderd of besmet is of onbehoorlik geberg is of nie meer benodig word, soos menslike en diere-entstowwe, medisyne en geneesmiddels;
- (e) genotoksiese chemiese afval en radioisotope van eksperimentele of diagnostiese werk of enige ander bron;

“mediese praktisyn”, 'n persoon as sodanig geregistreer ingevolge wetgewing rakende die registrasie van persone as mediese praktisyns;

“mediese sertifikaat”, 'n sertifikaat onderteken deur 'n mediese praktisyn;

“munisipaliteit” die Overberg Distriksmunisipaliteit gestig in terme van Artikel 12 van die Munisipale Strukturewet, 117 van 1998, Provinsiale Kennisgewing 492 gedateer 22 September 2000 en sluit in enige politieke struktuur, politieke ampsbekleder, munisipaliteitslid, behoorlik gevolmagtigde agent daarvan of enige werknemer daarvan handelende ingevolge hierdie verordening uit hoofde van 'n bevoegdheid van die munisipaliteit wat gedelegeer of gesubdelegeer is aan gemelde politieke struktuur, politieke ampsbekleder, munisipaliteitslid, agent of werknemer;

“nagvuil”, menslike ontlasting waarmee nie weggedoen is in 'n goedgekeurde sanitêre gerief nie;

“ongewensde materiaal”, tuinvullis, gemors, afvalmateriaal, rommel, afvalmetaal, artikel of ding, masjinerie wat nie meer gebruik word nie, motorvoertuie of ander voertuie, sowel as die ongebruikte dele daarvan, afval van enige boubedrywe, of enige afval wat gestort kan word op enige grond of perseel, insluitend nuwe of gebruikte boumateriaal wat nie noodwendig nodig is vir bona fide bouwerk wat aan die gang is op enige grond nie, en insluitend enige soliede materiaal, vloeistof of gas wat 'n oorlas is of kan word of wat wesenlik inmeng met die gewone gemak of gerief van die publiek;

“oorbewoon”,

- (a) 'n residensiële besetting met meer as 12 bewoners per sanitêre gerief en/of
- (b) bewoning van bewoonbare kamers (dit is alle kamers in 'n woning uitsluitend kombuise, badkamers en sanitêre geriewe asook motorhuise of stookkamers) vir die doeleindes om te slaap waar sulke bewoning 1 volwasse persoon per 4 m² en/of 1 kind onder die ouderdom van 10 jaar per m² oorskry.

- (a) in relation to an accommodation establishment, means the natural person who carries on or who is charged with carrying on business by supplying lodging or both lodging and meals for reward or gain and includes an owner of said property; and
- (b) in relation to a child care facility, means the natural person who carries on or is charged with carrying on business by supervising or taking care of children under 18 years of age away from their parents, whether for profit or otherwise, and includes the owner of the property;

“structure” means any stable, shed, pigsty, kraal, aviary, paddock, covering structure, poultry house, enclosure, run, loft or building used for the keeping, housing or enclosing of animals and poultry;

“styptic” means a substance applied to stop bleeding;

“trades” for purpose of this by-law is restricted to the following: accommodation establishments, hairdressers and barbers, tattooing and body piercing of humans;

“transporter” means any person who removes medical waste from the premises of a generator or who transports medical waste or both;

“verminous” means being infested with vermin which includes but is not limited to lice, fleas and any organism which may infest or be parasitic on a person.

PART 1

PREVENTION AND SUPPRESSION OF HEALTH NUISANCES

- No owner or occupier of any shop or business premises or vacant land adjoining a shop or business premises shall use, cause or permit to be used such shop or business premises, vacant land or any portion thereof which is open to the public, for the purpose of storing, stacking or keeping any waste material, refuse, crates, cartons, containers or any other articles of like nature in such a way as to cause a health nuisance.
- Notwithstanding the provision of any other by-law or legislation no person shall—
 - allow any erf to be overgrown with bush, weeds or grass or other vegetation, except cultivated trees, shrubs and grass, to such an extent that, in the opinion of the municipality, it may be used as a shelter by vagrants, wild animals or vermin or may threaten the public health or the safety of any member of the community.
 - fail to maintain the sewers, drains, water fittings, wastewater fittings, water closet fittings and all other sanitary accessories forming part of or attached to any building or structure in good and sound repair.
 - deposit, keep, cause or permit to be deposited or kept any night soil on any premises, except in a proper sanitary convenience approved by the municipality.
 - keep, cause or suffer to be kept upon any premises any sanitary convenience of such nature or in such condition that it is a health nuisance.
 - carry, convey or permit to be carried or conveyed through or in any street or public place, any objectionable material or thing, liquid or solid, which is or may become a health nuisance, unless such objectionable material or thing is covered with suitable material in order to prevent the creation of any health nuisance.
 - cause or permit any stream, pool, ditch, drain, gutter, watercourse, sink, bath, cistern, water closet, privy or urinal on any land or premises owned or occupied by him or of which he is in charge, to be or to become so foul or in such a

“oordraagbare siekte”, enige siekte wat oorgedra kan word, hetsy regstreeks of onregstreeks van enige persoon wat daaraan ly of wat ’n oordraer daarvan is aan enige ander persoon;

“permit”, die geskrewe toestemming deur die munisipaliteit ingevolge hierdie verordening gegee;

“persoon”, sluit in enige vlak van regering; natuurlike en regsperone;

“perseel”, enige gebou, tent of enige ander struktuur, saam met die grond waarop dit staan en die aangrensende grond wat in samehang daarmee gebruik word en enige grond sonder gebou of tente, en sluit in enige voertuig, rytuig, skip of boot;

“plaagdraend”, besmet met ongediertes wat insluit maar nie beperk is tot luise, vlooië en enige organisme wat besmet mag wees of parasities op ’n persoon voorkom;

“plaaslike munisipaliteit”, ’n munisipaliteit wat munisipale uitvoerende en wetgewende gesag in sy gebied deel met die Overberg Distriksmunisipaliteit in wie se gebied hy geleë is en wat in artikel 155 (1) van die Grondwet beskryf word as ’n kategorie B munisipaliteit;

“pluimvee”, enige hoender, gans, volstruis, eend, duif, kalkoen, makou, tarentaal, pou of voël hetsy dit makgemaak of wild is;

“stolmiddel”, ’n stof wat gebruik word om bloeding te stop;

“struktuur”, enige stal, skuur, varkhok, kraal, voëlhok, kamp, bedekte struktuur, hoenderhok, hok, kamp, duiwehok of gebou wat gebruik word vir die aanhou of behuising van diere en pluimvee.

DEEL 1

VOORKOMING EN ONDERDRUKKING VAN GESONDHEIDSOORLASTE

- Geen eienaar of bewoner van enige winkel of besigheidsperseel of vakante grond langs ’n winkel of besigheidsperseel mag dit gebruik of toelaat dat so ’n winkel of besigheidsperseel, oop grond of enige deel daarvan of enige gedeelte daarvan wat vir die publiek oop is, gebruik word vir berging, stapeling, of hou van enige afvalmateriaal, rommel, kratte, kartonne, houers of enige ander artikels van soortgelyke aard op so ’n wyse dat dit ’n gesondheidsoorlaste kan veroorsaak nie.
- Nieteenstaande die bepalings van enige ander verordening of wetgewing mag geen persoon—
 - toelaat dat enige erf oorgroei word met bosgebied, onkruid of gras of ander plantegroei, behalwe gekweekte bome, struik en gras, tot so ’n mate dat, na die mening van die munisipaliteit, dit as skuilplek gebruik kan word deur rondlopers, wilde diere of ongediertes of die openbare gesondheid of die veiligheid van enige lid van die gemeenskap mag bedreig nie.
 - versuim om die rioolpype, dreine, waterpasstukke, afvalwater passtukke toilet passtukke en alle ander sanitêre bybehore wat ’n deel vorm of gehêg is aan enige gebou of struktuur in goeie en ongeskonde toestand te hou.
 - enige nagvuil stort, hou, veroorsaak of toelaat om gestort of gehou te word op enige perseel, behalwe in ’n behoorlike sanitêre gerief wat deur die munisipaliteit goedgekeur is.
 - enige sanitêre gerief van so ’n aard of in so ’n toestand dat dit ’n gesondheidsoorlaste is, op enige perseel hou of veroorsaak of toelaat dat dit aldus gehou word nie.
 - enige ongewensde materiaal of ding, vloeistof of vastestof aanhou, karwei of toelaat om vervoer te word nie deur enige straat of openbare plek, wat ’n gesondheidsoorlaste is of een kan word, behalwe as sodanige aanstootlike materiaal bedek is met gepaste materiaal om sodoende ’n gesondheidsoorlaste te verhoed.
 - veroorzaak of toelaat dat enige stroom, poel, sloot, drein, geut, waterloop, wasbak, bad, spoelbak, toilet, gemakshuisie of urinaal op enige grond of perseel wat besit of bewoon word deur hom of waarvan hy in beheer is, so vuil word of in

- | | |
|--|--|
| <p>state or to be so situated or constructed so as to be a health nuisance.</p> <p>(g) cause or permit any foul or polluted water or any foul liquid or objectionable material to run or flow from any premises to that owned or occupied by another person, whether occupied for trade, business, manufacturing, dwelling or other purposes, onto any land or into any storm water, river or canal system.</p> <p>(h) commit, cause or permit to be committed any act which may pollute any water to which inhabitants of the area of jurisdiction of the municipality have the right of use or access.</p> <p>3. (1) Where any objectionable material, article or matter of whatever nature has been accumulated or stored on any erf, street, thoroughfare, public square or commonage or where there is an overgrowth of bush, weeds, grass or vegetation on any erf in contravention of section 1 and 2(1) the municipality may serve a notice to abate such health nuisance on—</p> <p>(a) the person directly or indirectly responsible for such accumulation or storing; or</p> <p>(b) the owner of such material, article or thing, whether or not he is responsible for such accumulation, or storing; or</p> <p>(c) the owner of the erf on which such accumulation or storing takes place, whether or not he is responsible therefor, or</p> <p>(d) the owner of the erf on which there is an overgrowth of bush, weeds, grass or vegetation.</p> <p>(2) In the event of the recipient failing to comply with the requirements of a notice served on him in terms of section 3(1) within the time specified in such notice, the municipality may, at the expense of the recipient, together with any assistants and advisors it may require, forthwith enter upon such premises and clear from such premises any such trees, bushes, weeds, grass, stones and rubble or objectionable matter. The cost of such work shall be recoverable by the municipality in any court of competent jurisdiction from the person in default.</p> <p>4. No person shall occupy or cause or suffer to be occupied any premises for habitable purposes, tent or caravan so as to be a health nuisance, whether by overcrowding or otherwise.</p> <p>5. The owner of any premises which is let or sublet to more than one tenant, shall maintain at all times in a clean and sanitary condition every part of such premises as may be used in common by more than one tenant.</p> <p>6. No person shall keep, cause or suffer to be kept any factory or trade premises so as to cause or give rise to smells or effluent that constitute a health nuisance.</p> <p>7. Every person who is the occupier or in charge of any premises or the owner of any vacant land in the area of jurisdiction of the municipality, shall take all possible precaution to prevent conditions favoring the multiplication and prevalence of, and shall take steps for the eradication of mosquitoes, flies, fleas, bugs, cockroaches or other vermin or pests. An authorised person employed by municipality may serve upon such owner, occupier or person in charge a notice in regard to the prevention or eradication of any such vermin or pest and specify a time period within which such vermin and/or pest must be eradicated.</p> <p>8. No person shall keep, cause or suffer to be kept on any premises any accumulation or deposit of filth, rubbish, refuse, manure, other offensive matter, or objectionable material or thing so as to be a health nuisance.</p> <p>9. (1) No person shall in or upon any property or premises disturb the public peace in the neighbourhood of such premises by making therein or thereon any unseemly noises, or by</p> | <p>so 'n toestand of so geleë of opgerig word, dat dit 'n gesondheidsoorlas is nie.</p> <p>(g) veroorsaak of toelaat dat enige vuil of besoedelde water of enige vuil vloeistof of ongewenste materiaal van enige perseel na dié wat deur 'n ander persoon besit of ge-okkupeer word, hetsy vir gebruik vir handel, besigheid, vervaardiging of woondoeleindes of enige ander gebruik, na enige grond of in enige stormwater-, rivier- of kanaalstelsel afloop of vloei nie.</p> <p>(h) enige daad pleeg, veroorsaak of toelaat dat dit gepleeg word wat enige water kan besoedel waartoe inwoners van die jurisdiksiegebied van die munisipaliteit die reg tot toegang of gebruik het nie.</p> <p>3. (1) Waar enige aanstootlike materiaal, artikel of stof van watter aard ook al opgegaan of gestoor word op enige erf, straat, deurgang, openbare plein of braak of waar daar 'n oorgroeiing van bosse, onkruid, gras of plantegroei op enige erf teenstrydig met artikel 1 en 2(1) voorkom, mag die munisipaliteit 'n kennisgewing bedien om sodanige gesondheidsoorlas uit die weg te ruim op—</p> <p>(a) die persoon regstreeks of onregstreeks verantwoordelik vir sulke opgaring of berging; of</p> <p>(b) die eienaar van sodanige materiaal, artikel of ding, hetsy hy verantwoordelik is of nie vir sulke opgaring of berging; of</p> <p>(c) die eienaar van die erf waarop sulke opgaring of berging plaasvind, hetsy hy verantwoordelik is of nie, of</p> <p>(d) die eienaar van die erf waarop daar 'n oorgroeiing van bosse, onkruid, gras of plantegroei is.</p> <p>(2) In geval die ontvanger versuim om binne die voorgeskrewe tyd soos aangedui in sodanige kennisgewing te voldoen aan die vereistes van 'n kennisgewing ingevolge artikel 3(1) bedien, mag die munisipaliteit, op koste van die ontvanger, tesame met enige hulp en adviseurs wat hy mag benodig, sodanige perseel betree en enige sodanige bome, bosse, onkruid, gras of klippe en rommel of aanstootlike materiaal van die perseel verwyder. Die koste van sodanige werk is deur die munisipaliteit verhaalbaar van die persoon wat oortree het in enige hof met bevoegde jurisdiksie.</p> <p>4. Geen persoon mag enige bewoonbare perseel, tent of karavaan bewoon of laat bewoon op so 'n wyse dat dit 'n gesondheidsoorlas, hetsy deur oorbewoning of andersins, veroorsaak nie.</p> <p>5. Die eienaar van enige perseel wat aan meer as een bewoner verhuur of onderverhuur word, moet ten alle tye 'n skoon en sanitêre toestand handhaaf op elke deel van sodanige perseel wat gesamentlik deur meer as een bewoner gebruik word.</p> <p>6. Geen persoon mag enige fabrieks- of handelsperseel hou of bedryf of toelaat dat dit so gehou word sodat dit reuke of uitdamping veroorsaak wat 'n gesondheidsoorlas vorm nie.</p> <p>7. Enige persoon wat 'n perseel bewoon of in beheer van so 'n perseel is of die eienaar van enige oop grond in die jurisdiksiegebied van die munisipaliteit, moet alle moontlike voorsorg tref om toestande te voorkom wat die vermenigvuldiging en voorkoms van muskiete, vlieë, vlooië, insekte, kakkerlakke en ander ongediertes of peste begunstig en moet stappe vir die uitroeiing daarvan neem. Die munisipaliteit mag 'n kennisgewing op so 'n eienaar, bewoner of persoon in beheer bedien met betrekking tot die voorkoming of uitroeiing van enige sulke ongediertes of peste en 'n tydperk voorskryf waarin sodanige ongediertes en/of peste uitgewis moet word.</p> <p>8. Geen persoon mag enige ophoping of storting van vullis, vuilgoed, afval, mis, ander aanstootlike stof of ongewenste materiaal of ding op enige perseel hou of veroorsaak of toelaat dat dit so gehou word dat dit 'n gesondheidsoorlas is nie.</p> <p>9. (1) Geen persoon mag in of op enige eiendom of perseel die openbare vrede in die omgewing van sodanige perseel versteur deur daarin of daarop onbetaamlike geluide te maak,</p> |
|--|--|

shouting, wrangling, quarrelling and singing or by playing therein or thereon a musical instrument or use or permit to be used any musical instruments, radios, television sets or the like or any loudspeaker or other device for the reproduction or amplification of sound, in such manner or at such a time or in such circumstances that the sound thereof is audible beyond the boundaries of such property or premises and materially interfere with the ordinary comfort, convenience, peace or quiet of the occupiers of surrounding properties;

- (2) No person shall cause or allow the disturbance of the ordinary comfort, convenience, peace or quiet of the occupiers of adjacent properties by the utilisation or use of electrical appliances, machinery, malfunctioning air conditioning units or similar appliances or equipment.
10. No person shall, without the written permission of the municipality, occupy or permit to be occupied for human habitation a caravan, tent or other similar shelter of any description on any land except on an authorised camping or caravan site.
11. Any person who contravenes or fails to comply with any provisions of this part or fails to comply with any notice lawfully given there under shall be guilty of an offence.

PART 2

KEEPING OF ANIMALS, POULTRY, PIGEONS AND BEES

12. For the purpose of promoting public health no person shall keep or permit to be kept on any premises or property any animals, poultry, pigeons and bees (excluding pets) without the written permission of the municipality.
13. (1) For the purpose of promoting public health and restricting public nuisances, the municipality may from time to time determine the number, kinds and sex of animals, poultry and bees that may be kept per unit area and the areas within which such animals, poultry, pigeons and bees shall be prohibited.
- (2) The municipality may from time to time, determine the kinds of animals, poultry and pigeons for which a permit is required and the relevant application fee and annual fee for such permit. Applications for such permits must be made on the prescribed form made available by the municipality for such purposes.
- (3) Permits issued in terms hereof are not transferable and shall only be valid for the specific property in respect of which the application was made.
14. (1) The municipality may require an application in terms of section 12 to be accompanied by a detailed site plan indicating all existing or proposed structures and fences on the property for which the permit is required.
- (2) The municipality may require detailed plans and specifications of structures wherein it is proposed to keep animals, poultry pigeons and bees, in order to evaluate whether or not to grant a permit applied for in terms of section 12.
- (3) Notwithstanding anything to the contrary contained in this by-law, the municipality may refuse to approve an application or grant approval subject to specific conditions if, in its opinion, the property owing to its location, siting or geographical features or size, is unsuitable for the keeping of animals, poultry, pigeons and bees.
- (4) No structure that accommodates animals shall be sited:
- (a) within 15 metres of any boundary of the erf which abuts another residential erf; and
- (b) within 6 metres of any boundary of the erf which abuts any road or public open space.
- (c) within 4,5 metres from any dwelling, servants quarters,

te skreeu, te twis, rusie te maak of te sing, of daarin of daarop 'n musiekinstrument bespeel of 'n musiekinstrument, radio, televisie of dergelyke toestel of enige luidspreker of ander toestel vir die reproduksie of versterking van klank, gebruik of toelaat dat dit gebruik word op so 'n wyse of op so 'n tyd of in sulke omstandighede dat die klank daarvan hoorbaar is buite die grense van sodanige eiendom of perseel en die gewone gerief, gemak, vrede en rus van die okkupeerders van omliggende eiendomme wesenlik versteur nie;

- (2) Geen persoon mag veroorsaak of toelaat dat die gewone gerief, gemak, vrede en rus van die okkupeerders van omliggende eiendomme versteur word deur die gebruik of aanwending van elektriese toebehore of masjinerie, onklaar lugreëltoestelle of soortgelyke toestelle of toebehore nie.
10. Geen persoon mag sonder die geskrewe toestemming van die munisipaliteit, 'n karavaan, tent of ander soortgelyke skuiling van enige beskrywing op enige grond bebou of vir bewoning toelaat nie behalwe op 'n gemagtigde kampeer- of woonwaterrein.
11. Enige persoon wat enige bepaling van hierdie deel oortree of versuim om te voldoen aan enige bepalings van hierdie deel, of versuim om te voldoen aan enige kennisgewing wat regtens daaronder uitgereik word, is skuldig aan 'n misdryf.

DEEL 2

AANHOU VAN DIERE, PLUIMVEE, DUIWE EN BYE

12. Ten einde openbare gesondheid te bevorder, sal geen persoon toegelaat word om op enige perseel of eiendom enige dier, pluimvee, duiwe en bye (uitgesonderd troeteldiere) aan te hou sonder die toestemming van die munisipaliteit nie.
13. (1) Vir die doeleindes van die bevordering van openbare gesondheid en die beperking van openbare oorlaste mag die munisipaliteit van tyd tot tyd die aantal soort en geslag van diere, pluimvee en duiwe bepaal wat per eenheidsgebied aangehou mag word en die gebiede waarbinne sodanige diere, pluimvee, duiwe en bye verbied word.
- (2) Die munisipaliteit mag van tyd tot tyd bepaal vir watter soorte diere, pluimvee en duiwe 'n permit benodig word, asook die toepaslike aansoekfooi en jaarlikse fooi vir so 'n permit. Aansoeke vir sulke perमितte moet op die voorgeskrewe vorm gedoen word wat deur die munisipaliteit daarvoor beskikbaar gestel word.
- (3) Perमितte wat hiervolgens uitgereik word, is nie oordraagbaar nie en is slegs geldig vir die spesifieke eiendom waarvoor aansoek gedoen is.
14. (1) Die munisipaliteit mag vereis dat 'n aansoek ingevolge artikel 12 vergesel word van 'n gedetailleerde terreinplan wat alle bestaande of beoogde strukture en heinings op die eiendom waarvoor die permit benodig word, aandui.
- (2) Die munisipaliteit kan gedetailleerde planne en spesifikasies vereis van strukture waarin daar beoog word om diere, pluimvee, duiwe en bye aan te hou, ten einde te evalueer of 'n permit waarvoor ingevolge artikel 12 aansoek gedoen is, toegestaan moet word al dan nie.
- (3) Nieteenstaande enigets tot die teendeel in hierdie verordening, mag die munisipaliteit goedkeuring van 'n aansoek weier of toestemming verleen onderworpe aan spesifieke voorwaardes as die eiendom na sy mening, weens sy ligging of geografiese eienskappe of grootte, nie geskik is om diere, pluimvee, duiwe en bye aan te hou nie.
- (4) Geen struktuur wat diere huisves, mag geplaas word:
- (a) binne 15 meter van enige grens van die erf wat aan 'n ander residensiële erf grens nie; en
- (b) binne 6 meter van enige grens van die erf wat enige pad of openbare gebied begrens nie;
- (c) binne 4,5 meter van enige woning, bediendekwartiere,

<p>inhabited outbuilding and shop or building where food is processed.</p> <p>(5) Where a structure in which animals will be kept forms part of an outbuilding used for human habitation, such structure must be sited at least 4,5 metres from such habitable room and must not be under the same roof space as the habitable room.</p> <p>(6) No structure in which poultry is kept shall:</p> <p>(a) be sited within 2 metres from any boundary of a residential erf; or</p> <p>(b) be sited within 2 metres from any dwelling, servants quarters, inhabited outbuilding and shop or building where food is processed; and</p> <p>(c) exceed 3,5 metres in height.</p> <p>(7) No structure in which pigeons are kept shall:</p> <p>(a) be erected within 4,5 metres of any street boundary or of any door or any window of any dwelling, servant's room, inhabited outbuilding and shop or building where food is processed; or</p> <p>(b) abut on the wall of any dwelling, servant's room, inhabited outbuilding and shop or building where food is processed;</p> <p>(c) be at any point of a vertical height greater than 3,5 metres from ground level; or</p> <p>(d) be within 2 metres of any boundary fence other than a street boundary.</p> <p>(8) No person shall under authority of the approval of the municipality in terms of section 12, keep bees—</p> <p>(a) on premises less than 3 700 m² in extent;</p> <p>(b) except in a bar-framed hive approved by the municipality, situated not less than 90 metres from any street, dwelling, place of business or fowl-house or place where animals or birds are kept, and enclosed by means of a sound wire fence or wall of a height not less than 1,5 metres at a distance of not less than 4,5 metres in any direction from such hive so as to render such hive inaccessible to animals or unauthorised persons.</p> <p>(9) All structures in which animals, poultry and pigeons are kept shall be suitably screened from any street to the satisfaction of the municipality.</p> <p>(10) Notwithstanding the aforementioned provisions, the municipality may after considering conditions particular to the property and on condition that no objection is received from adjoining neighbors, waive any or all of the requirements of this part and impose other conditions if appropriate.</p> <p>15. (1) All manure resulting from the keeping of animals, poultry and pigeons shall, pending removal from the premises, be stored under shelter in sealed fly-proof containers and disposed of on a regular basis so as to prevent any nuisance from being created, provided that such disposal may not include composting on the premises.</p> <p>(2) All feed shall be stored in a rodent proof place, container or storeroom for the keeping of animals and poultry.</p> <p>(3) The premises for keeping of animals and poultry shall be kept in such condition as not to attract or provide shelter for rodents.</p> <p>(4) Carcasses are to be disposed of at the owner's expense and in a manner approved by the municipality.</p> <p>16. The municipality may from time to time determine that a fly and</p>	<p>bewoonde buitegebou en winkel of gebou waar kos verwerk word nie.</p> <p>(5) Waar 'n struktuur waarin diere aangehou gaan word deel vorm van 'n buitegebou wat vir menslike bewoning gebruik staan te word, moet sodanige struktuur minstens 4,5 meter weg van sodanige bewoonbare vertrek wees en mag dit nie onder dieselfde dakruimte as die bewoonbare vertrek wees nie.</p> <p>(6) Geen struktuur waarin pluimvee aangehou word, mag:</p> <p>(a) binne 2 meter van enige grens van 'n residensiële erf; en</p> <p>(b) binne 2 meter van enige woning, bediendekwartiere, bewoonde buitegebou en winkel of gebou waar kos verwerk word geplaas word nie;</p> <p>(c) hoër as 3,5 meter wees nie.</p> <p>(7) Geen struktuur waarin duive aangehou word, mag:</p> <p>(a) binne 4,5 meter van enige straatgrens of van enige deur of enige venster van enige woning, huishulpkwartiere, bewoonde buitegebou of winkel of gebou waar kos verwerk word, geplaas word nie; of</p> <p>(b) aan die muur van enige woning, huishulpkwartiere, bewoonde buitegebou of winkel of gebou waar kos verwerk word, grens nie, of</p> <p>(c) by enige punt 'n vertikale hoogte van meer as 3,5 meter van die grondvlak hê nie, of</p> <p>(d) binne 2 meter van enige grensheining, uitgesonderd 'n straatgrens, geplaas word nie.</p> <p>(8) Niemand mag kragtens die goedkeuring van die munisipaliteit ooreenkomstig artikel 12 bye aanhou—</p> <p>(a) op 'n perseel kleiner as 3 700m[00fd] in omvang nie;</p> <p>(b) behalwe in 'n roosterraamwerkkorf wat deur die munisipaliteit goedgekeur is, geleë minstens 90 meter van enige straat, woonhuis, besigheidsplek of hoenderhok of plek waar diere of voëls aangehou word, en wat omhein is met 'n sterk draadheining of muur van 'n minimumhoogte van 1,5 meter, op 'n afstand van minstens 4,5 meter in enige rigting van sodanige korf, sodat sodanige korf vir diere of ongemagtigde persone ontoeganklik is.</p> <p>(9) Alle strukture waarin diere of pluimvee gehou word, moet tot die bevrediging van die munisipaliteit toepaslik afgeskerm word van enige straat.</p> <p>(10) Nieteenstaande bogemelde bepalings mag die munisipaliteit, na oorweging van voorwaardes ten opsigte van die eiendom en op voorwaarde dat geen beswaar van aangrensende bure ontvang is nie, enige of alle vereistes van hierdie gedeelte opskort en ander voorwaardes instel, indien toepaslik.</p> <p>15. (1) Alle mis voortspruitend uit die aanhou van diere, pluimvee en duive moet, in afwagting van verwydering vanaf die perseel, beskut in geseëld vliegvasse houers geberg word en gereeld mee weggedoen word om te voorkom dat enige oorlas geskep word, welke wegdoening nie die vervaardiging van kompos op die perseel mag insluit nie.</p> <p>(2) Alle voer vir die aanhou van diere, pluimvee en duive moet in 'n knaagdierbestande plek, houer of stoorkamer geberg word.</p> <p>(3) Die perseel vir die aanhou van diere, pluimvee en duive moet in so 'n toestand gehou word dat dit nie knaagdiere sal lok of skuiling aan knaagdiere bied nie.</p> <p>(4) Karkasse moet op koste van die eienaar en op 'n manier wat die munisipaliteit goedgekeur is, weggedoen word.</p> <p>16. Die munisipaliteit mag van tyd tot tyd bepaal dat 'n vlieg- en</p>
---	--

rodent proof manure store and feed store of adequate size and constructed of permanent material, is required on premises where

animals, poultry and pigeons are kept.

17. No person shall keep a kennel or cattery unless the following requirements are complied with:

(1) Dogs and cats shall be kept in separate enclosures:

- (a) constructed of durable materials and with adequate access for cleaning, disinfecting and extermination of rodents.
- (b) with a floor constructed of concrete or other durable and impervious material brought to a smooth finish and graded to a channel 100 mm wide, extending over the full width of the floor and situated within the enclosure, which channel shall drain into a gully connected to the municipality sewer system by means of a pipe of approved material with a minimum diameter of 100 mm or to another approved disposal system.
- (c) with a kerb 150 mm high along the entire length of the channel referred to in subparagraph (b), to prevent storm water from such area from entering the channel.

(2) Every enclosure referred to in section 17(1) shall contain a roofed shelter for the accommodation of dogs and cats of which:

- (a) every wall shall be constructed of brick, stone, concrete or other durable material and shall have a smooth internal surface without cracks or open joints.
- (b) the floor shall be of concrete or other impervious and durable material brought to a smooth finish without cracks or open joints and the surface between the floor and the walls of a permanent structure shall be covered.

(3) In the case of dogs, a dog kennel of molded fiber cement or other similar material which is movable and placed on a base constructed of concrete or other durable material with an easily cleaned finish, without cracks or open joints, may be provided instead of a shelter contemplated in section 17(2) and if the base of such kennel is not rendered waterproof, a raised sleeping board which will enable the dog to keep dry shall be provided in every such kennel.

(4) A concrete apron at least 1 metre wide shall be provided at the entrance of the enclosure over its full width, the apron to be graded to allow for the drainage of water away from the enclosure.

(5) A supply of potable water, adequate for drinking and cleaning purposes, shall be provided in or adjacent to every enclosure.

(6) Separate isolation facilities for sick dogs and cats shall be provided to the satisfaction of the municipality.

(7) If cages are provided for the keeping of cats, such cages shall be of durable, impervious material and constructed so as to be easily cleaned.

18. All structures shall at all times be kept in a proper state of repair by the owner or occupier of the premises.

19. (1) If in the opinion of the municipality, any animals, poultry, pigeons and bees kept on any property cause a health nuisance, danger to health or endanger the safety of the public or where more animals are kept than authorised in any permit issued, the municipality may serve written notice on the owner or holder of the permit, or in his absence the person in charge, to remove or cause to be removed such nuisance or danger or excess number of animals within a specified period.

(2) The holder of a permit or the person in charge, on receiving a notice in terms of section 19(1), shall comply with the

knaagdierbestande misstoor en voerskuur van voldoende grootte en van permanente materiaal gebou, voorsien word op 'n perseel waar diere aangehou word.

17. Geen persoon mag 'n hondeherberg of kattery bedryf nie tensy daar aan die volgende voorwaardes voldoen word:

(1) Honde en katte sal in aparte hokke gehou word:

- (a) gebou van duursame materiaal en met voldoende toegang vir die doeleindes van skoonmaak, ontsmetting en uitroeiing van ongediertes.
- (b) met 'n vloer van beton of ander duursame en sypeldigte materiaal met 'n gladde afwerking en wat oorgaan tot 'n kanaal van 100 mm, wat strek oor die volle wydte van die vloer en geleë is in die hok, welke kanaal moet dreineer in 'n afvoerstelsel wat verbind is aan die munisipaliteit se rioolstelsel deur 'n pyp van goedgekeurde materiaal met 'n minimum deursnee van 100 mm, of verbind is met 'n ander goedgekeurde wegdoeningstelsel.
- (c) met 'n 150 mm hoë randsteen langs die hele lengte van die kanaal waarna verwys word in sub-paragraaf (b) om te voorkom dat stormwater van so 'n gebied die kanaal binnedring.

(2) Elke hok in artikel 17(1) bedoel, moet 'n skuiling met 'n dak hê vir die akkommodasie van honde en katte waarvan:

- (a) elke muur van steen, klip, beton of van ander duursame materiaal gebou is en 'n gladde interne oppervlak sonder krake en oop laste moet hê.
- (b) die vloer van beton of ander sypeldigte materiaal moet wees, 'n gladde afwerking sonder krake of oop laste moet hê en die oppervlak tussen die vloer en die mure van die permanente struktuur konkaaf moet wees.

(3) In die geval van honde mag 'n hondehok van gevormde veselcement of soortgelyke materiaal wat verskuifbaar is en geplaas is op 'n basis van beton of ander duursame materiaal met 'n maklik skoonmaakbare oppervlakte, sonder krake of oop laste, verskaf word in die plek van 'n skuiling soos bepaal in artikel 17(2). As die basis van so 'n hok nie waterdig is nie, moet 'n verhewe slaaplank wat die hond in staat sal stel om droog te bly, in elk van sodanige hondehokke verskaf word.

(4) 'n Betonskort van minstens 1m wyd moet verskaf word by die ingang na die hok oor sy hele wydte en sodanige skort moet 'n helling hê om water vanaf die hok weg te lei.

(5) 'n Voorraad drinkbare water, genoegsaam vir drink en skoonmaakdoeleindes, moet in of langs elke hok verskaf word.

(6) Afsonderlike isolasiegeriewe vir siek honde en katte moet tot die bevrediging van die munisipaliteit voorsien word.

(7) Indien hokke verskaf word vir die aanhou van katte, moet sodanige hokke van duursame, sypeldigte materiaal wees en so gebou wees sodat dit maklik skoongemaak kan word.

18. Alle strukture moet te alle tye deur die eienaar of bewoner van die perseel in 'n behoorlike toestand gehou word.

19. (1) Indien enige diere, pluimvee, duiwe en bye wat op enige eiendom aangehou word na die mening van die munisipaliteit 'n gesondheidsoorlas veroorsaak, 'n gesondheidsgevaar inhou of die veiligheid van die publiek bedreig, of waar meer diere, pluimvee, duiwe en bye aangehou word as wat ingevolge enige permit gemagtig is, mag die munisipaliteit skriftelike kennisgewing bedien op die eienaar of permithouer of, in sy afwesigheid die persoon in beheer, om sodanige oorlaste of gevaar of oortollige aantal diere, pluimvee, duiwe en bye binne 'n gespesifiseerde tydperk te verwyder.

(2) Die permithouer of die persoon in beheer moet by die ontvangs van 'n kennisgewing ingevolge artikel 19(1),

requirements as specified by the municipality in such notice, failing which the municipality may at its discretion—

- (a) cancel the permit to keep animals on such property, or
 - (b) amend the permit.
20. The holder of a permit shall, when requested by municipality to do so, return the permit issued to him for amendment or cancellation, as the case may be.
21. No person shall alter or use a structure for the keeping of animals or poultry for purposes other than those specified in the permit.
22. No person shall slaughter any animal or poultry on premises zoned for residential purposes.
23. (1) Any premises on which animals, poultry, pigeons and bees are already being kept shall be exempted from complying with requirements in respect of accommodation for animals for a period of 12 months from date of coming into operation of this by-law.
- (2) All permits, authorisations and concessions to keep animals, poultry, pigeons and bees granted in terms of any by-law or regulation repealed shall be deemed to have been granted in terms of this by-law.
24. Any person who contravenes any of the provisions of this part or fails to comply with any notice lawfully given there under shall be guilty of an offence.

PART 3

MEDICAL WASTE MANAGEMENT

25. (1) Generators must handle and store medical waste in a safe manner that poses no threat to human health or to the environment and are under a duty to ensure that medical waste is removed from their premises, transported and disposed of in accordance with this by-law.
- (2) Without limiting the generality of the duty in subsection (1), generators must comply with the following requirements:
- (a) separate medical waste from other waste at the point at which it is generated;
 - (b) store medical waste in leak-proof, seal able containers and ensure that containers which are used for the storage of sharps and other clinical items which can cause cuts or punctures or injections are, in addition, rigid and puncture-resistant;
 - (c) label each medical waste container indelibly and in large, legible lettering with—
 - (i) the name and address of the generator;
 - (ii) the words “Danger: Medical Waste”, “Gevaar: Mediese Afval” and “Ingozi: Inkunkuma Yezamayeza”; and the international bio-hazard logo; and
 - (iii) the date on which the medical waste container is removed from the generator’s premises;
 - (d) prevent public access to medical waste containers which are in use;
 - (e) store filled medical waste containers in controlled, secure areas which are reserved for the storage of medical waste;
 - (f) make arrangements for the removal of medical waste from their premises and for the transportation of

voldoen aan die vereistes soos gespesifiseer deur die munisipaliteit in sodanige kennisgewing, by gebreke waarvan die munisipaliteit na goedduke—

- (a) die permit om diere, pluimvee, duiwe en bye op so ’n perseel aan te hou kan kanselleer, of
 - (b) die permit kan wysig.
20. Die permithouer moet, wanneer deur die munisipaliteit daarom versoek, die permit wat aan hom uitgereik is, terugbesorg vir wysiging of kansellering, wat ookal die geval mag wees.
21. Geen persoon mag ’n struktuur vir die aanhou van diere, pluimvee, duiwe en bye verander of gebruik vir doeleindes anders as dié in die permit vermeld nie.
22. Geen persoon mag enige dier of pluimvee slag op ’n perseel wat vir residensiële doeleindes gesoneer is nie.
23. (1) Enige perseel waarop diere, pluimvee, duiwe en bye reeds aangehou word op die datum van inwerkingtreding van hierdie verordening, word vir ’n tydperk van 12 maande vrygestel van die nakoming van die vereistes ten opsigte van aanhouding daarvan.
- (2) Alle permitte, magtigings en konsessies om diere, pluimvee, duiwe en bye aan te hou wat uitgereik is ingevolge enige verordening of regulasie wat herroep word, sal geag word as sou dit ingevolge hierdie verordening uitgereik wees.
24. Enige persoon wat enige bepaling van hierdie deel oortree of versuim om te voldoen aan enige kennisgewing wat regtens daaronder uitgereik is, sal aan ’n misdryf skuldig wees.

DEEL 3

MEDIËSE AFVALBESTUUR

25. (1) Generators moet mediese afval op ’n veilige manier hanteer en berg wat geen bedreiging vir menslike gesondheid of die omgewing inhou nie en staan onder die verpligting om te verseker dat mediese afval van hulle persele verwyder, vervoer en weggedoen word in ooreenstemming met hierdie verordening.
- (2) Sonder om die algemeenheid van die verpligting in subartikel (1) te beperk, moet generators aan die volgende vereistes voldoen:
- (a) skei mediese afval van ander afval by die punt waar dit gegenereer word;
 - (b) berg mediese afval in lekvrye verseelbare houers en verseker dat houers wat vir die stoor van skerp items en ander kliniese items wat snye, steekplekke of inspuitings kan veroorsaak ook stewig is en nie maklik deurgesteek kan word nie.
 - (c) merk elke mediese afvalhouer in onuitwisbare, grootte, leesbare letters met—
 - (i) die naam en adres van die generator;
 - (ii) die woorde “Danger: Medical Waste”, “Gevaar: Mediese Afval” en “Ingozi: Inkunkuma Yezamayeza”, en die internasionale bio-gevaar logo; en,
 - (iii) die datum waarop die mediese afval van die generator se perseel verwyder is;
 - (d) voorkom toegang vir die publiek tot mediese afvalhouers wat in gebruik is;
 - (e) berg vol mediese afvalhouers in gekontroleerde, veilige gebiede wat vir die stoor van mediese afval gereserveer is;
 - (f) tref reëlins vir die verwydering van mediese afval van hulle persele en vir die vervoer van mediese afval na ’n

- | | |
|--|---|
| <p>medical waste to a disposal site by a person who transports medical waste in terms of this by-law and who is registered as a transporter as contemplated in section 27 of this by-law;</p> <p>(g) make arrangements for the disposal of medical waste by a person permitted to dispose of medical waste in terms of this by-law.</p> <p>(3) Generators may apply in writing to the municipality for permission to handle, store and otherwise deal with their medical waste in a manner which does not comply with the requirements set out in subsection (2).</p> <p>(4) The municipality may in writing grant the permission referred to in subsection (3); provided that it may grant such permission subject to conditions.</p> <p>(5) Generators may transport and dispose of medical waste, provided that they do so in terms of this by-law.</p> <p>(6) Generators must—</p> <p>(a) maintain an up-to-date written record of medical waste removed from their premises in the format as prescribed from time to time by the municipality.</p> <p>(b) acquire from the disposer of the medical waste written notification that the medical waste has been disposed of and, on receiving such notification, indicate in their written records that the medical waste has been thus disposed of;</p> <p>(c) keep the written record referred to in (a) and the notification referred to in (b) for a period of one year after the removal from their premises of the medical waste.</p> <p>26. (1) Transporters must remove medical waste from the premises of a generator, transport, store and deliver such medical waste to the site at which it will be disposed of in a safe manner which poses no threat to human health or the environment.</p> <p>(2) Without limiting the generality of the duty in subsection (1), transporters must comply with the following requirements:</p> <p>(a) not remove medical waste from the containers in which the generator has stored the medical waste;</p> <p>(b) transport and store medical waste in such a way that no member of the public can gain access to the medical waste or the containers in which it is stored;</p> <p>(c) transport medical waste in vehicles which are—</p> <p>(i) capable of containing the medical waste;</p> <p>(ii) designed to prevent spillage;</p> <p>(iii) constructed of materials which are easy to clean and to disinfect;</p> <p>(iv) capable of being secured in order to prevent unauthorised access;</p> <p>(d) deliver medical waste only to a person and site permitted to dispose of medical waste in terms of section 27.</p> <p>(3) Transporters may apply in writing to the municipality for permission to remove, transport, store and deliver medical waste in a manner which does not comply with the requirements set out in subsection (2).</p> <p>(4) The municipality may in writing grant the permission</p> | <p>afvalterrein deur 'n persoon wat mediese afval ingevolge die verordening vervoer en wat as 'n karweier geregistreer is soos voorsien in Artikel 28(2) van die verordening;</p> <p>(g) reëlings tref vir die wegdoen van mediese afval deur 'n persoon wat ingevolge die verordening gemagtig is om met mediese afval weg te doen.</p> <p>(3) Generators mag skriftelik by die munisipaliteit aansoek doen vir toestemming om hul mediese afval te hanteer, te berg en andersins daarmee te handel op 'n wyse wat nie aan die vereistes soos vervat in subartikel (2) voldoen nie.</p> <p>(4) Die munisipaliteit kan die toestemming in subartikel (3) bedoel skriftelik verleen; met dien verstande dat dit sodanige toestemming kan verleen behoudens enige voorwaardes wat dit na goëddunke bepaal.</p> <p>(5) Generators mag mediese afval vervoer en daarmee wegdoen, mits hulle dit ingevolge hierdie verordening doen.</p> <p>(6) Generators moet—</p> <p>(a) 'n geskrewe rekord byhou van mediese afval van hulle persele verwyder word in die formaat soos van tyd tot tyd deur die munisipaliteit voorgeskryf;</p> <p>(b) van die wegdoener van mediese afval geskrewe kennis verkry dat die mediese afval weggedoen is en by ontvangs van so 'n kennisgewing, dit in hulle geskrewe rekords aandui dat die mediese afval aldus weggedoen is;</p> <p>(c) die skriftelike rekord hou waarna verwys word in paragraaf (a) en die kennisgewing waarna verwys in paragraaf (b) vir 'n tydperk van een jaar hou nadat die mediese afval van hulle persele verwyder is.</p> <p>26. (1) Karweiers moet mediese afval verwyder van die perseel van 'n generator, dit vervoer, stoor en sulke mediese afval aflewer by die perseel waar dit op 'n veilige wyse weggedoen kan word en wat geen gevaar vir menslike gesondheid of die omgewing inhou nie.</p> <p>(2) Sonder om die algemeenheid van die verpligting in subartikel (1) te beperk, moet karweiers aan die volgende vereistes voldoen:</p> <p>(a) mediese afval mag nie verwyder word uit die houters waarin die generator mediese afval geberg het nie;</p> <p>(b) mediese afval moet op so wyse vervoer en geberg word dat geen lid van die publiek toegang tot die mediese afval of die houters waarin dit geberg word, kan verkry nie;</p> <p>(c) mediese afval vervoer in voertuie wat—</p> <p>(i) daartoe in staat is om die mediese afval te kan inhou;</p> <p>(ii) ontwerp is om storting te voorkom;</p> <p>(iii) gebou is van materiaal wat maklik is om skoon te maak en te ontsmet;</p> <p>(iv) beveilig kan word om ongemagtigde toegang te voorkom;</p> <p>(d) mediese afval aflewer slegs aan 'n persoon en terrein wat ingevolge artikel 27 gemagtig is om mediese afval weg te doen.</p> <p>(3) Karweiers mag skriftelik by die munisipaliteit aansoek doen om mediese afval te verwyder, te vervoer, te berg en af te lewer op 'n ander wyse soos vereis in subartikel (2).</p> <p>(4) Die munisipaliteit kan die toestemming in subartikel (3)</p> |
|--|---|

- referred to in subsection (3); provided that it may grant such permission subject to conditions.
- (5) Transporters may dispose of medical waste, provided that they do so in terms of this by-law.
- (6) Transporters must maintain a written record in respect of each collection and delivery of medical waste, which they must update simultaneously with each collection and delivery, and such record must be in the format as prescribed from time to time by the municipality and must keep such record for a period of one year from the date on which the medical waste is delivered. Transporters must keep a copy of the relevant record in the vehicles used for the transportation of the medical waste.
27. (1) Medical waste may only be disposed of by a person—
- (a) who holds a permit to operate a hazardous waste site in terms of section 20 of the Environment Conservation Act, 73 of 1989, or who is authorised to incinerate medical waste by means of equipment which has been approved in terms of the Atmospheric Pollution Prevention Act, 45 of 1965, or both; and
- (b) who complies with all terms and conditions attached to such permit and authorisation.
- (2) A person permitted in terms of subsection (1) to dispose of medical waste must do so at the site at which the permit or authorisation, or both, permits him or her to dispose of medical waste and may not dispose of medical waste at any other place.
- (3) Persons who dispose of medical waste must—
- (a) maintain an up-to-date written record of each delivery of medical waste to the disposal site in the format as prescribed from time to time by the municipality.
- (b) keep such record for a period of one year from the date on which the medical waste is disposed of.
28. (1) Every generator must register with the municipality within 6 months of the coming into operation of this by-law by completing and submitting a written notification to the municipality in the format prescribed from time to time.
- (2) Every transporter must register with the municipality within 6 months of the coming into operation of this by-law by completing and submitting a written notification to the municipality in the format prescribed from time to time.
- (3) Generators and transporters must advise the municipality of any changes to the information provided in terms of subsection (1) and (2) as soon as such change takes place.
29. Any person who contravenes any provision of this part or fails to comply with any notice lawfully given there under commits an offence.

PART 4

TRADES

Accommodation Establishments

30. (1) Every, accommodation establishment shall comply with the following requirements:
- (a) the premises intended to be used or already in use as an accommodation establishment shall be in good structural order and repair, both internally and externally.
- (b) all furniture, linen, utensils, fittings and equipment

bedoel skriftelik verleen; met dien verstande dat dit sodanige toestemming kan verleen behoudens enige voorwaardes wat dit na sy uitsluitlike goeddunke bepaal.

- (5) Karweiers mag wegdoen met mediese afval op voorwaarde dat hulle dit doen ingevolge die bepalings van hierdie verordening.
- (6) Karweiers moet 'n geskrewe rekord hou van elke insameling en aflewering van mediese afval, wat met elke insameling en aflewering bygewerk word en so 'n rekord moet in die formaat wees soos van tyd tot tyd deur die munisipaliteit voorgeskryf en moet vir 'n tydperk van een jaar vanaf die datum waarop die mediese afval afgelewer is, gehou word. Karweiers moet 'n afskrif van die toepaslike rekord hou in die voertuig wat gebruik word vir die vervoer van die mediese afval.
27. (1) Mediese afval mag slegs weggedoen word deur 'n persoon—
- (a) wat 'n permit hou om 'n afvalterrein vir gevaarlike stowwe te bedryf ingevolge Artikel 20 van die Wet op Omgewingsbewing, No. 73 van 1989, of wat gemagtig is om mediese afval te verbrand met toerusting wat ingevolge die Wet op die Voorkoming van Lugbesoedeling, No. 45 van 1965, goedgekeur is, of albei; en
- (b) wat voldoen aan al die voorwaardes gekoppel aan so 'n permit en magtiging.
- (2) 'n Persoon wat ingevolge subartikel (1) toegelaat word om weg te doen met mediese afval moet dit doen by die terrein waar die permit of magtiging, of albei, hom of haar toelaat om weg te doen met mediese afval en mag nie met mediese afval wegdoen by enige ander plek nie.
- (3) Persone wat wegdoen met mediese afval moet—
- (a) 'n bygewerkte geskrewe rekord hou van elke aflewering van mediese afval by die wegdoeningsterrein in die formaat soos van tyd tot tyd deur die munisipaliteit voorgeskryf.
- (b) so 'n rekord bewaar vir 'n tydperk van een jaar vanaf die datum waarop daar met die mediese afval weggedoen is.
28. (1) Elke generator moet binne ses maande na die inwerkingtreding van hierdie verordening by die munisipaliteit registreer deur 'n skriftelike aansoek om registrasie in te dien in die formaat soos van tyd tot tyd deur die munisipaliteit voorgeskryf.
- (2) Elke karweier moet binne 6 maande na die inwerkingtreding van hierdie verordening by die munisipaliteit registreer deur 'n skriftelike kennisgewing in te dien in die formaat soos van tyd tot tyd deur die munisipaliteit voorgeskryf.
- (3) Generators en karweiers moet die munisipaliteit van enige verandering in die inligting wat verskaf is ingevolge subartikels (1) en (2) in kennis stel sodra verandering plaasvind.
29. Enige persoon wat enige bepaling van hierdie deel oortree of versuim om te voldoen aan enige kennisgewing wat regtens daaronder uitgereik is, is skuldig aan 'n misdryf.

DEEL 4

BEDRYWE

Akkommodasie-inrigtings

30. (1) Elke akkommodasie-inrigting moet aan die volgende vereistes voldoen:
- (a) die perseel wat bedoel is vir gebruik of reeds gebruik word as 'n akkommodasie-inrigting moet sowel binne en buite in 'n goeie strukturele toestand wees.
- (b) alle meubels, linne, gerei, toebehore en toerusting wat

- provided by the proprietor shall be clean and in good order and sufficient for the purpose thereof.
- (c) every room shall be provided with adequate means of lighting and ventilation so as to enable such room to be used at all times without detriment to health or safety or causing a nuisance.
- (d) it shall be provided with a sufficient number of refuse receptacles with close-fitting lids.
- (e) an adequate number of bathrooms and toilets, suitably equipped, shall be provided on the premises.
- (f) separate bathrooms and toilets shall be provided for male and female boarders and for employees, and shall be so located that they are easily accessible to those persons they are intended to serve; provided, however, that where the number of boarders does not exceed twelve (12), separate facilities for the different sexes need not be supplied.
- (g) baths, showers and washbasins on the premises shall be served at all times with running hot and cold water.
- (h) it shall be provided with a suitable yard, paved and drained to the satisfaction of the municipality.
- (i) if ten (10) or more boarders can at any one time be lodged on the premises, it shall have—
- (i) a suitable sitting room or sitting rooms so furnished and of such capacity as to meet the reasonable requirements of the boarders, and
- (ii) where meals are provided, a suitable dining room or dining rooms which shall provide seating accommodation on the basis of not less than one (1) square meter for each boarder.
- (j) where meals are provided or cooking takes place, an adequately equipped kitchen is to be provided.
- (2) The proprietor of an accommodation establishment shall be responsible for the due compliance with and observation of the provisions of this by-law, and further he shall be responsible for the acts, omissions and defaults of his employees or agents in such regard, and any breach of this by-law by any member of his family or by any of his employees or agents shall be deemed to be a breach by the proprietor personally of this by-law.
- (3) The proprietor of an accommodation establishment shall, to the satisfaction of the municipality, at all times—
- (a) maintain the whole of the accommodation establishment in a clean and sanitary condition;
- (b) supply only wholesome food to the boarders and other persons on the premises.
- (4) The proprietor of an accommodation establishment shall not—
- (a) allow any portion of the premises other than an approved bedroom to be used by any person for sleeping purposes; provided that the aforesaid prohibition shall not apply to any boarder occupying a bedroom in so far as it consists of a steep or porch which has been suitably converted;
- (b) knowingly cause or permit any person suffering from a communicable disease to be employed in or on the premises unless he is in possession of a medical certificate to the effect that such person is fit to continue his employment.
- deur die besitter verskaf word, moet skoon en in 'n goeie toestand wees en moet voldoende wees vir die doeleindes waarvoor dit bedoel is.
- (c) elke kamer moet van voldoende lig en ventilasie voorsien word ten einde so 'n kamer te enige tyd te gebruik sonder benadeling van gesondheid of veiligheid of sonder om 'n oorlas te veroorsaak.
- (d) dit moet van 'n voldoende aantal vullishouers met digsluitende deksels voorsien word.
- (e) 'n genoegsame aantal behoorlik toegeruste badkamers en toilette moet op die perseel voorsien word.
- (f) afsonderlike badkamers en toilette moet vir manlike en vroulike loseerders en vir werknemers voorsien word en moet so geplaas wees dat dit maklik toeganklik is vir die persone wat dit moet bedien; met dien verstande dat waar die aantal loseerders nie meer as twaalf (12) beloop nie, afsonderlike geriewe vir verskillende geslagte nie nodig is nie.
- (g) baddens, storte en wasbakke op die perseel moet te alle tye van lopende warm en koue water voorsien word.
- (h) dit moet voorsien wees van 'n geskikte werf wat tot die tevredenheid van die munisipaliteit geplavei en gedreineer is.
- (i) indien tien (10) of meer loseerders op een gegewe tyd op die perseel gehuisves kan word, moet dit:
- (i) 'n geskikte sitkamer of sitkamers hê wat so gemeubileer is en van so 'n grootte is dat dit aan die redelike behoeftes van die loseerders beantwoord; en,
- (ii) waar maaltye voorsien word, 'n gepaste eetkamer of eetkamers hê wat sitplek verskaf op die grondslag van nie minder nie as een (1) vierkante meter vir elke loseerder;
- (j) waar maaltye voorsien word of waar kos gemaak word moet 'n voldoende toegeruste kombuis verskaf word.
- (2) Die besitter van 'n akkommodasie-inrigting sal verantwoordelik wees vir die behoorlike voldoening aan en nakoming van die voorskrifte van die verordening en sal voorts verantwoordelik wees vir die handelinge, versuime en nalate van sy werknemers of agente in dié verband en enige oortreding van hierdie verordening deur enige ander lid van sy gesin of deur enige van sy werknemers of agente sal beskou word as 'n persoonlike oortreding van die verordening deur die besitter.
- (3) Die besitter van 'n akkommodasie-inrigting moet ten alle tye tot die bevrediging van die munisipaliteit—
- (a) die hele akkommodasie-inrigting in 'n skoon en sanitêre toestand hou;
- (b) slegs voedsame kos aan die loseerders en ander persone op die perseel verskaf.
- (4) Die besitter van 'n akkommodasie-inrigting mag nie:
- (a) toelaat dat enige deel van die perseel, anders as 'n goedgekeurde slaapkamer, deur enige persoon vir slaapdoeleindes gebruik word nie; met dien verstande dat die voorgaande beperking nie van toepassing sal wees op enige loseerder wat 'n slaapkamer bewoon vir sover dit uit 'n stoep of veranda wat gepas omgeskakel is, bestaan nie;
- (b) wetend toelaat dat enige persoon wat aan 'n oordraagbare siekte ly in of op die perseel in diens is nie tensy hy 'n mediese sertifikaat het wat staaf dat so 'n persoon geskik is om met sy werk te kan voortgaan.

- (c) conduct the business of the said accommodation establishment in such a manner so as to cause any nuisance or annoyance to residents of neighboring properties.
 - (d) permit cooking in a living room or an area designated as a living room.
 - (e) permit the premises to become overcrowded.
- (5) Notwithstanding compliance with all of the proceeding provisions, no person may operate an accommodation establishment unless the property is appropriately zoned in accordance with the zoning scheme applicable thereto.

Hairdresser and barbers

31. (1) No person shall conduct the business of hairdresser or barber in any premises within the municipal area unless—
- (a) all parts of the premises are effectively lit and ventilated;
 - (b) washbasins with hot and cold running water and fitted with a trapped waste pipe have been provided in the proportion of at least one basin for every two persons engaged at the same time in cutting, dressing or shampooing hair or shaving any person or in any operation pertaining to the business of hairdresser or barber;
 - (c) all tables and shelves on which instruments are laid are constructed of or covered with glass, marble, glazed tiles or other similar smooth, impervious, durable and non-corroding material;
 - (d) the floor is even and suitably covered with impervious material or constructed with a smooth, impervious surface, maintained so that it may be easily swept and thoroughly cleansed, and
 - (e) he has provided a sufficient number of readily portable refuse receptacles with close-fitting lids made of impervious material in such a manner that they can be readily washed and cleaned.
- (2) Every person carrying on the business of barber or hairdresser shall ensure that—
- (a) the premises in which such business is conducted and all instruments, appliances, implements, utensils and other articles belonging or pertaining thereto or used or intended to be used in connection therewith, are maintained in a clean condition and a good state of repair at all times;
 - (b) all cut hair is immediately swept up and placed in a covered refuse receptacle provided for the purpose;
 - (c) every hairbrush used or intended to be used in the business is kept in a clean condition at all times and washed and thoroughly cleansed at least once a day;
 - (d) every towel which has been used upon any person is adequately laundered before being used upon any other person;
 - (e) precautionary steps are taken to prevent direct contact between the head or neck of any client and the chair in which he sits;
 - (f) every brush, comb, razor, scissors, clippers or other instruments, appliance or implement which has or have been used upon any person in such a way as to have come into contact with some exposed portion of such person's body has, or have, before being used upon any other person, been disinfected in one of the following ways:

- (c) die besigheid van die genoemde akkommodasie-inrigting op so 'n manier bedryf dat dit enige oorlas of ongerief vir inwoners van aangrensende eiendomme veroorsaak nie.
 - (d) toelaat dat daar in 'n woonkamer of 'n gebied wat as 'n woonkamer geoormerk is, gekook word nie.
 - (e) toelaat dat die perseel oorbewoon word nie.
- (5) Nieteenstaande voldoening aan al die voorgaande voorskrifte, mag geen persoon 'n akkommodasie-inrigting bedryf nie tensy die eiendom gesoneer is ingevolge die toepaslike soneringskema.

Haarkappers en barbieri

31. (1) Geen persoon mag die besigheid van haarkapper of barbier op enige perseel binne die munisipale gebied bedryf nie, tensy—
- (a) alle dele van die perseel doeltreffend verlig en eventileer is;
 - (b) wasbakke, met lopende warm en koue water en gekoppel aan 'n afvoerpylp, voorsien is in die verhouding van ten minste een wasbak vir elke twee persone wat op dieselfde tyd besig is met die sny, doen of die sjampoe van hare of die skeer van enige persoon of enige bedrywigheid met betrekking tot die besigheid van haarkapper of barbier;
 - (c) alle tafels en rakke waarop instrumente geplaas word gemaak is van of bedek is met glas, marmar, geglasuurde teëls of ander soortgelyke gladde, sypeldigte, duursame en nie-verwerende materiaal;
 - (d) die vloer gelyk is en gepas bedek is met sypeldigte materiaal of andersins gemaak is van 'n gladde, sypeldigte oppervlakte wat so onderhou word dat dit maklik gevee en deeglik skoongemaak kan word, en
 - (e) hy 'n voldoende aantal draagbare afvalhouers met digsluitende deksels, gemaak van sypeldigte materiaal voorsien, wat maklik wasbaar is.
- (2) Elke persoon wat die besigheid van haarkapper of barbier bedryf moet verseker dat—
- (a) die perseel waarin sodanige besigheid bedryf word en alle instrumente, toebehore, implemente, gereedskap en ander artikels wat gebruik word of bedoel is vir gebruik, te alle tye in 'n skoon en goeie toestand is;
 - (b) alle gesnyde hare onmiddellik opgevee en in 'n bedekte vullisblik wat vir die doel verskaf is, geplaas word;
 - (c) elke haarborsel wat vir die besigheid gebruik word of bedoel is vir gebruik te alle tye in 'n skoon toestand gehou word en minstens een keer per dag gewas en deeglik skoongemaak word;
 - (d) elke handdoek wat op enige persoon gebruik is, voldoende gewas word voordat dit vir enige ander persoon gebruik word;
 - (e) voorkomingsmaatreëls getref word om regstreekse kontak te voorkom tussen die kop of die nek van enige kliënt en die stoel waarop hy sit;
 - (f) elke borsel, kam, skeermes, skêr, knipper of ander instrument, toebehore of toerusting wat op enige persoon gebruik is op so 'n manier dat dit in regstreekse aanraking was met ontblote dele van so 'n persoon se liggaam, op een van die volgende wyses ontsmet word voordat dit op enige ander persoon gebruik word:

- | | |
|--|--|
| <p>(i) immersion in boiling water; or</p> <p>(ii) immersion in a disinfectant solution;</p> <p>(iii) treatment in an approved disinfecting apparatus in an approved manner;</p> <p>(g) a sufficient number of each kind of instrument, appliance or implement has been provided;</p> <p>(h) no person is subjected to shaving, haircutting or any other operation connected with such business in that part of the premises in which the business of hairdresser or barber is conducted, if such person appears to be verminous or to be suffering from any disease of the skin or hair and, should any such person have been subjected to any such operation, that all towels, instruments and other things used in connection with such operation have, notwithstanding anything to the contrary herein contained, immediately thereafter been sterilised by immersion in boiling water for at least fifteen minutes;</p> <p>(i) no soap other than liquid, powder or tubed soap or shaving cream is used when any person is shampooed or shaved or is subjected to any other operation connected with the business of hairdresser or barber;</p> <p>(j) no styptic substance other than in liquid or powder form and applied as a spray or by means of a clean, new piece of cotton-wool is used on any person;</p> <p>(k) no person whose person or clothing is in a dirty condition engages in cutting, dressing or shampooing the hair of any other person or in shaving any such other person, or engages in any other operation connected with the business of hairdresser or barber to which such latter person is subjected;</p> <p>(l) no person engages in cutting, dressing or shampooing the hair of any other person or in shaving any such other person, or engages in any other operation connected with the business of hairdresser or barber to which such latter person is subjected without washing his hands immediately before doing so;</p> <p>(m) no person suffering from any communicable disease takes part in or is permitted or suffered to take any part in any operation connected with the conducting of the business of hairdresser or barber unless such person has produced a medical certificate to the effect that he is fit so to take part.</p> <p>(n) where waxing is practiced, the wax used in such a procedure may only be used for one application.</p> <p>(3) The provisions of this by-law shall apply mutatis mutandis to any beauty treatment, manicuring or similar treatment.</p> | <p>(i) indompeling in kokende water; of</p> <p>(ii) indompeling in 'n ontsmettingsoplossing; of</p> <p>(iii) behandeling in 'n goedgekeurde ontsmettings-apparaat op 'n goedgekeurde wyse;</p> <p>(g) 'n voldoende aantal van elke instrument, toestel of werktuig voorsien word;</p> <p>(h) geen persoon aan skeer, haarsny of enige ander behandeling wat verband hou met so 'n besigheid blootgestel word nie in daardie deel van die perseel waar die besigheid van haarkapper of barbier gewoonweg bedryf word, indien dit voorkom dat so 'n persoon met ongediertes besmet is of aan 'n vel- of haarsiekte ly en indien enige sodanige persoon aan enige so 'n behandeling onderwerp is, dat alle handdoeke, instrumente en ander goed wat in genoemde behandeling gebruik is, niesteenstaande enige iets tot die teendeel, onmiddellik daarna gesteriliseer word deur indompeling in kokende water vir minstens vyftien minute;</p> <p>(i) geen seep anders as vloeibare, poeier- of gebuisde seep of skeerroom gebruik word wanneer enige persoon gesjampoe of geskeer word nie of onderwerp word aan enige ander behandeling wat te doen het met haarkappery of barbierswerk;</p> <p>(j) geen stoltmiddel anders as in vloeibare- of poeiervorm en aangewend as 'n sproei of deur middel van 'n skoon, nuwe stukkie watte op enige persoon gebruik word nie;</p> <p>(k) geen persoon wat aan sy persoon of kleding vuil is, betrokke raak by die sny, doen of sjampoe van die hare van enige ander persoon nie of so 'n ander persoon skeer nie, of betrokke wees by enige ander bedrywigheid in verband met die besigheid van haarkappery of barbierswerk waaraan laasgenoemde persoon onderwerp word nie;</p> <p>(l) geen persoon wat die hare van enige ander persoon sny, doen of sjampoe of 'n ander persoon skeer, of betrokke raak in enige ander bedrywigheid van haarkappery of barbierswerk, dit doen sonder om sy hande onmiddellik voordat dit gedoen word te was nie;</p> <p>(m) geen persoon wat aan enige oordraagbare siekte ly deelneem of toegelaat word om deel te neem aan enige bedryfsaksie van haarkappery of barbierswerk nie tensy so 'n persoon 'n mediese sertifikaat kan toon wat aandui dat by geskik is om deel te neem;</p> <p>(n) waar was gebruik word, die was slegs vir enkel-aanwending gebruik word.</p> <p>(3) Die bepalinge van hierdie verordening sal mutatis mutandis van toepassing wees op enige skoonheidsbehandeling, manikuur, pedikuur, massering of soortgelyke behandeling.</p> |
|--|--|

Tattooing and Body Piercing of Humans

32. (1) Only professional tattooing and body piercing machines designed and assembled in a manner which prevents contamination of sterilized needle sets may be used for applying permanent tattoos or body piercing.
- (2) All clip cords and spray bottles must have triggers; grasp areas must also be protected by a plastic covering which must be disposed of after use on each client.
- (3) Work surfaces must be smooth and impervious and disinfected after rendering services to each client.
- (4) Equipment and supplies must be stored in clean, designated storage cabinets.

Tattoëring en Lyfprieming van Mense

32. (1) Slegs professionele tattoëring en lyfpriemingsmasjiene wat op so 'n manier ontwerp en aanmekaar gesit is om besmetting van steriele naalde te voorkom, mag gebruik word vir die aanbring van permanente tattoëring of lyfprieming.
- (2) Alle knipkooie en spreibottels moet snellers hê; greepareas moet ook deur 'n plastiekomhulsel beskerm word wat na die behandeling van elke kliënt weggedoen word.
- (3) Werksoppervlakke moet glad en syfeldig wees en na elke kliënt ontsmet word.
- (4) Toerusting en voorrade moet in skoon, aangewese stoorkabinette geberg word.

- (5) Instruments and equipment used for any procedure must be sterilised after each client.
- (6) All tubes and needles must be stored in single service, sterile, sealed autoclave bags that must be opened the presence of the client.
- (7) A person responsible for tattooing or piercing must wash his hands with soap and hot water before attending to a client and new latex or sterile examination gloves must be worn by the operator for the duration of the procedure for each client.

Child Care Facilities

33. (1) No child care facility may be operated without the written approval of the municipality, which approval may be subject to conditions.
 - (2) Applications for approval must be in the form prescribed by the municipality against payment of any fee approved by the municipality from time to time.
 - (3) Approval in terms of sub-section (1) does not exempt any person from the requirements of any other law related to the care or supervision of children and/or the premises concerned.
34. (1) Every child care facility shall comply with the following requirements:
 - (a) the premises intended too be used or already in use as a child care facility shall be in good structural order and repair, both internally and externally.
 - (b) all furniture, linen, utensils, fittings and equipment provided by the proprietor shall be clean and in good order and sufficient for the purpose thereof.
 - (c) every room shall be provided with adequate means of lighting and ventilation so as to enable such room to be used at all times without detriment to health or safety or causing a nuisance.
 - (d) it shall be provided with a sufficient number of refuse receptacles with close-fitting lids.
 - (e) an adequate number of bathrooms, wash basins and toilets, suitably equipped, shall be provided on the premises and shall at all times be kept in clean and hygienic conditions.
 - (f) separate bathrooms and toilets shall be provided for male and female boarders and for employees, and shall be so located that they are easily accessible to those persons they are intended to serve; provided, however, that where the number of children does not exceed twelve (12), separate facilities for the different sexes need not be supplied.
 - (g) baths, showers and washbasins on the premises shall be served at all times with running hot and cold water.
 - (h) clean water for drinking and washing must be available at all times in at least clean, covered containers.
 - (i) any effluent water must be disposed of safely so as to prevent a health nuisance.
 - (j) where meals are provided or cooking takes place, an adequately equipped kitchen is to be provided.
 - (k) a container with lid for sterilizing and soaking washable baby nappies must be provided and such nappies must be washed and sterilised daily.

- (5) Instrumente en toerusting wat in enige prosedure gebruik word, moet na gebruik op elke kliënt gesteriliseer word.
- (6) Alle buise en naalde moet in enkeldiens, steriele, geseëde stoomgesteriliseerde sakke geberg word wat in die teenwoordigheid van die kliënt opgemaak moet word.
- (7) 'n Persoon wat verantwoordelik is vir die tattoëring of lyfprieming moet sy hande met seep en warm water was voordat 'n kliënt bedien word en nuwe rubber- of steriele ondersoekhandskoene moet deur die operateur gedra word vir die duur van die prosedure vir elke kliënt.

Kindersorgeriewe

33. (1) Geen kindersorgerief mag bedryf word sonder die skriftelike toestemming van die munisipaliteit nie, welke goedkeuring aan voorwaardes onderworpe mag wees.
 - (2) Aansoeke vir goedkeuring moet gedoen word op die wyse deur die munisipaliteit voorgeskryf en teen betaling van enige fooi wat van tyd tot tyd deur die munisipaliteit voorgeskryf mag word.
 - (3) Goedkeuring ingevolge subartikel (1) skeld geen persoon vry van die vereistes van enige ander wetgewing met betrekking tot die versorging van of die toesig oor kinders en/of die gebruik van die betrokke perseel nie.
34. (1) Elke kindersorgerief moet aan die volgende vereistes voldoen:
 - (a) die perseel wat bedoel is vir gebruik of reeds gebruik word as 'n kindersorgerief moet sowel binne en buite in 'n goeie strukturele toestand wees.
 - (b) alle meubels, linne, gerei, toebehore en toerusting wat in die gerief verskaf word, moet skoon en in 'n goeie toestand wees en moet voldoende wees vir die doeleindes waarvoor dit bedoel is.
 - (c) elke kamer moet van voldoende lig en ventilasie voorsien word ten einde so 'n kamer te enige tyd te gebruik sonder benadeling van gesondheid of veiligheid of sonder om 'n oorlas te veroorsaak.
 - (d) dit moet van 'n voldoende aantal vullishouers met digsluitende deksels voorsien word.
 - (e) 'n genoegsame aantal behoorlik toegeruste badkamers, wasbakke en toilette moet op die perseel voorsien word en moet ten alle tye in 'n skoon en higiëniese toestand gehou word.
 - (f) afsonderlike badkamers en toilette moet vir manlike en vroulike kinders en vir werknemers voorsien word en moet so geplaas wees dat dit maklik toeganklik is vir die persone wat dit moet bedien; met dien verstande dat waar die aantal kinders nie meer as twaalf (12) behoort nie, afsonderlike geriewe vir verskillende geslagte nie nodig is nie.
 - (g) baddens, storte en wasbakke op die perseel moet te alle tye van lopende warm en koue water voorsien word.
 - (h) skoon drinkwater en waswater moet ten alle tye in ten minste skoon, bedekte houers beskikbaar wees.
 - (i) enige afloopwater moet op sodanige wyse weggedoen word dat dit nie 'n gesondheidsgevaar vir enige persoon inhou nie.
 - (j) waar maaltye voorsien word of waar kos gemaak word moet 'n voldoende toegeruste kombuis verskaf word.
 - (k) 'n houer met 'n deksel vir die sterilisering en die week van wasbare doeke moet vir elke baba voorsien word en sodanige doeke moet daaglik gewas en gesteriliseer word.

- (l) a separate area for the changing of dirty nappies must be provided.
- (2) The proprietor of a child care facility shall not—
 - (a) conduct the business of the said child care facility in such a manner so as to cause any nuisance or annoyance to residents of neighboring properties.
 - (b) knowingly cause or permit any person suffering from a communicable disease to be employed in or on the premises unless he is in possession of a medical certificate to the effect that such person is fit to continue his employment.
- 35. Any person contravening any provision of this part shall be guilty of an offence.

PART 5:**THE CONVEYING AND HANDLING FOR SALE OF MEAT INTENDED FOR HUMAN CONSUMPTION**

- 36. No person shall convey cause or suffer to be conveyed any meat for sale and intended for human consumption, save in accordance with the following requirements:
 - (a) If the conveyance is a vehicle of 1 ton or over:
 - (i) its internal walls, floor and roof shall be continuously lined with corrosion resistant metal or other approved impervious suitable material. Such lining shall be rounded at all corners, junctions and intersections, and all joints shall be seamless. The vehicle shall be maintained externally, internally and mechanically in good order and repair.
 - (ii) its body shall be insulated in such a way that the temperature of the meat shall not rise more than 5 ° Centigrade per hour.
 - (iii) the rear end or sides of its body shall be fitted with a closely fitting metal door or doors, the interior of which shall also be of non-corrodible metal and be as far as possible free of projections and ledges.
 - (iv) a fixed observation panel of glass in the partition between the driver's cab and the body of the vehicle is permissible.
 - (v) a non-corrodible metal bar or bars with fixed or movable non-corrodible metal hooks, shall be fitted to the roof of the vehicle, and all carcasses, or portions of carcasses shall be hung there from during transit. Such bar or bars shall be fixed high enough to ensure that the carcasses hang clear of the floor.
 - (vi) all chains or bars used for stabilising the load shall be non-corrodible metal and so installed that they can be easily removed for cleaning.
 - (vii) a loose non-corrodible container, approved by the municipality and easily removable for cleaning, shall be provided inside the vehicle for conveying offal, and no offal shall be conveyed in such vehicle except in such container. Such container may be carried on the outside of the vehicle, provided it is fitted into another container that will protect its contents from contamination, and it can be easily removed for cleaning.
 - (b) if the conveyance is a trailer, it shall comply with the provisions of sub-section (a)(i), (ii), (iii), (v), (vi) and (vii).
 - (c) if the conveyance is a vehicle of under 1 ton:
 - (i) it shall comply with the requirements of subsection (a) (i) and (iii).

- (l) 'n geskikte area vir die omruil van vuil doeke moet voorsien word.
- (2) Die besitter van 'n kindersorgerief mag nie—
 - (a) toelaat dat die besigheid op so 'n wyse bedryf word dat dit 'n oorlas of ongerief vir inwoners van aangrensende eiendomme veroorsaak nie;
 - (b) welwetend toelaat dat enige persoon wat aan 'n oordraagbare siekte ly in of op die perseel aanwesig is nie tensy hy 'n mediese sertifikaat kan toon wat aandui dat so 'n persoon geskik is om met sy werk voort te gaan.
- 35. Enige persoon wat 'n bepaling van hierdie deel oortree is skuldig aan 'n misdryf.

DEEL 5**DIE VERVOER EN HANTERING VAN VLEIS WAT VIR VERKOOP EN VIR MENSLIKE GEBRUIK BEDOEL IS**

- 36. Geen persoon mag enige vleis wat vir menslike gebruik bedoel is vervoer of veroorsaak of toelaat dat dit vervoer word vir verkoop nie, behalwe in ooreenstemming met die volgende vereistes:
 - (a) as die vervoermiddel 'n voertuig van 1 ton of meer is:
 - (i) moet die interne wande, vloer en dak ononderbroke uitgevoer wees met korrosiebestande metaal of met ander goedgekeurde, sypeldigte materiaal. So 'n voering moet gerond wees in die hoeke; kruisings en alle laste sal naatloos wees. Die voertuig moet binne, buite en meganies in 'n goeie toestand gehou word.
 - (ii) moet die voertuig se bak geïsoleer word op so 'n manier dat die temperatuur van die vleis nie meer as 5 ° Celcius per uur kan styg nie.
 - (iii) moet die agterkant of sykant van die bak met 'n digsluitende metaaldeur of deure toegerus wees, waarvan die binnekant ook van korrosiebestande metaal is en sover as moontlik vry van uitsteeksels en riwwe.
 - (iv) is 'n vaste glaspaneel vir waarneming toelaatbaar in die afskorting tussen die drywerskajuit en die bak van die voertuig.
 - (v) moet 'n korrosiebestande metaalstaaf of stawe, met vaste of beweegbare korrosievrye metaalhake, aan die dak van die voertuig aangebring word en alle karkasse of dele van karkasse, moet daaraan gehang word tydens vervoer. So 'n staaf of stawe moet hoog genoeg aangebring word om te verseker dat karkasse vry van die vloer hang.
 - (vi) moet alle kettings of stawe wat gebruik word om die vrag te stabiliseer van korrosievrye metaal wees en so geïnstalleer wees dat dit maklik verwyder kan word vir skoonmaakdoeleindes.
 - (vii) moet 'n los, korrosievrye houder, goedgekeur deur die munisipaliteit en maklik verwyderbaar vir skoonmaakdoeleindes, binne die voertuig voorsien word vir die vervoer van afval en geen afval mag in so 'n voertuig vervoer word nie behalwe in so 'n houder. So 'n houder mag aan die buitekant van die voertuig geplaas word op voorwaarde dat dit binne 'n ander houder aangebring word wat die inhoud teen besmetting sal beskerm en wat maklik verwyderbaar is om skoongemaak te word.
 - (b) indien die vervoermiddel 'n sleepwa is, moet dit voldoen aan die bepalings van subartikel (a)(i), (ii), (iii), (v), (vi) en (vii).
 - (c) indien die vervoermiddel 'n voertuig minder as 1 ton is:
 - (i) moet dit voldoen aan die vereistes van subartikel (a) (i) en (iii).

- (ii) it shall be permissible for retail butchers to convey therein meat from an abattoir to their trading premises without hanging such meat, provided that it is conveyed in non-corrodible containers of adequate size, approved by the municipality and easily removable for cleaning and that no offal is conveyed in any container used for conveying meat, but is conveyed in a separate container complying with the requirements of (a) (vii) above.
- (d) if the conveyance is a vehicle, conveying meat to a retail customer, the provisions of sub-section (a) (i) and (iii) shall be complied with.
- (e) cooked or prepared meats shall be conveyed in non-corrodible containers approved by the municipality and shall be wrapped or covered so as to prevent contamination.
- (f) save as provided in sub-section (c) (ii) and (e), no meat shall be conveyed on the floor of any vehicle.
- (g) no person, animal or article liable to contaminate meat shall be carried in any vehicle used for conveying for sale any meat intended for human consumption.
- (h) the name and address of the owner and the trade name, if any, of his business shall be printed in clear letters and figures, so as to be easily seen and legible, on both sides of every vehicle used for conveying meat for sale for human consumption.
37. (1) All persons engaged in the bulk handling for sale of meat intended for human consumption shall wear clean protective covers of a material approved by the municipality over their heads, necks and shoulders, so as to prevent contact between the meat and any part of their bodies, except their hands.
- (2) All employers of such persons shall provide them with such covers and shall insure that the provisions of sub-section (1) are complied with.
38. For a period of four years after the date of promulgation of this by-law, the provisions of sections 36(a)(i), (ii), (iii), (v) and (vi), 36(b), except the provision that the trailer should comply with section 36(a) (vii) and 36(d) of this regulation, shall not apply to any vehicle already lawfully in use at such date for conveying meat for sale intended for human consumption.
39. The provisions of this part shall be in addition to, and not in substitution for, the provisions of any other regulations of the municipality relating to food intended for sale, except in so far as such regulations may be repugnant to or inconsistent with this regulation, in which case the provisions of this regulation, shall prevail.
40. Any person who contravenes or fails to comply with any of the provisions of this part shall be guilty of an offence.

PART 6

CO-OPERATION BETWEEN MUNICIPALITIES

41. In an effort to achieve optimal service delivery, the municipality may enter into agreements with the local municipalities within its area of jurisdiction in respect of the following:
- (a) the practical arrangements with regard to the execution of the provisions of this by-law;
- (b) the recovery of costs and expenses;
- (c) mechanisms for the settlement of disputes with regard to execution of powers or the matters on which have been agreed;
- (d) any other matter regarded necessary by the parties to achieve optimal service delivery.

- (ii) is dit vir kleinhandelslagters toelaatbaar om vleis van 'n abattoir na hulle handelsperseel daarin te vervoer sonder om sulke vleis op te hang, op voorwaarde dat dit in korrosievrye houers van voldoende grootte vervoer word, goedgekeur deur die munisipaliteit en maklik verwyderbaar vir skoonmaak en mag geen afval vervoer word in enige houer wat vir die vervoer van vleis gebruik word nie, maar moet dit in 'n aparte houer vervoer word wat voldoen aan die vereistes van (a) (vii) hierbo.
- (d) as die vervoermiddel 'n voertuig is wat vleis na 'n kleinhandelsklant toe vervoer, moet daar aan die bepalings van subartikel (a) (i) en (iii) voldoen word.
- (e) gekookte en voorbereide vleis moet in korrosievrye houers, goedgekeur deur die munisipaliteit, vervoer word en moet toegedraai of bedek wees om besmetting te voorkom.
- (f) behalwe soos voorsien in subartikels (a)(vii), (c)(ii) en (e) mag geen vleis op die vloer van enige voertuig vervoer word nie.
- (g) geen persoon, dier of artikel wat vleis kan besmet mag in enige voertuig vervoer word wat gebruik word vir die vervoer van enige vleis wat vir verkoop vir menslike gebruik bestem is nie.
- (h) die naam en adres van die eienaar en die handelsnaam van sy besigheid, indien enige, moet in duidelike letters en syfers wat maklik gesien en leesbaar is, aan beide kante van elke voertuig wat gebruik word vir die vervoer van vleis vir verkoop vir menslike gebruik, aangebring word.
37. (1) Alle persone wat betrokke is by die grootmaathantering van vleis bestem vir menslike gebruik, moet skoon, beskermende bedekkings dra van 'n materiaal goedgekeur deur die munisipaliteit oor hulle koppe, nekke en skouers om kontak tussen die vleis en enige deel van hulle liggame, behalwe hulle hande, te voorkom.
- (2) Alle werkgewers van sulke persone moet hulle toerus met sulke bedekkings en moet verseker dat daar aan die bepalings van subartikel (1) voldoen word.
38. Vir 'n tydperk van vier jaar na promulgering van die verordening, sal die bepalings van artikels 36(a) (i), (ii), (iii), (v) en (vi), 36(b), behalwe die bepaling dat die sleepwa moet voldoen aan artikel 36(a) (vii) en 36(d), nie op enige voertuig van toepassing wees wat op sodanige datum reeds wettig in gebruik is vir die vervoer van vleis wat bestem is vir verkoop vir menslike gebruik nie.
39. Die bepalings van hierdie deel is bykomend tot en vervang nie die bepalings van enige ander verordening van die munisipaliteit met betrekking tot voedsel vir verkoop nie, behalwe vir sover sodanige verordening teenstrydig is of onbestaanbaar is met hierdie verordening, in welke geval laasgenoemde sal geld.
40. Enige persoon wat enige bepalings van hierdie deel oortree of versuim om daaraan te voldoen is skuldig aan 'n misdryf.

DEEL 6

SAMEWERKING TUSSEN MUNISIPALITEITE

41. Ten einde optimale dienslewering te verseker, kan die munisipaliteit ooreenkomste aangaan met die plaaslike munisipaliteite binne sy regsgebied ten opsigte van die volgende:
- (a) die praktiese reëlings met betrekking tot die uitvoering van die bepalings van hierdie verordening;
- (b) die verhaling van kostes en uitgawes;
- (c) meganismes vir die beslegting van geskille wat tussen die munisipaliteit en die plaaslike munisipaliteite mag ontstaan oor die uitoefening van bevoegdhede of die aangeleenthede waarvoor onderling ooreengekom is;
- (d) enige ander aangeleentheid wat deur die betrokke partye nodig geag word om optimale dienslewering te verseker.

PART 7**POWERS OF MUNICIPALITY IN CASE OF OMISSION BY LOCAL MUNICIPALITY**

42. If the municipality is of the opinion that the health of residents in its area of jurisdiction is endangered by the refusal or omission by a local municipality to execute any of the practical arrangements envisaged in section 41, it may serve written notice on such local municipality to give effect or adhere to such arrangement within reasonable time. Upon failure to adhere to such notice, the municipality may proceed to give effect to such arrangement.
43. Any expenses or cost incurred by the municipality in giving effect to any arrangement referred to in section 41 may be recovered from the local municipality involved.

PART 8**GENERAL PROVISIONS****Right of entry and inspection**

44. (1) Any duly authorised employee of the municipality is authorised to inspect any premises within the municipal area in order to determine whether there is compliance with the provisions of this by-law.
- (2) When entering a premises in terms of sub-section (1), the authorised employee must on request by any person, identify him-/herself by producing written proof of authorisation.
- (3) The authorised employee may be accompanied by a person reasonably required to assist in conducting the inspection.

Service of documents and process

45. (1) Whenever any notice, order, demand or other document is authorised or required to be served on a person in terms of this by-law, it shall be deemed to have been effectively and sufficiently served on such person:
- (a) when it has been delivered to him personally;
- (b) when it has been left at his place of residence or business in the Republic with a person apparently over the age or sixteen years;
- (c) when it has been posted by registered or certified mail to his last known residential or businesses address in the Republic and an acknowledgment of the posting thereof is produced;
- (d) if his address in the Republic is unknown, when it has been served on his agent or representative in the Republic in the manner provided by paragraph (a), (b) or (c), or
- (e) if his address and agent in the Republic are unknown, when it has been posted in a conspicuous place on the immovable property (if any) to which it relates.
- (2) When any notice, order, demand or other document as aforesaid is authorised or required to be served on a person by reason of his being or having been the owner or occupier of or holding some other right in respect of immovable property, it

DEEL 7**BEVOEGDHEDE VAN DIE MUNISIPALITEIT IN GEVAL VAN VERSUIM DEUR PLAASLIKE MUNISIPALITEIT**

42. Wanneer die munisipaliteit van oordeel is dat die gesondheid van die inwoners van die munisipale gebied in gevaar gestel word deur die weiering of versuim van 'n plaaslike munisipaliteit om enige van die praktiese reëlings soos bedoel in artikel 41 uit te voer of na te kom, kan hy die betrokke plaaslike munisipaliteit by skriftelike kennisgewing aansê om binne redelike tyd sodanige reëling uit te voer of na te kom, en indien sodanige plaaslike munisipaliteit versuim om aan sodanige kennisgewing gehoor te gee, kan die munisipaliteit self sodanige reëling uitvoer.
43. Enige uitgawe of kostes deur die munisipaliteit aangegaan by die uitvoering van enige reëling uit hoofde van die bepalings van artikel 41 kan van die betrokke plaaslike munisipaliteit verhaal word.

DEEL 8**ALGEMENE BEPALINGS****Reg van toegang en inspeksie**

44. (1) Enige behoorlik gemagtigde werknemer van die munisipaliteit is gemagtig om enige perseel binne die munisipale gebied te inspekteer ten einde te bepaal of daar aan die bepalings van die verordening voldoen word.
- (2) Wanneer 'n perseel ingevolge subartikel (1) binnegegaan word, moet die gemagtigde werknemer op versoek van enige persoon, hom/haarself identifiseer deur 'n geskrewe bewys van magtiging te toon.
- (3) Die gemagtigde werknemer mag vergesel word van 'n persoon van wie dit redelikerwys verwag word om te help in die uitvoer van die inspeksie.
- (4) Iemand wat versuim of weier om toegang te verleen aan 'n behoorlik gemagtigde werknemer van die munisipaliteit indien hy toegang tot grond of 'n perseel versoek, of wat hom dwarsboom of hinder in die uitvoering van sy pligte kragtens hierdie verordening, of wat versuim of weier om inligting te verstrek wat wettiglik van hom vereis kan word of vals of misleidende inligting aan sodanige behoorlik gemagtigde werknemer van die munisipaliteit verstrek, welwetende dat dit vals of misleidend is, is skuldig aan 'n misdryf.

Bediening van dokumente en geregtelike stappe

45. (1) Wanneer enige kennisgewing, bevel, aanskrywing of ander dokument gemagtig is of nodig is om bedien te word op 'n persoon ingevolge hierdie verordening, word dit geag effektief en na behore aan sodanige persoon beteken te wees—
- (a) wanneer dit persoonlik aan hom afgelewer is;
- (b) wanneer dit by sy plek van inwoning of besigheid in die Republiek gelaat is by 'n persoon wat duidelik ouer as sestien jaar is;
- (c) wanneer dit gepos is per geregistreerde of gesertifiseerde pos aan sy laaste bekende woon- of besigheidsadres in die Republiek en 'n erkenning van die versending verskaf word;
- (d) indien sy adres in die Republiek onbekend is, wanneer dit aan sy agent of verteenwoordiger in die Republiek bedien is op so 'n manier soos bepaal deur paragraaf (a), (b) of (c), of
- (e) indien sy adres en agent in die Republiek onbekend is, wanneer dit opsigtelik vertoon word op die vaste eiendom, indien enige, waarop dit betrekking het.
- (2) Wanneer enige kennisgewing, bevel, aanskrywing of ander dokument soos die voorgenoemde gemagtig is of bedien moet word aan 'n persoon omdat hy die eienaar of bewoner is of was of 'n ander reg hou met betrekking tot vaste eiendom,

shall not be necessary to name him but it shall be sufficient if he is therein described as the owner, occupier or holder of such immovable property or other right, as the case may be.

Application

- 46. (1) The provisions of this by-law is applicable to the jurisdictional area of the Overberg District Municipality including the District Management Area; provided that when this by-law is applied outside the District Management Area, the permission and/or approval referred to in sections 10, 12, 13(2), 14(3), 14(9), 14(10), 30(5) and 33(1), shall be deemed to refer to permission and/or approval by the local municipality in whose area of jurisdiction the application is submitted or the premises involved is situated.
- (2) the provisions of sections 10 and 12 are not applicable to premises or land which is zoned for agricultural purposes or premises or land identified by the appropriate municipality where the keeping of animals, poultry, pigeons and bees is permitted and indicated as such in an approved spatial development framework and zoning scheme.
- (3) A person who keeps animals, poultry, pigeons and bees in terms of an approved land use, or on premises or land zoned for agricultural purposes, is not exempt from the provisions of any other by-laws of the appropriate municipality or legislation with regard to the inception or bringing about of a nuisance.

Penalties

- 47. Any person who contravenes or fails to comply with any provision of this by-law shall be guilty of an offence and liable upon conviction to
 - (1) a fine or imprisonment, or to such imprisonment without the option of a fine or to both such fine and such imprisonment and,
 - (2) in the case of a continuing offence, to an additional fine or an additional period of imprisonment or to such additional imprisonment without the option of a fine or to both such additional fine and imprisonment for each day on which such offence is continued and,
 - (3) a further amount equal to any costs and expenses found by the court to have been incurred by the municipality as result of such contravention or failure.

Exemptions

- 48. Notwithstanding the provisions of this by-law, the municipality may exempt any person and/or class of persons from any or all of these requirements and may impose any other requirements it deems appropriate.

Repeal of by-laws

- 49. The by-laws listed in the annexure hereto is hereby repealed to the extent mentioned in column three thereof.

Short title and commencement

- 50. This by-law shall be known as the Environmental Health By-law and come into operation on the date of publication in the Provincial Gazette.

ANNEXURE

BREDASDORP/SWELLENAM DIVISIONAL COUNCIL		
PN No	Short Title	Extent of Repeal
25/1952	Fees for investigation of meat	The whole
17/1953	Public health	The whole
478/1954	Placing of poison	The whole

sal dit nie nodig wees om hom by name te noem nie, maar sal dit voldoende wees as hy daarin beskryf word as die eienaar, bewoner of houer van sodanige vaste eiendom of ander reg, wat ook al die geval mag wees.

Toepassing

- 46. (1) Die bepalings van hierdie verordening is van toepassing op die regsgebied van die Overberg Distriksmunisipaliteit met insluiting van die Distriksbestuursgebied; met dien verstande dat wanneer die bepalings van die verordening buite die Distriksbestuursgebied toegepas word, die toestemming en/of goedkeuring genoem in artikels 10,12, 13(2), 14(3), 14(9), 14(10), 30(5) en 33(1) geag word te verwys na toestemming en/of goedkeuring deur die toepaslike plaaslike munisipaliteit in wie se regsgebied die aansoek gebring word of die betrokke perseel geleë is.
- (2) Die bepalings van artikels 10 en 12 is nie van toepassing op 'n perseel of grond wat vir landbouoelendes gesoneer is nie of op 'n perseel of grond wat deur die toepaslike munisipaliteit geïdentifiseer is waar die aanhou van diere, pluimvee, duiwe en bye toelaatbaar is en as sodanig aangedui word in 'n goedgekeurde ruimtelike ontwikkelingsraamwerk of soneringskema.
- (3) 'n Persoon wie diere, pluimvee, duiwe en bye aanhou in terme van 'n goedgekeurde grondgebruik of op 'n perseel of grond wat vir landbouoelendes gesoneer is, word nie vrygestel van die bepalings van enige ander verordeninge van die toepaslike munisipaliteit of wetgewing met betrekking tot die ontstaan of veroorsaking van 'n oorlas nie.

Strawwe

- 47. Iedereen wat enige bepaling van hierdie verordening oortree of nalaat om daaraan te voldoen is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n straf van—
 - (1) 'n boete of gevangenisstraf, of óf sodanige boete of sodanige gevangenisstraf óf beide sodanige boete en sodanige gevangenisstraf;
 - (2) in die geval van 'n voortdurende misdryf, met 'n addisionele boete, of 'n addisionele tydperk van gevangenisstraf of óf sodanige addisionele boete of sodanige addisionele gevangenisstraf, óf beide sodanige addisionele boete en gevangenisstraf vir elke dag wat sodanige misdryf voortduur, en
 - (3) 'n verdere bedrag gelyk aan enige koste en uitgawes wat na bevinding van die hof deur die munisipaliteit aangegaan is as gevolg van sodanige oortreding of versuim.

Vrystellings

- 48. Nieteenstaande die bepalings van die verordening, mag die munisipaliteit enige persoon en/of klas van persone vrystel van enige of al hierdie vereistes en mag dit enige ander vereistes oplê wat dit as geskik beskou.

Herroeping van Verordeninge

- 49. Die verordeninge gelys in die bylae hiertoe word hiermee herroep in die mate soos aangedui in kolom drie van gemelde bylae.

Kort titel en aanvang

- 50. Die verordening sal bekend staan as die Verordening insake Omgewingsgesondheid en tree in werking op die datum waarop dit in die Provinsiale Koerant gepubliseer word.

BYLAE

BREDASDORP/SWELLENAM AFDELINGSRAAD		
PK No	Kort Titel	Omvang van herroeping
25/1952	Gelde vir ondersoek van vleis	Die Geheel
17/1953	Volksgesondheid	Die Geheel
478/1954	Stel van gif	Die Geheel

1259/1966	Dairies & milk shops	The whole
1259/1966	Fishmongers Keeping of poultry Keeping of animals}	The whole In so far as it has been made applicable to Overberg District Municipality by the authorisation for the execution of powers and functions in terms of section 84(3) of the Municipal Structures Act, 1998
215/1967	Extermination of vermin	-do-
1265/1974	General by-laws for Infanta	-do-
179/1985	Cleanliness of premises in local areas	-do-
CALEDON DIVISIONAL COUNCIL		
636/1964	General by-laws for Franskraal	-do-
476/1965	General by-laws for Van Dyksbaai	-do-
258/1968	General by-laws for Sandbaai	-do-
1004/1973	General by-laws for Vermont, Rooi-Els, Pringle Bay and De Kelders	-do-
647/1976	General by-laws for Fisherhaven	-do-
479/1984	Prevention of Nuisances	-do-
OVERBERG REGIONAL SERVICES COUNCIL		
145/1990	Hostels	-do-
662/1991	Accommodation establishments	-do-
CALEDON MUNICIPALITY		
711/1962	Fishmongers	The Whole
280/1964	Dairies and milk Restaurants & tearooms Barbers & hairdressers	The Whole The Whole In so far as it has been made applicable to Overberg District Municipality by the authorisation for the execution of powers and functions in terms of section 84(3) of the Municipal Structures Act, 1998
805/1969	Keeping of bees	In so far as it has been made applicable to Overberg District Municipality by the authorisation for the execution of powers and functions in terms of section 84(3) of the Municipal Structures Act, 1998
520/1977	Handling of food	The whole
995/1989	Butcheries Keeping of animals Keeping of poultry Accommodation establishments	The whole In so far as it has been made applicable to Overberg District Municipality by the authorisation for the execution of powers and functions in terms of section 84(3) of the Municipal Structures Act, 1998
197/1990	Prevention of nuisances	In so far as it has been made applicable to Overberg District Municipality by the authorisation for the execution of powers and functions in terms of section 84(3) of the Municipal Structures Act, 1998
220/1990	Keeping of pigeons	In so far as it has been made applicable to Overberg District Municipality by the authorisation for the execution of powers and functions in terms of section 84(3) of the Municipal Structures Act, 1998
322/1994	Selling of carcasses in municipal area	The whole
GREYTON MUNICIPALITY		
534/1965	Fishmongers	The whole
534/1965	Keeping of animals	In so far as it has been made applicable to Overberg District Municipality by the authorisation for the execution of powers and functions in terms of section 84(3) of the Municipal Structures Act, 1998
345/1972	Abattoirs Dairies and milk shops Restaurants & tearooms Barbers & hairdressers} Boarding houses}	The whole The Whole The Whole In so far as it has been made applicable to Overberg District Municipality by the authorisation for the execution of powers and functions in terms of section 84(3) of the Municipal Structures Act, 1998
901/1976	Cleanliness of premises	The whole
17/1992	Keeping of animals Keeping of poultry	In so far as it has been made applicable to Overberg District Municipality by the authorisation for the execution of powers and functions in terms of section 84(3) of the Municipal Structures Act, 1998
114/1992	Keeping of bees	In so far as it has been made applicable to Overberg District Municipality by the authorisation for the execution of powers and functions in terms of section 84(3) of the Municipal Structures Act, 1998
235/1992	Prevention of nuisances	In so far as it has been made applicable to Overberg District Municipality by the authorisation for the execution of powers and functions in terms of section 84(3) of the Municipal Structures Act, 1998
VILLIERSDORP MUNICIPALITY		
127/1948	Health	The whole
876/1953	Abattoirs	The whole

1259/1966	Vishandelaars Restaurante & teekamers Melkerye en melkwinkels	Die Geheel
1261/1966	Aanhou van pluimvee Aanhou van diere	Vir sover dit van toepassing gemaak is op Overberg Distriksmunisipaliteit deur die magtiging vir die uitoefening van funksies en bevoegdhe in terme van artikel 84(3) van die Munisipale Strukturewet, 1998
215/1967	Uitroei van ongediertes	-do-
1265/1974	Algemene verordeninge vir Infanta	-do-
179/1985	Sindelikhed van persele in plaaslike gebiede	-do-
CALEDON AFDELINGSRAAD		
636/1964	Algemene verordeninge vir Franskraal	-do-
476/1965	Algemene verordeninge vir Van Dyksbaai	-do-
258/1968	Algemene verordeninge vir Sandbaai	-do-
1004/1973	Algemene verodeninge vir Vermont, Rooi-Els, Pringle Baai en De Kelders	-do-
647/1976	Algemene verordeninge vir Fisherhaven	-do-
479/1984	Voorkoming van oorlaste	-do-
OVERBERG STREEKDIENSTERAAD		
145/1990	Verordening insake kwartiere	-do-
662/1991	Verblyfsondernemings	-do-
CALEDON MUNISIPALITEIT		
711/1962	Vishandelaars	Die geheel
280/1964	Melk en melkerye Restaurante en Teekamers Barbiers en haarsnyers	Die geheel Die geheel Vir sover dit van toepassing gemaak is op Overberg Distriksmunisipaliteit deur die magtiging vir die uitoefening van funksies en bevoegdhe in terme van artikel 84(3) van die Munisipale Strukturewet, 1998
805/1969	Aanhou van bye	Vir sover dit van toepassing gemaak is op Overberg Distriksmunisipaliteit deur die magtiging vir die uitoefening van funksies en bevoegdhe in terme van artikel 84(3) van die Munisipale Strukturewet, 1998
520/1977	Hantering van voedsel	Die geheel
995/1989	Slaghuisse Verblyfsondernemings Aanhou van pluimvee Aanhou van diere	Die geheel Vir sover dit van toepassing gemaak is op Overberg Distriksmunisipaliteit deur die magtiging vir die uitoefening van funksies en bevoegdhe in terme van artikel 84(3) van die Munisipale Strukturewet, 1998
197/1990	Voorkoming van oorlaste	Vir sover dit van toepassing gemaak is op Overberg Distriksmunisipaliteit deur die magtiging vir die uitoefening van funksies en bevoegdhe in terme van artikel 84(3) van die Munisipale Strukturewet, 1998
220/1990	Aanhou van duiwie	Vir sover dit van toepassing gemaak is op Overberg Distriksmunisipaliteit deur die magtiging vir die uitoefening van funksies en bevoegdhe in terme van artikel 84(3) van die Munisipale Strukturewet, 1998
323/1994	Verkoop van karkasse in munisipale gebied	Die Geheel
GREYTON MUNISIPALITEIT		
534/1965	Aanhou van diere	Vir sover dit van toepassing gemaak is op Overberg Distriksmunisipaliteit deur die magtiging vir die uitoefening van funksies en bevoegdhe in terme van artikel 84(3) van die Munisipale Strukturewet, 1998
534/1965	Vishandelaars	Die Geheel
345/1972	Slagpale Melkerye en melkwinkels Restaurante en teekamers Barbiers en haarsnyers} Losieshuise}	Die geheel Die geheel Die geheel Vir sover dit van toepassing gemaak is op Overberg Distriksmunisipaliteit deur die magtiging vir die uitoefening van funksies en bevoegdhe in terme van artikel 84(3) van die Munisipale Strukturewet, 1998
901/1976	Sindelikhed van persele	Die Geheel
17/1992	Aanhou van diere Aanhou van pluimvee	Vir sover dit van toepassing gemaak is op Overberg Distriksmunisipaliteit deur die magtiging vir die uitoefening van funksies en bevoegdhe in terme van artikel 84(3) van die Munisipale Strukturewet, 1998
114/1992	Aanhou van bye	Vir sover dit van toepassing gemaak is op Overberg Distriksmunisipaliteit deur die magtiging vir die uitoefening van funksies en bevoegdhe in terme van artikel 84(3) van die Munisipale Strukturewet, 1998
235/1992	Voorkoming van oorlaste	Vir sover dit van toepassing gemaak is op Overberg Distriksmunisipaliteit deur die magtiging vir die uitoefening van funksies en bevoegdhe in terme van artikel 84(3) van die Munisipale Strukturewet, 1998
VILLIERSDORP MUNISIPALITEIT		
127/1948	Gesondheid	Die Geheel
876/1953	Slagpale	Die Geheel

878/1953	Keeping of poultry	In so far as it has been made applicable to Overberg District Municipality by the authorisation for the execution of powers and functions in terms of section 84(3) of the Municipal Structures Act, 1998
878/1953	Butcheries Bakeries Barbers & hairdressers	The whole The whole In so far as it has been made applicable to Overberg District Municipality by the authorisation for the execution of powers and functions in terms of section 84(3) of the Municipal Structures Act, 1998
688/1956	Additional barbers & hair-dressers	In so far as it has been made applicable to Overberg District Municipality by the authorisation for the execution of powers and functions in terms of section 84(3) of the Municipal Structures Act, 1998
168/1959	Additional butcheries	The whole
827/1958	Restaurants & tearooms	The whole
468/1959	Additional Restaurants & tearooms	The whole
139/1963	Fishmongers	The whole
905/1971	Accumulation and dumping of rubbish	The whole
666/1973	Cleanliness of premises	The whole
759/1979	Pasteurisation of milk	The whole
501/1988	Boarding houses	In so far as it has been made applicable to Overberg District Municipality by the authorisation for the execution of powers and functions in terms of section 84(3) of the Municipal Structures Act, 1998
50/1989	Butcheries	The whole
297/1989	Prevention of nuisances	In so far as it has been made applicable to Overberg District Municipality by the authorisation for the execution of powers and functions in terms of section 84(3) of the Municipal Structures Act, 1998
168/1993	Keeping of bees	In so far as it has been made applicable to Overberg District Municipality by the authorisation for the execution of powers and functions in terms of section 84(3) of the Municipal Structures Act, 1998
GRABOUW MUNICIPALITY		
748/1956	Keeping of animals	In so far as it has been made applicable to Overberg District Municipality by the authorisation for the execution of powers and functions in terms of section 84(3) of the Municipal Structures Act, 1998
748/1956	Butcheries Restaurants & tearooms Accommodation) Barbers & hairdressers}	The whole The whole In so far as it has been made applicable to Overberg District Municipality by the authorisation for the execution of powers and functions in terms of section 84(3) of the Municipal Structures Act, 1998
851/1958	Bakeries	The whole
576/1959	Dairies and milk	The whole
437/1960	Additional keeping of animals	In so far as it has been made applicable to Overberg District Municipality by the authorisation for the execution of powers and functions in terms of section 84(3) of the Municipal Structures Act, 1998
446/1961	Additional butcheries	The whole
470/1963	Dumping and accumulation of rubbish	The whole
11/1966	Fishmongers	The whole
585/1981	Handling of foodstuffs	The whole
764/1987	Keeping of poultry	In so far as it has been made applicable to Overberg District Municipality by the authorisation for the execution of powers and functions in terms of section 84(3) of the Municipal Structures Act, 1998
104/1989	Prevention of nuisances	In so far as it has been made applicable to Overberg District Municipality by the authorisation for the execution of powers and functions in terms of section 84(3) of the Municipal Structures Act, 1998
RIVIERSONDEREND MUNICIPALITY		
623/1959	Restaurants & tearooms Dairies & milk Bakeries Barbers & hairdressers	The whole The whole The whole In so far as it has been made applicable to Overberg District Municipality by the authorisation for the execution of powers and functions in terms of section 84(3) of the Municipal Structures Act, 1998
747/1965	Fishmongers	The whole
747/1965	Keeping of poultry	In so far as it has been made applicable to Overberg District Municipality by the authorisation for the execution of powers and functions in terms of section 84(3) of the Municipal Structures Act, 1998
348/1967	Keeping of pigeons	In so far as it has been made applicable to Overberg District Municipality by the authorisation for the execution of powers and functions in terms of section 84(3) of the Municipal Structures Act, 1998
853/1967	Cleanliness of premises	The whole

878/1953	Aanhou van pluimvee	Vir sover dit van toepassing gemaak is op Overberg Distriksmunisipaliteit deur die magtiging vir die uitoefening van funksies en bevoegdhe in terme van artikel 84(3) van die Munisipale Strukturewet, 1998
878/1953	Slaghuisse Bakkerye Barbiere en haarsnyers	Die geheel
688/1956	Addisionele barbiere en haarsnyers	Vir sover dit van toepassing gemaak is op Overberg Distriksmunisipaliteit deur die magtiging vir die uitoefening van funksies en bevoegdhe in terme van artikel 84(3) van die Munisipale Strukturewet, 1998
168/1959	Addisionele slaghuisregulasies	Die geheel
827/1958	Restaurante en teekamers	Die geheel
468/1959	Addisionele restaurante en teekamers	Die geheel
139/1963	Vishandelaars	Die geheel
905/1971	Ophoping en storting van materiaal	Die geheel
666/1973	Sindelikheid van persele	Die geheel
759/1979	Pasteurisasie van melk	Die geheel
501/1988	Losieshuise	Vir sover dit van toepassing gemaak is op Overberg Distriksmunisipaliteit deur die magtiging vir die uitoefening van funksies en bevoegdhe in terme van artikel 84(3) van die Munisipale Strukturewet, 1998
50/1989	Slaghuisse	Die geheel
297/1989	Voorkoming van oorlaste	Vir sover dit van toepassing gemaak is op Overberg Distriksmunisipaliteit deur die magtiging vir die uitoefening van funksies en bevoegdhe in terme van artikel 84(3) van die Munisipale Strukturewet, 1998
168/1993	Aanhou van bye	Vir sover dit van toepassing gemaak is op Overberg Distriksmunisipaliteit deur die magtiging vir die uitoefening van funksies en bevoegdhe in terme van artikel 84(3) van die Munisipale Strukturewet, 1998
GRABOUW MUNISIPALITEIT		
748/1956	Aanhou van diere	Vir sover dit van toepassing gemaak is op Overberg Distriksmunisipaliteit deur die magtiging vir die uitoefening van funksies en bevoegdhe in terme van artikel 84(3) van die Munisipale Strukturewet, 1998
748/1956	Slaggale Restaurante en teekamers Barbiere en haarsnyers) Akkommodasie}	Die geheel Die geheel Vir sover dit van toepassing gemaak is op Overberg Distriksmunisipaliteit deur die magtiging vir die uitoefening van funksies en bevoegdhe in terme van artikel 84(3) van die Munisipale Strukturewet, 1998
851/1958	Bakkerye	Die geheel
576/1959	Melk en melkerye	Die geheel
437/1960	Addisionele aanhou van diere	Vir sover dit van toepassing gemaak is op Overberg Distriksmunisipaliteit deur die magtiging vir die uitoefening van funksies en bevoegdhe in terme van artikel 84(3) van die Munisipale Strukturewet, 1998
446/1961	Addisionele slaggale	Die geheel
470/1963	Storting en ophoping van materiaal	Die geheel
11/1966	Vishandelaars	Die geheel
585/1981	Hantering van voedsel en voedselpersele	Die geheel
764/1987	Aanhou van pluimvee	Vir sover dit van toepassing gemaak is op Overberg Distriksmunisipaliteit deur die magtiging vir die uitoefening van funksies en bevoegdhe in terme van artikel 84(3) van die Munisipale Strukturewet, 1998
104/1989	Voorkoming van oorlaste	Vir sover dit van toepassing gemaak is op Overberg Distriksmunisipaliteit deur die magtiging vir die uitoefening van funksies en bevoegdhe in terme van artikel 84(3) van die Munisipale Strukturewet, 1998
RIVIERSONDEREND MUNISIPALITEIT		
623/1959	Restaurante en teekamers Melkerye Bakkerye Barbiere en haarsnyers	Die geheel Die geheel Die geheel Vir sover dit van toepassing gemaak is op Overberg Distriksmunisipaliteit deur die magtiging vir die uitoefening van funksies en bevoegdhe in terme van artikel 84(3) van die Munisipale Strukturewet, 1998
747/1965	Aanhou van pluimvee	Vir sover dit van toepassing gemaak is op Overberg Distriksmunisipaliteit deur die magtiging vir die uitoefening van funksies en bevoegdhe in terme van artikel 84(3) van die Munisipale Strukturewet, 1998
747/1965	Vishandelaars	Die Geheel
384/1967	Aanhou van duiwe	Vir sover dit van toepassing gemaak is op Overberg Distriksmunisipaliteit deur die magtiging vir die uitoefening van funksies en bevoegdhe in terme van artikel 84(3) van die Munisipale Strukturewet, 1998
853/1967	Sindelikheid van persele	Die geheel
740/1969	Slaggale	Die geheel

523/1978	Prevention of nuisances	In so far as it has been made applicable to Overberg District Municipality by the authorisation for the execution of powers and functions in terms of section 84(3) of the Municipal Structures Act, 1998
478/1986	Keeping of poultry	In so far as it has been made applicable to Overberg District Municipality by the authorisation for the execution of powers and functions in terms of section 84(3) of the Municipal Structures Act, 1998
307/1988	Accommodation	In so far as it has been made applicable to Overberg District Municipality by the authorisation for the execution of powers and functions in terms of section 84(3) of the Municipal Structures Act, 1998
18/1989	Butcheries	The whole
37/1990	Keeping of animals	In so far as it has been made applicable to Overberg District Municipality by the authorisation for the execution of powers and functions in terms of section 84(3) of the Municipal Structures Act, 1998
ZWELIHLE TOWN COUNCIL		
173/1989	Keeping of animals	In so far as it has been made applicable to Overberg District Municipality by the authorisation for the execution of powers and functions in terms of section 84(3) of the Municipal Structures Act, 1998

7163

GEORGE MUNICIPALITY:

NOTICE NO. 179 OF 2004

**PROPOSED REZONING:
ERF 19585 C/O MILLER AND WOLHUTER STREETS,
ROSEMOOR, GEORGE**

Notice is hereby given in terms of section 17(2)a of Ordinance 15 of 1985, that Council has received an application for the rezoning of abovementioned property from single residential to business.

Details of the proposal are available for inspection at the Council's office at Bloemhof Centre, York Street, George, during normal office hours, Mondays to Fridays. Enquiries: K. Meyer. Reference: Erf 19585, George.

Motivated objections, if any, must be lodged in writing with the Deputy Director: Planning, by not later than 26 July 2004.

Any person who is unable to write, can submit their objection verbally to the Council's offices where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing. — T. I. Lötter, Municipal Manager, Civic Centre, York Street, George 6530.

25 June 2004.

7165

GEORGE MUNICIPALITY:

NOTICE NO. 180 OF 2004

**PROPOSED REZONING:
ERF 212, 8 MONTAGU STREET, BLANCO**

Notice is hereby given in terms of section 17(2)a of Ordinance 15 of 1985, that Council has received an application for the rezoning of abovementioned property from single residential to general residential.

Details of the proposal are available for inspection at the Council's office at Bloemhof Centre, York Street, George, during normal office hours, Mondays to Fridays. Enquiries: K. Meyer. Reference: Erf 212, Blanco.

Motivated objections, if any, must be lodged in writing with the Deputy Director: Planning, by not later than 26 July 2004.

Any person who is unable to write, can submit their objection verbally to the Council's offices where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing. — T. I. Lötter, Municipal Manager, Civic Centre, York Street, George 6530.

25 June 2004.

7166

523/1978	Voorkoming van oorlaste	Vir sover dit van toepassing gemaak is op Overberg Distriksmunisipaliteit deur die magtiging vir die uitoefening van funksies en bevoegdhe in terme van artikel 84(3) van die Munisipale Strukturewet, 1998
478/1986	Aanhou van pluimvee	Vir sover dit van toepassing gemaak is op Overberg Distriksmunisipaliteit deur die magtiging vir die uitoefening van funksies en bevoegdhe in terme van artikel 84(3) van die Munisipale Strukturewet, 1998
307/1988	Akkommodasie	Vir sover dit van toepassing gemaak is op Overberg Distriksmunisipaliteit deur die magtiging vir die uitoefening van funksies en bevoegdhe in terme van artikel 84(3) van die Munisipale Strukturewet, 1998
18/1989	Slaghuisse	Die Geheel
37/1990	Aanhou van diere	Vir sover dit van toepassing gemaak is op Overberg Distriksmunisipaliteit deur die magtiging vir die uitoefening van funksies en bevoegdhe in terme van artikel 84(3) van die Munisipale Strukturewet, 1998
ZWELIHLE DORPSRAAD		
173/1989	Aanhou van diere	Vir sover dit van toepassing gemaak is op Overberg Distriksmunisipaliteit deur die magtiging vir die uitoefening van funksies en bevoegdhe in terme van artikel 84(3) van die Munisipale Strukturewet, 1998

7163

MUNISIPALITEIT GEORGE:

KENNISGEWING NR. 179 VAN 2004

**VOORGESTELDE HERSONERING:
ERF 19585 H/V MILLER- EN WOLHUTERSTRATE,
ROSEMOOR, GEORGE**

Kennis geskied hiermee dat die Raad 'n aansoek ontvang het, in terme van artikel 17(2)a van Ordonnansie 15 van 1985, vir die hersonering van bogenoemde eiendom vanaf enkelwone na sake.

Volledige besonderhede van die voorstel sal gedurende gewone kantoorure, Maandag tot Vrydag, ter insae wees by die Raad se kantoor te Bloemhofsentrum, Yorkstraat, George. Navrae: K. Meyer. Verwysing: Erf 19585, George.

Gemotiveerde besware, indien enige, moet skriftelik by die Adjunk-Direkteur: Beplanning ingedien word nie later nie as 26 Julie 2004.

Indien 'n persoon nie kan skryf nie, kan sodanige persoon sy kommentaar mondelings by die Raad se kantoor aflê waar 'n personeellid sal help om die kommentaar/vertoë op skrif te stel. — T. I. Lötter, Munisipale Bestuurder, Burgersentrum, Yorkstraat, George 6530.

25 Junie 2004.

7165

MUNISIPALITEIT GEORGE:

KENNISGEWING NR. 180 VAN 2004

**VOORGESTELDE HERSONERING:
ERF 212, MONTAGUSTRAAT 8, BLANCO**

Kennis geskied hiermee dat die Raad 'n aansoek ontvang het, in terme van artikel 17(2)a van Ordonnansie 15 van 1985, vir die hersonering van bogenoemde eiendom vanaf enkelwone na sake.

Volledige besonderhede van die voorstel sal gedurende gewone kantoorure, Maandag tot Vrydag, ter insae wees by die Raad se kantoor te Bloemhofsentrum, Yorkstraat, George. Navrae: K. Meyer. Verwysing: Erf 212, Blanco.

Gemotiveerde besware, indien enige, moet skriftelik by die Adjunk-Direkteur: Beplanning ingedien word nie later nie as 26 Julie 2004.

Indien 'n persoon nie kan skryf nie, kan sodanige persoon sy kommentaar mondelings by die Raad se kantoor aflê waar 'n personeellid sal help om die kommentaar/vertoë op skrif te stel. — T. I. Lötter, Munisipale Bestuurder, Burgersentrum, Yorkstraat, George 6530.

25 Junie 2004.

7166

GEORGE MUNICIPALITY:

NOTICE NO. 178 OF 2004

DEPARTURE:

ERF 15237, 20 SWAWEL STREET, CONVILLE, GEORGE

Notice is hereby given that the Council has received an application in terms of section 15 of Ordinance 15 of 1985, for a departure to enable the owner to operate a tavern on the abovementioned property.

Details of the proposal are available for inspection at the Council's office at Bloemhof Centre, York Street, George, during normal office hours, Mondays to Fridays. Enquiries: K. Meyer. Reference: Erf 15237, George.

Motivated objections, if any, must be lodged in writing with the Deputy Director: Planning, by not later than 26 July 2004.

Any person who is unable to write, can submit their objection verbally to the Council's offices where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing. — T. I. Lötter, Municipal Manager, Civic Centre, York Street, George 6530.

25 June 2004.

7167

MUNISIPALITEIT GEORGE:

KENNISGEWING NR. 178 VAN 2004

AFWYKING:

ERF 15237, SWAWELSTRAAT, CONVILLE, GEORGE

Kennis geskied hiermee dat die Raad 'n aansoek in terme van artikel 15 van Ordonnansie 15 van 1985 vir 'n afwyking ontvang het om sodoende die eienaar in staat te stel om 'n taverne op bogenoemde eiendom te bedryf.

Volledige besonderhede van die voorstel sal gedurende gewone kantoorure, Maandag tot Vrydag, ter insae wees by die Raad se kantoor te Bloemhofsentrum, Yorkstraat, George. Navrae: K. Meyer. Verwysing: Erf 15237, George.

Gemotiveerde besware, indien enige, moet skriftelik by die Adjunk-Direkteur: Beplanning ingedien word nie later nie as 26 Julie 2004.

Indien enige persoon nie kan skryf nie, kan sodanige persoon sy kommentaar mondelings by die Raad se kantoor aflê waar 'n personeellid sal help om die kommentaar/vertoë op skrif te stel. — T. I. Lötter, Munisipale Bestuurder, Burgersentrum, Yorkstraat, George 6530.

25 Junie 2004.

7167

SOUTH AFRICA FIRST –
BUY SOUTH AFRICAN
MANUFACTURED GOODS

SUID-AFRIKA EERSTE –
KOOP SUID-AFRIKAANS
VERVAARDIGDE GOEDERE

The “Provincial Gazette” of the Western Cape

appears every Friday, or if that day is a public holiday, on the last preceding working day.

Subscription Rates

R46,00 per half-year, throughout the Republic of South Africa.

R46,00 + postage per half-year, Foreign Countries.

R92,00 per annum, throughout the Republic of South Africa.

R92,00 + postage per annum, Foreign Countries.

Subscriptions are payable in advance.

Single copies are obtainable at Room 12-06, Provincial Building, 4 Dorp Street, Cape Town 8001, at R3,00 per copy.

Advertisement Tariff

First insertion, R13,00 per cm, double column.

Repeats R10,00 per cm, double column.

Fractions of cm are reckoned as a cm.

Notices must reach the Director-General not later than 10:00 on the last working day but one before the issue of the *Gazette*.

Whilst every effort will be made to ensure that notices are published as submitted and on the date desired, the Administration does not accept responsibility for errors, omissions, late publications or failure to publish.

All correspondence must be addressed to the Director-General, P.O. Box 659, Cape Town 8000, and cheques, bank drafts, postal orders and money orders must be made payable to the Provincial Administration Western Cape.

Die “Provinsiale Koerant” van die Wes-Kaap

verskyn elke Vrydag of, as die dag ’n openbare vakansiedag is, op die laaste vorige werkdag.

Tarief van Intekengelde

R46,00 per halfjaar, in the Republiek van Suid-Afrika.

R46,00 + posgeld per halfjaar, Buiteland.

R92,00 per jaar, in die Republiek van Suid-Afrika.

R92,00 + posgeld per jaar, Buiteland.

Intekengeld moet vooruitbetaal word.

Los eksemplare is verkrygbaar by Kamer 12-06, Provinsiale-gebou, Dorpstraat 4, Kaapstad 8001, teen R3,00 per eksemplaar.

Advertensietarief

Eerste plasing, R13,00 per cm, dubbelkolom.

Herhaling, R10,00 per cm, dubbelkolom.

Gedeeltes van ’n cm word as een cm beskou.

Kennisgewings moet die Direkteur-generaal uiterlik om 10:00 op die voorlaaste werkdag voor die uitgawe van die *Koerant* bereik.

Hoewel alle pogings aangewend sal word om te sorg dat kennisgewings soos ingedien en op die verlangde datum gepubliseer word, aanvaar die Administrasie nie verantwoordelikheid vir foute, weglatings, laat publikasies of versuim om dit te publiseer nie.

Alle briefwisseling moet aan die Direkteur-generaal, Posbus 659, Kaapstad 8000, gerig word en tjeks, bankwissels, posorders en poswissels moet aan die Provinsiale Administrasie Wes-Kaap.

CONTENTS—(Continued)		INHOUD—(Vervolg)	
	Page		Bladsy
Langeberg Municipality: Subdivision.....	874	Langeberg Munisipaliteit: Onderverdeling.....	874
Langeberg Municipality: Subdivision.....	875	Langeberg Munisipaliteit: Onderverdeling.....	875
Matzikama Municipality: Rezoning and consent use.....	875	Matzikama Munisipaliteit: Hersonerings en vergunningsgebruik ..	875
Overberg District Municipality: Environmental Health By-law.....	886	Overberg Distriksmunisipaliteit: Verordening insake Omgewingsgesondheid.....	886
Overstrand Municipality: Notice calling for objections to Provisional Additional Valuation Roll.....	876	Overstrand Munisipaliteit: Kennisgewing wat besware teen Voorlopige Aanvullende Waardasielys aanvra.....	876
Saldanha Bay Municipality: Rezoning.....	876	Saldanhaabaai Munisipaliteit: Hersonerings.....	876
Saldanha Bay Municipality: Rezoning, subdivision and consolidation.....	877	Saldanhaabaai Munisipaliteit: Hersonerings, onderverdeling en konsolidasie.....	877
Saldanha Bay Municipality: Rezoning.....	877	Saldanhaabaai Munisipaliteit: Hersonerings.....	877
Saldanha Bay Municipality: Invitation for comment: Final Draft Spatial Development Framework for Saldanha Bay Municipality.....	878	Saldanhaabaai Munisipaliteit: Uitnodiging vir kommentaar: Finale konsep ruimtelike ontwikkelingsraamwerk vir die Saldanhaabaai Munisipaliteit.....	878
Stellenbosch Municipality: Encroachment of building lines.....	878	Stellenbosch Munisipaliteit: Oorskryding van boulyne.....	878
Stellenbosch Municipality: Rezoning and consent use.....	879	Stellenbosch Munisipaliteit: Hersonerings en vergunningsgebruik.....	879
Swellendam Municipality: Rezoning.....	879	Swellendam Munisipaliteit: Hersonerings.....	879
Swellendam Municipality: Control and use of the Breede River: Service delivery agreement.....	880	Swellendam Munisipaliteit: Beheer oor die gebruik van die Breërivier: Diensleweringooreenkoms.....	880
Swellendam Municipality: Estimates for the financial year: 1 July 2004 to 30 June 2005: Fixing of rates and tariffs.....	880	Swellendam Munisipaliteit: Begroting vir die boekjaar 1 Julie 2004 tot 30 Junie 2005: Vasstelling van belasting en tariewe.....	880
Swellendam Municipality: Establishment of ward committees.....	881	Swellendam Munisipaliteit: Instelling van wykskomitees.....	881
Swellendam Municipality: Rezoning.....	885	Swellendam Munisipaliteit: Hersonerings.....	885
Swellendam Municipality: Rezoning.....	886	Swellendam Munisipaliteit: Hersonerings.....	886
Theewaterskloof Municipality: Rezoning, subdivision and departure.....	881	Theewaterskloof Munisipaliteit: Hersonerings, onderverdeling en afwyking.....	881
Theewaterskloof Municipality: Rezoning, subdivision and departure.....	883	Theewaterskloof Munisipaliteit: Hersonerings, onderverdeling en afwyking.....	883
Theewaterskloof Municipality: Rezoning, subdivision and departure.....	884	Theewaterskloof Munisipaliteit: Hersonerings, onderverdeling en afwyking.....	884